

Tabla de contenido	
Introducción	3
Grupo de instrumentos	10
Luces de advertencia y control	10
Indicadores	15
Sistemas de audio	17
Estéreo AM/FM y tocacintas	17
Estéreo AM/FM con CD	20
Controles de temperatura interior	38
Control de calefacción solamente	38
Control manual de calefacción y aire acondicionado	39
Desempañador de la ventana trasera	41
Sistema de luces	42
Control de faros delanteros y luces	42
Control de las direccionales	45
Controles del conductor	55
Control del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	55
Ajuste del volante de dirección	56
Ventanas eléctricas	57
Espejos	58
Control de velocidad	59
Seguridad y seguros	67
Llaves	67
Seguros	67
Sistema antirrobo	70
Asientos y sistemas de seguridad	78
Asientos	78
Sistemas de seguridad	83
Bolsas de aire	98
Asientos de seguridad para niños	105

Tabla de contenido

Manejo	118
Arranque	118
Frenos	122
Control de tracción	124
Funcionamiento de la transmisión	126
Carga del vehículo	132
Remolque de trailer	136
Remolque vacacional	138
Emergencias en el camino	140
Interruptor de luces intermitentes de emergencia	140
Interruptor de corte de bomba de combustible	140
Fusibles y relevadores	141
Cambio de las llantas	148
Arranque con cables pasacorriente	153
Remolque con grúa de auxilio	160
Limpieza	161
Mantenimiento y especificaciones	168
Compartimiento del motor	170
Aceite del motor	173
Batería	177
Información sobre el combustible	186
Números de refacción	215
Capacidades de llenado	216
Especificaciones del lubricante	218
Índice	227

Todos los derechos reservados. La reproducción por cualquier medio electrónico o mecánico, incluidos fotocopia y grabación, o por cualquier otro sistema de almacenamiento y recuperación de información, o la traducción total o parcial no están permitidas sin la autorización escrita de Ford Motor Company. Ford puede cambiar el contenido sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Derechos de propiedad © 2003 Ford Motor Company

Introducción

FELICITACIONES

Felicitaciones por comprar su nuevo Ford. Por favor, lea este manual para familiarizarse con su vehículo. Mientras más sepa y entienda de él, mayores serán la seguridad y el placer al manejarlo.

Para obtener más información acerca de Ford Motor Company y sus productos, visite los siguientes sitios Web:

- En los Estados Unidos: www.ford.com
- En Canadá: www.ford.ca
- En Australia: www.ford.com.au
- En México: www.ford.com.mx

La información adicional para el propietario se entrega en publicaciones aparte.

Este Manual del propietario describe cada opción y variedad de modelo disponible y, por consiguiente, algunos de los puntos tratados pueden no ser aplicables a su vehículo en particular. Más aún, debido a los ciclos de impresión, puede describir opciones antes de que estén disponibles en forma masiva.

Recuerde entregar el Manual del propietario cuando revenda el vehículo. Es una parte integral del vehículo.



Interruptor de corte de la bomba de combustible

En caso de accidente, el interruptor de seguridad cortará automáticamente el suministro de combustible hacia el motor. El interruptor también se puede activar ante una vibración repentina (por ejemplo, un choque mientras se estaciona). Para restablecer el interruptor, consulte *Interruptor de corte de bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Introducción

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Símbolos de advertencia en este manual

¿Cómo se pueden reducir los riesgos de lesiones personales y evitar posibles daños a terceros, a su vehículo y sus equipos? En este manual, las respuestas a dichas preguntas aparecen en comentarios destacados por el símbolo del triángulo de advertencia. Estos comentarios se deberán leer y aplicar.



Símbolos de advertencia en su vehículo

Cuando vea este símbolo, es imperativo que consulte la sección pertinente de este manual antes de tocar o intentar realizar ajustes de cualquier tipo.



Protección del medio ambiente

Todos debemos poner de nuestra parte en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza, son pasos importantes para lograr este objetivo. La información sobre protección medioambiental se destaca en este manual con el símbolo del árbol.



Introducción

ASENTAMIENTO DE SU VEHÍCULO

El vehículo no necesita un asentamiento prolongado. Intente no manejar en forma continua a la misma velocidad durante los primeros 1600 km (1000 millas) de funcionamiento de un vehículo nuevo. Varíe su velocidad para hacer que las piezas se ajusten entre sí.

No agregue compuestos modificadores de fricción ni aceites especiales de asentamiento durante los primeros miles de kilómetros (millas) de funcionamiento, ya que estos aditivos pueden impedir el asentamiento de los anillos de los pistones. Consulte *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* para obtener más información acerca del uso del aceite.

AVISOS ESPECIALES

Garantía de emisión de gases

La garantía limitada del vehículo nuevo incluye cobertura total, cobertura de los sistemas de seguridad, cobertura por corrosión y cobertura para motores diesel 6.0L Power Stroke. Además, usted tiene derecho a solicitar garantías por defectos y rendimiento de emisiones. Para obtener una descripción detallada de aquello que está o no cubierto por la garantía, consulte el *Manual de garantías* que se entrega junto con el Manual del propietario.

Introducción

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.



Consulte la sección *Sistema de seguridad suplementario (SRS)* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



Los asientos para niños con vista hacia atrás o los asientos para bebés instalados en el asiento delantero **NUNCA** se deben usar frente a la bolsa de aire del lado del pasajero a menos que la bolsa de aire pueda ser y esté DESACTIVADA.

Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo pueden reunir y almacenar información de diagnóstico acerca de su vehículo. Es posible que incluyan información acerca del rendimiento o estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como por ejemplo el motor, el acelerador, la dirección o el sistema de frenos. Con el objeto de diagnosticar y reparar correctamente su vehículo, Ford Motor Company, Ford de Canadá y los talleres de servicio y reparación, pueden acceder a información de diagnóstico del vehículo a través de una conexión directa a éste al momento de realizar el diagnóstico o reparación.

Introducción

Grabación de datos de sucesos

Otros módulos que se encuentran en su vehículo, las grabadoras de datos de sucesos, pueden reunir y almacenar datos en caso de choque o cuasi-choque. La información grabada puede ser de utilidad en la investigación de dicho suceso. Los módulos pueden grabar información tanto acerca del vehículo como de los ocupantes, pudiendo incluir información como, por ejemplo:

- cómo funcionaban los diversos sistemas del vehículo
- si los cinturones de seguridad del conductor y de los pasajeros estaban abrochados
- en qué medida (si corresponde) el conductor oprimía el acelerador y/o el pedal de freno
- a qué velocidad viajaba el vehículo
- en qué posición tenía el conductor el volante de la dirección.

Para acceder a esta información, se debe conectar un equipo especial directamente a los módulos de grabación. Ford Motor Company y Ford de Canadá no tienen acceso a la información de la grabadora de datos de sucesos sin previo consentimiento, a menos que sea en conformidad con una orden judicial o si así lo requiere la aplicación de la ley, otras autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen con autoridad legal. Otras partes interesadas pueden buscar obtener acceso a la información independientemente de Ford Motor Company y Ford de Canadá.

Introducción

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.

Glosario de símbolos del vehículo

Alerta de seguridad		Consulte el Manual del propietario	
Abrochar cinturón de seguridad		Bolsa de aire delantera	
Bolsa de aire lateral		Asiento para niños	
Advertencia en la instalación del asiento para niños		Anclaje inferior del asiento para niños	
Anclaje de correas del asiento para niños		Sistema de frenos	
Sistema de frenos antibloqueo		Líquido de frenos, no derivado del petróleo	
Control de tracción		AdvanceTrac TM	
Interruptor de iluminación maestro		Luces intermitentes de emergencia	
Faros de niebla delanteros		Compartimiento de fusibles	
Restablecimiento de la bomba de combustible		Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	
Desempañador y descarchador del parabrisas		Desempañador y descarchador de la ventana trasera	

Introducción

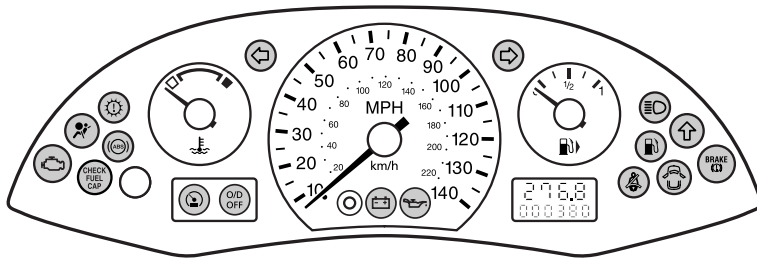
Glosario de símbolos del vehículo

Ventanas eléctricas delanteras y traseras		Bloqueo de las ventanas eléctricas	
Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños		Símbolo de apertura interior de la cajuela	
Alarma de emergencia		Aceite del motor	
Líquido refrigerante del motor		Temperatura del líquido refrigerante del motor	
No abrir cuando esté caliente		Batería	
Evitar fumar, producir llamas o chispas		Ácido de la batería	
Gas explosivo		Advertencia del ventilador	
Líquido de la dirección hidráulica		Mantener el nivel de líquido correcto	
Sistema de emisión de gases		Filtro de aire del motor	
Filtro de aire del compartimiento de pasajeros		Gato	
Check fuel cap (Revisión del tapón del combustible)		Advertencia de llanta desinflada	

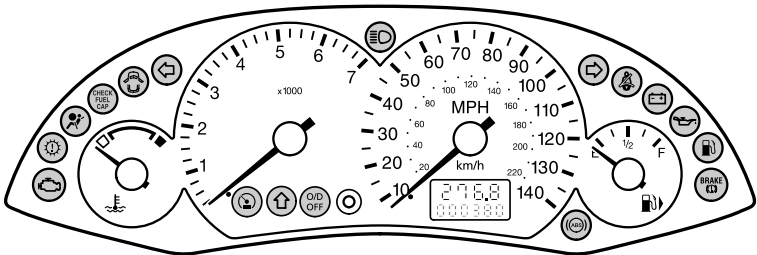
Grupo de instrumentos

LUCES Y CAMPANILLAS DE ADVERTENCIA

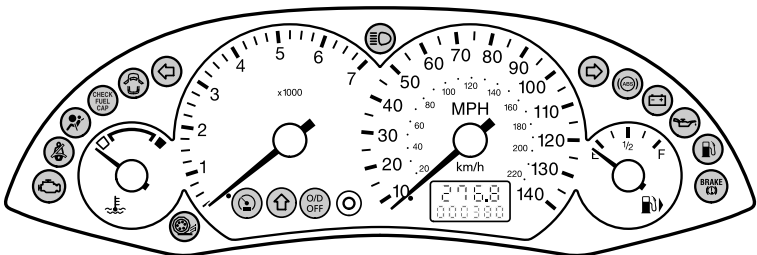
Grupo de instrumentos estándar



Grupo de instrumentos opcional



Grupo de instrumentos 14 PZEV de 2.3L

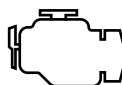


Grupo de instrumentos

Las luces y campanillas de emergencia pueden alertarle de una condición del vehículo que puede ser lo suficientemente grave como para provocar reparaciones costosas. Es posible que se encienda una luz de advertencia cuando exista un problema con una de las funciones de su vehículo.

Muchas luces se encienden cuando arranca el vehículo para asegurarse de que los focos funcionan. Si cualquier luz permanece encendida después del arranque del vehículo, haga inspeccionar inmediatamente el sistema respectivo.

Revisión del motor: La luz indicadora *Revisión del motor* se enciende cuando el encendido se gira primero a la posición ON



(Encendido) para revisar el foco. La iluminación constante luego de encender el motor, indica que el Sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) ha detectado un funcionamiento incorrecto. Consulte *OBD-II* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*. Si la luz destella, se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar su convertidor catalítico. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar su vehículo inmediatamente.



En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio.

Revisión del tapón del combustible: Se enciende ante la posibilidad de que el tapón del combustible no esté instalado correctamente. El manejo continuo

**CHECK
FUEL
CAP**

con esta luz encendida puede hacer que la luz de advertencia de revisión del motor se encienda, consulte *Tapón de llenado de combustible* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Luz de advertencia del sistema

de frenos: Para confirmar que la luz de advertencia del sistema de frenos está operativa, ésta se

**BRAKE
(!)**

iluminará momentáneamente al poner el encendido en posición ON cuando el motor no está en marcha o en una posición entre ON y START

Grupo de instrumentos

(Arranque), o aplicando el freno de estacionamiento cuando el encendido se cambia a la posición ON. Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende en este momento, solicite servicio de inmediato a su distribuidora. La iluminación después de soltar el freno de estacionamiento indica un nivel bajo del líquido de frenos, por lo que su representante de servicio debe inspeccionar de inmediato el sistema de frenos.



Es peligroso manejar un vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Haga que su distribuidor revise el vehículo inmediatamente.

Sistema de frenos antibloqueo:

Si la luz ABS permanece encendida o continúa destellando, se detectó una falla; haga revisar el sistema inmediatamente. El frenado normal funcionará de todos modos, a menos que la luz de advertencia de frenos también esté encendida.



Disponibilidad de bolsas de aire:

Si esta luz no se enciende cuando el encendido se gira a ON, si continúa destellando o si permanece encendida, haga revisar el sistema inmediatamente. Cuando se haya detectado una falla en el sistema de sujeción suplementario también sonará una campanilla.



Cinturón de seguridad: Le recuerda abrocharse el cinturón de seguridad. También sonará una campanilla como recordatorio.



Sistema de carga: Se enciende cuando la batería no carga correctamente.



Grupo de instrumentos

Presión del aceite del motor: Se enciende cuando la presión del aceite cae bajo el rango normal, consulte *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.



Multifunción: sistema de enfriamiento/transeje automático (sólo en vehículos SPI, Zetec E o de transeje automático): Se ilumina



momentáneamente cuando el encendido se gira a la posición ON y el motor está apagado. Si la luz se enciende durante el manejo, haga que revisen el vehículo.

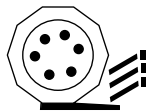
Sobremarcha desactivada (si está instalada): Se ilumina cuando la función de sobremarcha del transeje se desactiva; consulte el capítulo *Manejo*. Si la luz destella permanentemente o no ilumina, revise la transmisión pronto o podrían ocurrir daños.



Cambio ascendente (si está instalado): Para aumentar al máximo el ahorro de combustible, esta luz se enciende cuando la transmisión manual se debe cambiar a la siguiente velocidad superior. Consulte el capítulo *Manejo* para obtener más información.



Sistema Traction Control™ (si está instalado): Se enciende cuando el sistema Traction Control™ está desactivado y destella cuando está activo. Si la luz permanece encendida, solicite una revisión inmediata del sistema, consulte el capítulo *Manejo* para obtener más información.



Nivel bajo de combustible: Se enciende cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible está en el nivel vacío o casi vacío (consulte *Indicador de combustible* en este capítulo).



Grupo de instrumentos

Control de velocidad (si está instalado):

Se enciende cuando el control de velocidad se activa. Se apaga cuando el sistema de control de velocidad está desactivado; para obtener más información, consulte el capítulo *Controles del conductor*.



Puerta abierta: Se ilumina cuando el encendido está en la posición ON y hay alguna puerta abierta.



Direccional: Se enciende al activarse la direccional izquierda o derecha o las luces intermitentes de emergencia. Si los indicadores permanecen encendidos o destellan más rápido, verifique si hay un foco fundido.



Luces altas: Se ilumina cuando se encienden las luces altas de los faros delanteros.

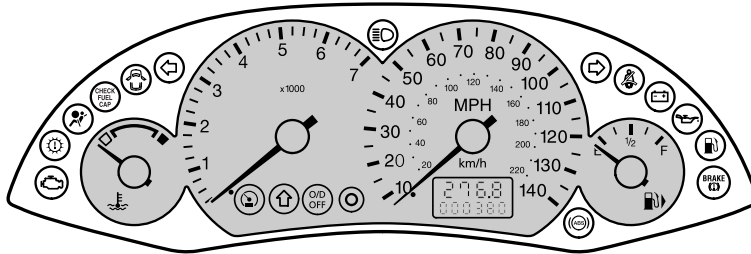


Campanilla de advertencia de llave en el encendido: Suena cuando la llave se deja puesta en el encendido en la posición OFF/LOCK (Apagado/Bloqueo) o ACC (Accesorios) y se abre la puerta del conductor.

Campanilla de advertencia de faros delanteros encendidos: Suena cuando los faros delanteros o las luces de estacionamiento están encendidas, el encendido está en OFF (la llave no está en el encendido) y se abre la puerta del conductor.

Campanilla de advertencia de la palanca de cambio de velocidades (sólo transeje automático): Suena cuando la palanca de cambio de velocidades no está en P (Estacionamiento) y la puerta del conductor está abierta.

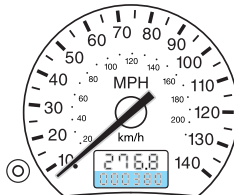
INDICADORES



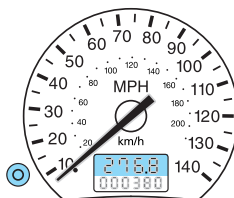
15

Grupo de instrumentos

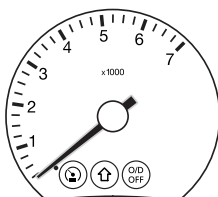
Odómetro: Registra el total de kilómetros (millas) recorridos por el vehículo.



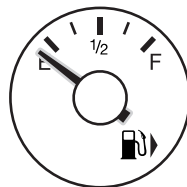
Odómetro de viaje: Registra los kilómetros (millas) de cada viaje. Para restablecerlo, presione el control de restablecimiento.



Tacómetro (si está instalado): Indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. Si maneja con la aguja del tacómetro continuamente en la parte superior de la escala, puede dañar el motor.



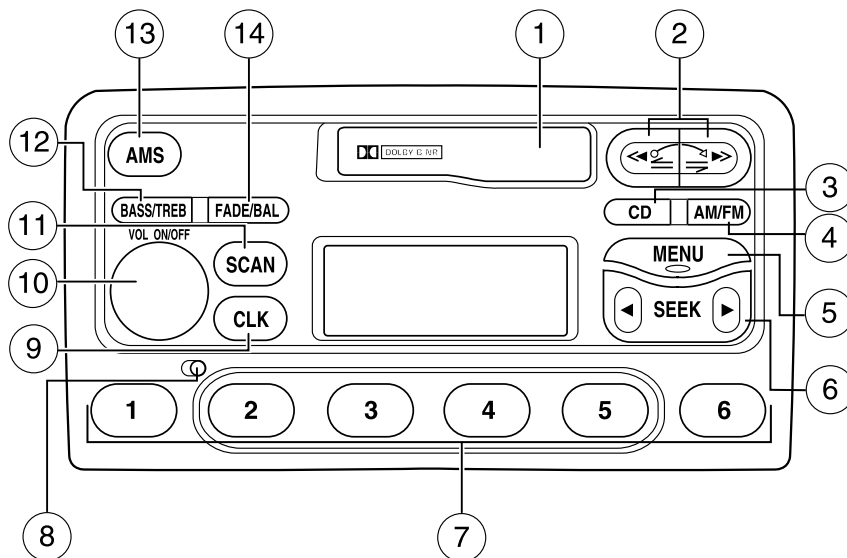
Indicador de combustible: Indica aproximadamente la cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible (cuando el encendido está en la posición ON). El indicador de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.



Para más información, consulte *Llenado del tanque* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Sistemas de audio

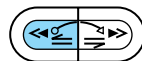
SISTEMA ESTÉREO AM/FM CON TOCACINTAS (SI ESTÁ INSTALADO)



1. **Puerta del tocadiscos:** Inserte la cinta con la abertura hacia la derecha.

2. **Retroceso y avance rápido:**

Presione para retroceder o avanzar a la selección de cassette anterior o siguiente.



Si se llega al final de la cinta, la reproducción comienza en el otro lado. Presione parcialmente ambos para cambiar el lado de la cinta.

Expulsar: Presione completamente ambos controles para expulsar la cinta.

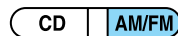
3. **CD:** Presione para activar el modo CDDJ (si está instalado). Los



CD y las pistas se seleccionan y

reproducen cronológicamente. Presione AM/FM para restablecer la recepción de radio sin expulsar el disco.

4. **AM/FM:** Presione para alternar entre las bandas de frecuencia



Sistemas de audio

AM/FM1/FM2 y/o presione para detener la reproducción CDDJ (si está instalada).

5. **Menu (Menú):** Presione MENU para acceder a las funciones del menú principal. Use SEEK



(Búsqueda) ▲ / ▼ para hacer ajustes.

Ajuste de la sintonía: Presione MENU hasta que aparezca la palabra MAN en la pantalla. Presione ◀ o ▶ para subir y bajar manualmente por la banda de frecuencias de radio.

Dolby: La reducción de ruido Dolby® reduce la cantidad de siseo y de estática durante la reproducción de una cinta. Presione MENU hasta que aparezca la pantalla. Use SEEK para encendido y apagado.

El sistema de reducción de ruido Dolby® se fabrica bajo licencia de Dolby® Laboratories Licensing Corporation. “Dolby®” y el símbolo doble D  son marcas registradas de Dolby® Laboratories Licensing Corporation.

Control automático de volumen (AVC): El volumen del radio cambia automáticamente de acuerdo con la velocidad del vehículo, para compensar el ruido del camino y del viento. Presione MENU hasta que aparezca AVC y luego use el control SEEK ◀ / ▶ para ajustar los niveles.

6. **Seek** (retroceso y avance rápido): Presione y suelte

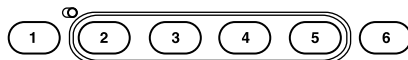


SEEK ◀ / ▶ para ir a la anterior

(retroceso) o siguiente (avance rápido) estación de radio potente o pista de CD (si está instalado).

7. Preestablecimientos de la

memoria: Para guardar una estación: seleccione la banda de



frecuencia AM o FM; sintonice una estación y mantenga presionado un botón de preestablecimiento hasta escuchar un sonido.

Almacenamiento automático: El almacenamiento automático le permite seleccionar estaciones de radio potentes en la banda FM sin perder las estaciones originales preestablecidas manualmente. Mantenga presionado AM/FM para activar. AST destellará en la pantalla. Cuando se completen las seis estaciones más potentes, se restaurará el sonido.

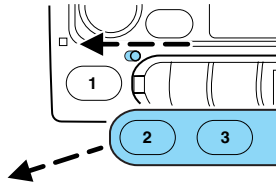
Sistemas de audio

8. Panel de protección antirrobo:

Para disuadir a los ladrones potenciales, las unidades de audio Ford tienen un panel delantero desmontable sin el cual la unidad no funcionará.

Evite tocar los contactos en la parte trasera del panel y no aplique exceso de fuerza al reinsertarlo.

Presione el control de apertura de seguridad y quite el panel delantero. Para poner el panel de vuelta en su lugar, inserte primero la orilla derecha y luego la izquierda hasta que se enganche el sujetador de retención.



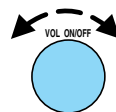
Paneles de reemplazo: Su distribuidor Ford requerirá lo siguiente si usted necesita ordenar un panel de reemplazo:

- Su nombre y dirección.
- El número de identificación del vehículo (visible en la esquina del parabrisas).
- El tipo de la unidad de audio.
- Prueba de identificación (por ejemplo, licencia del conductor).
- Una factura del vehículo (si la unidad de audio se instaló en el vehículo antes de la entrega) o una factura de las refacciones, si la unidad de audio se compró aparte del vehículo, o un documento apropiado de registro del vehículo.

9. **Clock (Reloj):** Mantenga presionado CLK hasta que el dígito de hora empiece a destellar. Gire el control de volumen para aumentar o disminuir las horas. Presione nuevamente para ajustar los minutos. Gire el control de volumen para aumentar o disminuir los minutos.



10. **Encendido y volumen:** Presione para encender o apagar; gírelo para aumentar o disminuir el nivel del volumen. La pantalla indicará el nivel seleccionado.



11. **Scan (Exploración):** Presione SCAN (Exploración) para escuchar una breve muestra de todas las estaciones de radio disponibles. Presione nuevamente para detener.



Sistemas de audio

12. Bass (Graves) y Treble

(Agudos): Presione una vez para graves y dos veces para agudos. Gire el control de volumen para aumentar o disminuir la salida. La pantalla indicará el nivel seleccionado.

BASS/TREB FADE/BAL

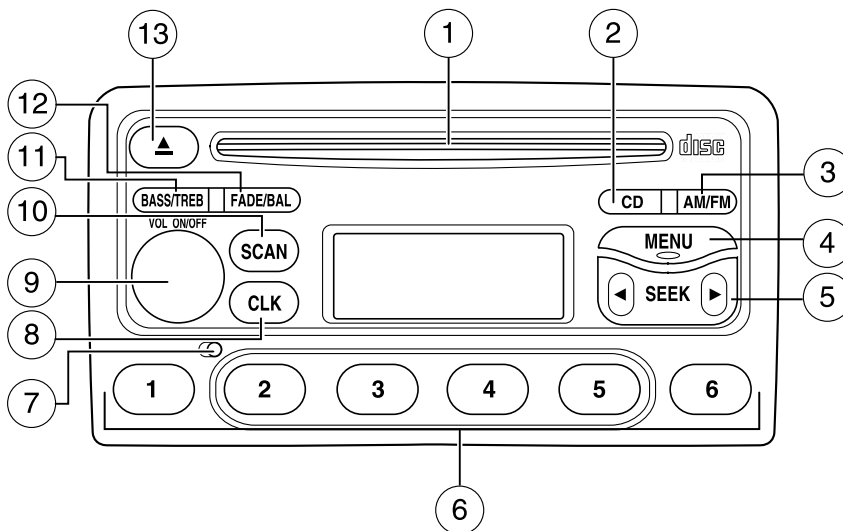
13. **AMS** (Búsqueda automática de música): presione para avanzar a la siguiente selección de cinta.

AMS

14. **Fade y Balance:** Presione una vez para Fade y dos veces para Balance. Gire el control de volumen para cambiar el sonido entre las bocinas trasera y delantera o entre las bocinas izquierda y derecha.

BASS/TREB FADE/BAL

SISTEMA ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (SI ESTÁ INSTALADO)



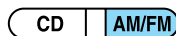
1. **Puerta del CD:** Inserte el CD con la etiqueta hacia arriba.

Sistemas de audio

2. **CD:** Presione para activar el modo CD. Los CD y las pistas se seleccionan y reproducen cronológicamente. Presione el control AM/FM para restablecer la recepción de radio sin expulsar el disco.



3. **AM/FM:** Presione para alternar entre las bandas de frecuencia AM/FM1/FM2 o para detener la reproducción del CD.



4. **Menu (Menú):** Presione MENU para acceder a las funciones del menú principal. Use SEEK (Búsqueda) ▲ / ▼ para hacer ajustes.



Ajuste de la sintonía: Presione MENU hasta que aparezca la palabra MAN en la pantalla. Presione ◀ o ▶ para subir y bajar manualmente por la banda de frecuencias de radio.

Compression (Compresión): Presione MENU hasta que aparezca la palabra COMP en la pantalla. Presione SEEK para activar o desactivar la función. El ajuste de compresión reúne los pasajes suaves y fuertes del CD para un nivel de audición más uniforme.

Shuffle (Selección aleatoria): Presione MENU hasta que aparezca la palabra SHUF en la pantalla. Presione SEEK para activar o desactivar la función. Shuffle reproduce las canciones del CD actual en orden aleatorio.

Reducción de distorsión de audio (CLIP): Presione MENU hasta que cambie la pantalla. Luego, presione MENU hasta que aparezca el menú CLIP. Presione SEEK para activar o desactivar la función. La función detecta automáticamente las distorsiones de sonido y reduce el nivel del volumen hasta que se elimina la distorsión.

Control automático de volumen (AVC): Con esta función, el volumen del radio cambia automáticamente de acuerdo a la velocidad del vehículo para compensar el ruido del camino y del viento. Presione MENU hasta que aparezca AVC y luego use el control SEEK ◀ / ▶ para ajustar el volumen.

5. **Seek** (retroceso y avance rápido): Presione y suelte SEEK ◀ / ▶ para ir a la anterior

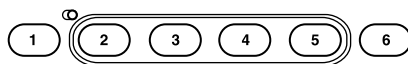


(retroceso) o siguiente (avance rápido) estación de radio potente o pista de CD.

Sistemas de audio

6. Preestablecimientos de la memoria:

Para guardar una estación: seleccione la banda de frecuencia AM o FM; sintonice una estación y mantenga presionado un botón de preestablecimiento hasta escuchar un sonido. Con un CD, presione el control predeterminado que corresponde al disco deseado.

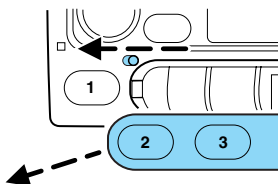


Almacenamiento automático: El almacenamiento automático le permite seleccionar estaciones de radio potentes en la banda FM sin perder las estaciones originales preestablecidas manualmente. Mantenga presionado AM/FM para activar. AST destellará en la pantalla. Cuando se completen las seis estaciones más potentes, se restaurará el sonido.

7. Panel de protección antirrobo:

Para disuadir a los ladrones potenciales, las unidades de audio Ford tienen un panel delantero desmontable sin el cual la unidad no funcionará.

Evite tocar los contactos en la parte trasera del panel y no aplique exceso de fuerza al reinsertarlo.



Presione el control de apertura de seguridad y quite el panel delantero. Para poner el panel de vuelta en su lugar, inserte primero la orilla derecha y luego la izquierda hasta que se enganche el sujetador de retención.

Paneles de reemplazo: Su distribuidor Ford requerirá lo siguiente si usted necesita ordenar un panel de reemplazo:

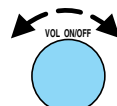
- Su nombre y dirección.
- El número de identificación del vehículo (visible en la esquina del parabrisas).
- El tipo de la unidad de audio.
- Prueba de identificación (por ejemplo, licencia del conductor).
- Una factura del vehículo (si la unidad de audio se instaló en el vehículo antes de la entrega) o una factura de las refacciones, si la unidad de audio se compró aparte del vehículo, o un documento apropiado de registro del vehículo.

Sistemas de audio

8. **Clock (Reloj):** Mantenga presionado hasta que el dígito de hora empiece a destellar. Gire el control de volumen para aumentar o disminuir las horas. Presione nuevamente para ajustar los minutos. Gire el control de volumen para aumentar o disminuir los minutos.



9. **Encendido y volumen:** Presione para encender o apagar; gírelo para aumentar o disminuir el nivel del volumen. El sistema puede funcionar durante una hora después de apagar el encendido.



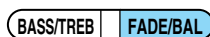
10. **Scan (Exploración):** presione para escuchar una breve muestra de todas las estaciones de radio o de las pistas de un CD que se pueden escuchar. Presione nuevamente para detener.



11. **Bass (Graves) y Treble (Agudos):** Presione una vez para graves y dos veces para agudos. Gire el control de volumen para aumentar o disminuir la salida. La pantalla indicará el nivel seleccionado.



12. **Fade y Balance:** Presione una vez para Fade y dos veces para Balance. Gire el control de volumen para cambiar el sonido entre las bocinas trasera y delantera o entre las bocinas izquierda y derecha.

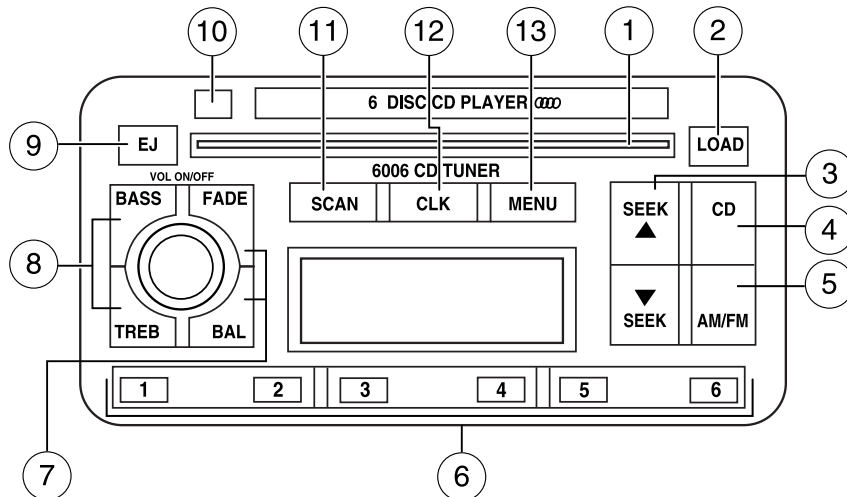


13. **Eject (Expulsión):** Presiónelo para expulsar el CD.

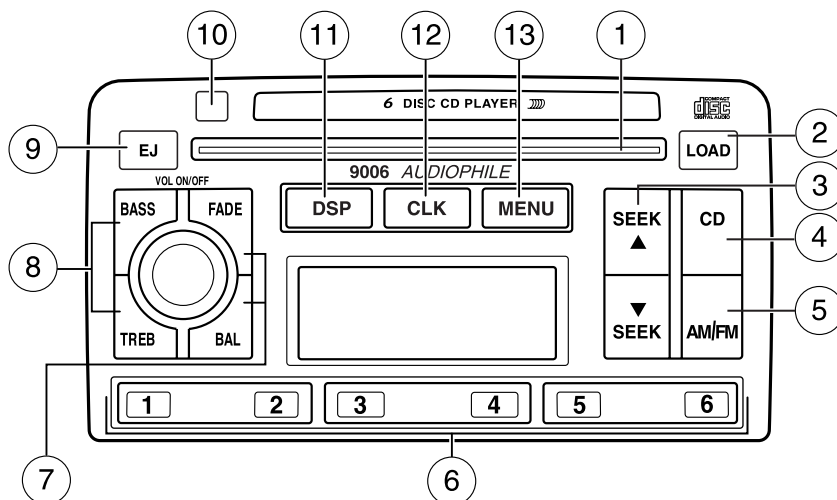


Sistemas de audio

SISTEMA DE SONIDO AM/FM 6006 CON 6 DISCOS EN EL CAMBIADOR DEL TABLERO (SI ESTÁ INSTALADO)



SISTEMA DE SONIDO AM/FM 9006 CON 6 DISCOS EN EL CAMBIADOR DEL TABLERO (SI ESTÁ INSTALADO)



Sistemas de audio

1. **Puerta del CD:** Inserte el disco con el lado de reproducción hacia abajo y el lado impreso hacia arriba.



2. **Load (Carga):** Presione para cargar un CD. En la pantalla aparecerá la palabra WAIT (Espere) y luego cambiará a INSERT (Inserte). Inserte el CD. La palabra LOAD (Carga) y un icono de disco destellarán en la pantalla. Repita este paso para cargar hasta 6 CD.



3. **Seek** (retroceso y avance rápido): Presione y suelte SEEK ▲ / ▼ para ir a la anterior (retroceso) o siguiente (avance rápido) estación de radio potente o pista de CD.



4. **CD:** Presione para activar el modo CD. Los CD y las pistas se seleccionan y reproducen cronológicamente. El disco uno sigue al disco seis. Presione el control AM/FM para restablecer la recepción de radio sin expulsar el disco.



Expulsión del CD durante la reproducción: para expulsar el CD, presione el control de expulsión durante la reproducción del CD. Presiónelo nuevamente para cancelar el proceso de expulsión. Para expulsar otro disco, presione el control predeterminado que corresponde al disco deseado y luego presione EJECT. Las palabras EJECT CD (Expulsar CD) aparecerán en la pantalla. La palabra REMOVE (Quite) aparecerá cuando el disco esté listo para su remoción. Si no se quita, el sistema de audio insertará de nuevo el disco y comenzará la reproducción. La palabra INSERT aparece brevemente para permitir que se inserte un nuevo disco si así se desea.

5. **AM/FM:** Presione para alternar entre las bandas de frecuencia AM/FM1/FM2 o para detener la reproducción del CD.



6. **Preestablecimientos de la memoria:** Para guardar una estación: seleccione la banda de

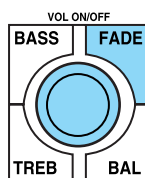


Sistemas de audio

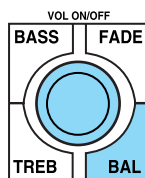
frecuencia AM o FM; sintonice una estación y mantenga presionado un botón de preestablecimiento hasta escuchar un sonido. Con un CD, presione el control predeterminado que corresponde al disco deseado. Aparecerán las palabras CD 1-01, CD 3-01, NO DISC (No hay disco) o NO DISCS (No hay discos), dependiendo del botón predeterminado que se seleccione.

Almacenamiento automático: El almacenamiento automático le permite seleccionar estaciones de radio potentes en la banda FM sin perder las estaciones originales preestablecidas manualmente. Mantenga presionado AM/FM para activar. AST destellará en la pantalla. Cuando se completen las seis estaciones más potentes, se restaurará el sonido.

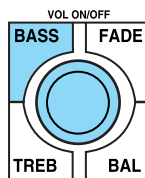
7. Fade (Distribución): Presione FADE; gire el control de volumen para cambiar el sonido entre las bocinas trasera y delantera. La pantalla indicará el nivel seleccionado.



Balance: Presione BAL; gire el control de volumen para cambiar el sonido entre las bocinas izquierda y derecha. La pantalla indicará el nivel seleccionado.

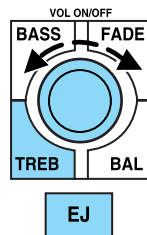


8. Bass (Grave): Presione BASS para ajustar los niveles de graves. Gire el control de volumen para aumentar o disminuir la salida de graves.



Sistemas de audio

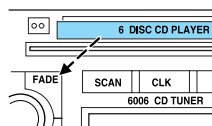
Treble (Agudo): Presione para ajustar los niveles de agudos. Gire el control de volumen para aumentar o disminuir la salida de agudos.



9. **Eject (Expulsión):** Presiónelo para expulsar un CD. Mantenga oprimido para expulsar todos los discos cargados.

10. Panel de protección

antirrobo: Para disuadir a los ladrones potenciales, las unidades de audio Ford tienen un panel delantero desmontable sin el cual la unidad no funcionará.



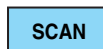
Evite tocar los contactos en la parte trasera del panel y no aplique exceso de fuerza al reinsertarlo.

Presione el control de apertura de seguridad y quite el panel delantero. Para poner el panel de vuelta en su lugar, inserte primero la orilla derecha y luego la izquierda hasta que se enganche el sujetador de retención.

Paneles de reemplazo: Su distribuidor Ford requerirá lo siguiente si usted necesita ordenar un panel de reemplazo:

- Su nombre y dirección.
- El número de identificación del vehículo (visible en la esquina del parabrisas).
- El tipo de la unidad de audio.
- Prueba de identificación (por ejemplo, licencia del conductor).
- Una factura del vehículo (si la unidad de audio se instaló en el vehículo antes de la entrega) o una factura de las refacciones, si la unidad de audio se compró aparte del vehículo, o un documento apropiado de registro del vehículo.

11. **Scan (Exploración):** Presione SCAN para desplazarse hacia arriba en la banda de frecuencia de radio.



SCAN busca automáticamente una estación, la reproduce durante cinco segundos y luego cambia a la estación siguiente. Presione nuevamente para detener.

Sistemas de audio

CD: Presione SCAN (Exploración) para obtener una muestra de selecciones del CD durante ocho segundos. Presione nuevamente para detener.

DSP: Presione una vez para entrar al modo de ocupación y utilice el control de volumen para optimizar el sonido para TODOS los asientos (ALL) o para los asientos del CONDUCTOR (DRIVER) o TRASEROS (REAR). Presione dos veces para seleccionar uno de los ajustes: DSP OFF (DSP apagado), NEWS (Noticias), JAZZ, CONCERT (Concierto), CHURCH (Iglesia) o STADIUM (Estadio).

12. Clock (Reloj): Presione CLK para acceder al modo de reloj.

CLK

Mantenga presionado

SEEK ▲ / ▼ para seleccionar horas o minutos. Gire el control de volumen para ajustar horas y minutos.

13. Menu (Menú): Presione MENU para acceder a las funciones del menú principal. Use SEEK

MENU

(Búsqueda) ▲ / ▼ para hacer ajustes.

Ajuste de la sintonía: Presione MENU hasta que aparezca la palabra MAN en la pantalla. Presione ▲ o ▼ para subir y bajar manualmente por la banda de frecuencias de radio.

Compression (Compresión): Presione MENU hasta que aparezca la palabra COMP en la pantalla. Presione SEEK para activar o desactivar la función. El ajuste de compresión reúne los pasajes suaves y fuertes del CD para un nivel de audición más uniforme.

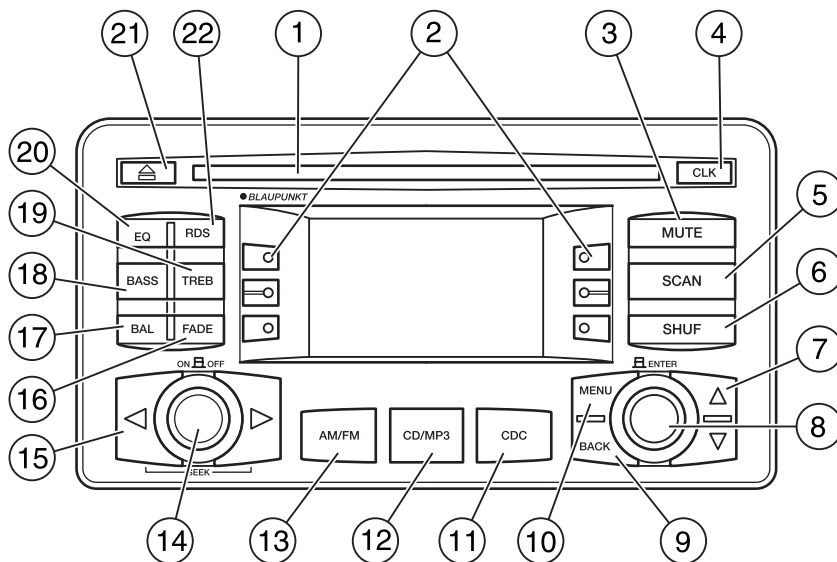
Shuffle (Selección aleatoria): Presione MENU hasta que aparezca la palabra SHUF en la pantalla. Presione SEEK para activar o desactivar la función.

Reducción de distorsión de audio (CLIP): Presione MENU hasta que cambie la pantalla. Luego, presione MENU hasta que aparezca el menú CLIP. Presione SEEK para activar o desactivar la función. La función detecta automáticamente las distorsiones de sonido y reduce el nivel del volumen hasta que se elimina la distorsión.

Control automático de volumen (AVC) (si está instalado): Con esta función, el volumen del radio cambia automáticamente de acuerdo a la velocidad del vehículo para compensar el ruido del camino y del viento. Presione MENU hasta que aparezca AVC y luego use el control SEEK ▲ / ▼ para ajustar el volumen.

Sistemas de audio

SISTEMA DE SONIDO CD/MP3 EN EL TABLERO (SI ESTÁ INSTALADO)



1. **Puerta del CD:** Inserte un CD o MP3 con la etiqueta hacia arriba.



2. **Teclas de software:** Presione para hacer diversas selecciones en los menús de audio.

3. **Mute (Silencioso):** Presione para silenciar los medios en reproducción. Presione nuevamente para regresar. (Girar el control de volumen también desactiva la función de silencio.)



4. **Clock (Reloj):** Presione para que la pantalla alterne entre la información de reloj y de audio.



Sistemas de audio

5. Scan (Exploración): Radio y

CD: Presione para escuchar una breve muestra de todas las estaciones de radio o de las pistas de un CD. Presione nuevamente para detener.

SCAN

MP3: Presione una vez para escuchar una breve muestra de las pistas del directorio de MP3 actualmente seleccionado. En la parte inferior de la pantalla aparecen las palabras SCN ALB. En la pantalla aparece SHF ALB. Presione nuevamente para escuchar una breve muestra de todos los directorios de MP3 en el disco. En la parte inferior de la pantalla aparecen las palabras SCAN ALL (Examinar todos).

6. Shuffle (Selección aleatoria):

CD/CD changer (CD/cambiador de CD): Presiónelo para reproducir

las canciones del CD actual en orden aleatorio. En la pantalla aparecen las palabras SHUF ALB.

MP3: Presione una vez para seleccionar aleatoriamente las pistas del actual directorio de MP3. Presione nuevamente para seleccionar aleatoriamente las pistas de todos los directorios de MP3. En la pantalla aparecen las palabras SHUF ALL.

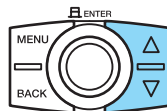
SHUF

7. Reverse (retroceso)/ forward (avance):

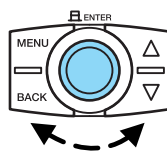
Radio / CD: En el modo radio, presione ▲ / ▼ para seleccionar la estación anterior o siguiente en cada banda. Presione ▲ / ▼ para ir a la pista anterior (reverse) / siguiente (fast forward) del CD.

MP3: Presione para seleccionar directorios. Gire la perilla de control derecha para seleccionar la pista anterior o siguiente.

Presione ▼ / ▲ para avanzar al directorio anterior o siguiente.



8. Enter (Entrar): Gire para sintonizar manualmente las frecuencias de radio y para seleccionar las pistas en el modo CD o MP3.



9. Regresar: Utilice los diversos menús para regresar a la pantalla u opción anterior.



Sistemas de audio

10. Menu (Menú): Presione MENU para acceder a las funciones del menú principal. Gire la perilla de control derecha para seleccionar una configuración de menú. Existen cinco opciones de configuración de menú: DISPLAY (Pantalla), VOLUME (Volumen), CLOCK (Reloj), AUDIO (Audio) y DEFAULT RESET (Restablecimiento de valores predeterminados). Gire la perilla de control derecha para resaltar la selección, luego presione ENTER para que aparezca un submenú. Al terminar, presione BACK dos veces para volver al menú principal. Presione BACK tres veces para salir de la configuración de menú.



Sharx: Esta función reduce la cantidad de interferencia de otras estaciones de radio en áreas con una alta densidad de estaciones.

Seleccione AUDIO y presione ENTER. Seleccione SHARX y presione ENTER. Gire el control para activar o desactivar la función. Presione ENTER para guardar la configuración.

SETTINGS
DISPLAY
VOLUME
CLOCK
AUDIO
DEFAULT RESET

Tipo de programa (PTY): Cuando se selecciona, esta función permite ver la información de transmisiones radiales (si la hay) o buscar estaciones que difundan un tipo de programa en particular. Seleccione AUDIO y presione ENTER. Seleccione PTY para ver la información de transmisiones o PTY SEARCH para buscar estaciones que difundan un tipo de programa en particular. Hay 30 tipos posibles de programas diferentes, por ejemplo: News (Noticias), Inform (Informativos), Sports (Deportes), Talk (Conversación), Rock, Country, Jazz, etc. Si no se encuentra ninguna estación que difunda el tipo de programa seleccionado, en la pantalla aparecerán las palabras NO PTY al final de la búsqueda.

Display/brightness (Pantalla/brillo): ajusta el nivel de brillo de la pantalla. Puede ajustar la configuración en: DAY/NIGHT (Día/Noche), DIM DAY (Día atenuado), DIM NIGHT (Noche atenuada) o ANGLE (Ángulo).

Control automático de volumen (AVC): El volumen del radio cambia automáticamente de acuerdo con la velocidad del vehículo, para compensar el ruido del camino y del viento. Seleccione VOLUME y presione ENTER. Seleccione AVC y luego presione ENTER.

Status clock (Reloj de estado): cuando se encuentra activado, se muestra la hora en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Seleccione CLOCK y presione ENTER. Seleccione STATUS CLOCK y presione

Sistemas de audio

ENTER. Gire el control para activar o desactivar la función. Si la pantalla grande de reloj está activa (ON), cambiará automáticamente a desactivada (OFF). Presione CLK para alternar entre ambas.

Main clock (Reloj principal): cuando se selecciona, la hora aparece en pantalla cuando el audio está desactivado pero el encendido está activado. Seleccione MAIN CLOCK y presione ENTER. Gire el control para activar o desactivar la función. Presione BACK para guardar la configuración.

Set clock (Ajustar reloj): Para poner la hora, seleccione CLOCK y presione ENTER. Seleccione SET CLOCK y presione ENTER. Cada vez que presione el control ENTER, alternará entre minutos y horas.

CLOCK	
STATUS CLOCK	ON
MAIN CLOCK	ON
SET CLOCK	
12:30 PM	

Gire el control para aumentar o disminuir las horas o los minutos.

Presione BACK (Atrás) para salir de la configuración. **Nota:** El reloj funciona solamente en modo de 12 horas. Para cambiar entre AM y PM, recorra las horas hasta llegar a la hora deseada.

Default reset (Restablecimiento de valores predeterminados):

Para restablecer todos los ajustes a sus valores predeterminados, seleccione DEFAULT RESET y presione ENTER. Gire el control para seleccionar Yes (Sí) o No. Si selecciona Yes, la unidad de audio volverá a todos sus ajustes predeterminados.

Traffic Announcements (Anuncios de tráfico): Si se activa, la unidad de audio cambiará automáticamente del medio actualmente en reproducción a un anuncio de tráfico cuando éste se reciba. Cuando el anuncio haya terminado, el sistema volverá al medio actualmente en reproducción. Seleccione AUDIO y presione ENTER. Seleccione TRAF ANNOU y presione ENTER. Gire el control para activar o desactivar la función. Presione BACK para guardar la configuración. *Los anuncios de tráfico no están disponibles en la mayoría de los mercados de Estados Unidos.*

Loudness (Intensidad): Esta función potencia las frecuencias graves. Seleccione VOLUME y presione ENTER. Seleccione LOUDNESS y presione ENTER. Gire el control para aumentar o disminuir los niveles. Presione BACK para guardar la configuración.

11. **CDC:** Presione para acceder al cambiador de CD. Presione la tecla de software deseada para seleccionar entre los CD que hay en



Sistemas de audio

el cambiador de CD. Durante la reproducción, presiónelo para repetir la pista actual. Si no hay CD en el cambiador de CD, la pantalla mostrará NO CHANGER.

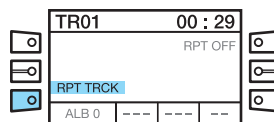
12. **CD/MP3:** Presione para reproducir un CD o MP3 que ya esté cargado en el sistema. Si no hay ningún CD cargado en el sistema, la pantalla mostrará NO CD y se oirá un bip.



Repeat track/repeat album

(Repetir pista o repetir álbum):

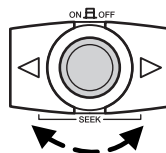
Presione durante la reproducción de un CD o MP3 para repetir la pista actual o, en el modo MP3, el álbum actual. Presione la tecla de software junto a RPT TRCK (Repetir pista) o RPT ALB (Repetir álbum). La pista continuará repitiéndose hasta que seleccione RPT OFF.



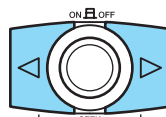
13. **AM/FM:** Presione repetidamente para seleccionar entre AM/FM1/FM2/FM3.



14. **Encendido, apagado y volumen:** Presione para encendido y apagado. Gírelo para ajustar el nivel de volumen. El nivel aparece en la pantalla. Presione con el encendido apagado para utilizar el audio durante un máximo de una hora.



15. **Seek (Búsqueda):** En el modo radio, presione para localizar estaciones de radio hacia arriba o abajo en la banda de frecuencia.



Para almacenar una estación,

mantenga presionada la tecla de software (junto a la frecuencia deseada) hasta oír un bip. Esto indica que se ha almacenado la estación. Para seleccionar una estación, presione la tecla de software que está junto a la frecuencia deseada.

CD/MP3: Presione para seleccionar la pista anterior o siguiente del CD o MP3 actual.

Sistemas de audio

16. **Fade (Distribución):** Presione FADE y gire la perilla de control de volumen derecha (ENTER) para cambiar el sonido entre las bocinas trasera y delantera. La pantalla indicará el nivel seleccionado.



17. **Balance:** Presione BAL y luego gire la perilla de control de volumen derecha (ENTER) para ajustar el audio entre las bocinas derecha e izquierda. El nivel seleccionado aparecerá en la pantalla.



18. **Bass (Grave):** Presione para ajustar los niveles de graves. Gire la perilla de control de volumen derecha (ENTER) para aumentar o disminuir los niveles. El nivel seleccionado aparecerá en la pantalla.



19. **Treble (Agudo):** Presione para ajustar los niveles de agudos. Gire la perilla de control de volumen derecha (ENTER) para aumentar o disminuir los niveles. El nivel seleccionado aparecerá en la pantalla.



20. **Eq:** Presione para activar el ecualizador. Este modo cuenta con siete opciones: EQ-OFF (Ecualización desactivada), ROCK, POP, DISCO, JAZZ, CLASICAL (Clásica) y VOCAL (Voz).



21. **Eject (Expulsión):** Presione para expulsar el CD o MP3.



22. **RDS (Sistema de datos de radio):** El sistema está equipado con un decodificador que recibe señales especiales transmitidas en la frecuencia de FM. El nombre y la información de la estación aparecerán en la pantalla. Presione repetidamente RDS para activar o desactivar la función. Las ubicaciones predefinidas no guardarán el nombre RDS, sino sólo la frecuencia.



Sistemas de audio

INFORMACIÓN DE MP3

- Cuando el sistema está reproduciendo un disco de MP3, en la pantalla aparece el nombre del directorio, el nombre de la pista y el nombre del artista. El número del directorio también aparece en la esquina izquierda de la pantalla.
- Se recomienda un máximo de 20 directorios, ya que más directorios aumentarían el tiempo de acceso.
- Cada directorio puede contener un máximo de 254 pistas y subdirectorios.
- Al dar nombre a directorios y archivos, evite los caracteres especiales.
- Si los archivos no están guardados en directorios, en la pantalla aparecerá la palabra MAIN (Principal).
- Se admiten medios CD-R, pero no CD-RW.
- Si se escribe en el CD más de una sesión, sólo se detectará la primera sesión.

TR01	00 : 29
DIRECTORY NAME	
TRACK NAME	
ARTIST NAME	
ALB 052	--- --

FRECUENCIAS DE RADIO

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission (FCC)) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission (CRTC)) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

AM - 530, 540–1700, 1710 kHz

FM- 87.7, 87.9–107.7, 107.9 MHz

Sistemas de audio

FACTORES DE LA RECEPCIÓN DE RADIO

Hay tres factores que pueden afectar la recepción del radio:

- Distancia y potencia: Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
- Terreno: Cerros, montañas, edificios altos, líneas eléctricas, protecciones eléctricas, semáforos y tormentas eléctricas pueden interferir en la recepción.
- Sobrecarga de estaciones: Al pasar por una torre de radiodifusión, una señal más potente puede rebasar a otra más débil y escucharse mientras aparece en el radio la frecuencia de la estación débil.

CUIDADO DE CINTAS Y DEL TOCACINTAS

Correcto:

- Utilice sólo cintas de 90 minutos de duración o menos.
- Apriete las cintas que estén muy sueltas insertando un dedo o un lápiz en el orificio y girando el eje.
- Saque las etiquetas sueltas antes de insertar las cintas.
- Deje que las cintas sometidas a calor, humedad o frío extremo alcancen una temperatura moderada antes de reproducirlas.
- Limpie los cabezales del tocacintas con un cartucho de limpieza para cintas después de 10 a 12 horas de reproducción para mantener un sonido y un funcionamiento correctos.

Incorrecto:

- Exponer las cintas a la luz directa del sol, a la humedad, al calor o al frío extremos.
- Dejar las cintas durante mucho tiempo en el tocacintas cuando no las esté reproduciendo.

Sistemas de audio

CUIDADO DE CD Y DEL REPRODUCTOR DE CD

Correcto:

- Tome los discos únicamente por los bordes. Por ningún motivo toque la superficie de reproducción.
- Inspeccione los discos antes de reproducirlos. Límpielos sólo con un limpiador aprobado para CD y hágalo desde el centro hacia afuera.

Incorrecto:

- Exponer los discos a la luz solar directa o a fuentes de calor durante períodos prolongados.
- Insertar más de un disco en cada una de las ranuras del cartucho del cambiador de CD.
- Limpiarlos empleando un movimiento circular.

Las unidades de CD se diseñaron sólo para reproducir discos compactos de audio originales de 12 cm (4.75 pulg.). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford. No se deben insertar en el reproductor de CD discos de forma irregular, que tengan una película protectora antirrayaduras ni discos con etiquetas caseras de papel (adhesivas). La etiqueta se puede despegar y hacer que el CD se atasque. Se recomienda identificar los CD caseros con un marcador permanente en vez de utilizar etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para más información póngase en contacto con su distribuidor.

GARANTÍA Y SERVICIO DEL SISTEMA DE AUDIO

Consulte su *Guía de garantías* para obtener información sobre la garantía del sistema de audio. Si es necesario realizar servicio, consulte a su distribuidor o a un técnico calificado.

Controles de temperatura interior

SISTEMA PARA CALEFACCIÓN SOLAMENTE (SI ESTÁ INSTALADO)

1. Selecciones de flujo de aire:

Controla la dirección del flujo de aire en el vehículo. Vea lo siguiente para obtener una breve descripción de cada control.

 : Distribuye el aire exterior a través de los orificios de ventilación del tablero de instrumentos.

 : Distribuye el aire exterior a través de los orificios de ventilación del tablero de instrumentos y del piso.

 : Distribuye el aire exterior a través de los orificios de ventilación del piso.

 : Distribuye el aire exterior a través de los orificios de ventilación del desempañador del parabrisas y del piso.

 : Distribuye el aire exterior a través de los orificios de ventilación del desempañador del parabrisas.

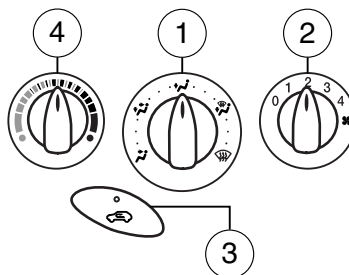
2. **Ajuste de velocidad del ventilador:** Controla el volumen de aire que circula en el vehículo.

3. **Recirculación de aire:** Presione el botón para alternar entre aire exterior y aire recirculado. Puede reducir el ingreso de olores desagradables al vehículo. El aire recirculado no funcionará en  o en cualquier posición entre  y .

4. **Selección de la temperatura:** Controla la temperatura del flujo de aire en el vehículo.

Consejos de funcionamiento

- Para reducir el empañamiento del parabrisas con un clima húmedo, ponga el selector de flujo de aire en la posición .
- Para reducir la acumulación de humedad en el interior del vehículo en un clima frío o cálido, no maneje con el selector de flujo de aire en la posición OFF (Apagado).
- En condiciones climáticas normales, no deje el selector de flujo de aire en la posición OFF al estacionar el vehículo. Esto permite que el vehículo “respire” usando los orificios de admisión de aire exterior.



Controles de temperatura interior

- No coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de clima frío:

1. Seleccione 
2. Ajuste el control de temperatura al máximo
3. Ajuste la velocidad del ventilador en HI (Alta)
4. Dirija los orificios exteriores de ventilación del tablero hacia las ventanas laterales

Para aumentar el flujo de aire a los orificios exteriores de ventilación del tablero, cierre los orificios ubicados en el medio del tablero.



No coloque objetos encima del tablero, ya que se pueden transformar en proyectiles en un choque o una parada repentina.

SISTEMA MANUAL DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (SI ESTÁ INSTALADO)

1. Selecciones de flujo de aire:

Controla la dirección del flujo de aire en el vehículo. Vea lo siguiente para obtener una breve descripción de cada control.

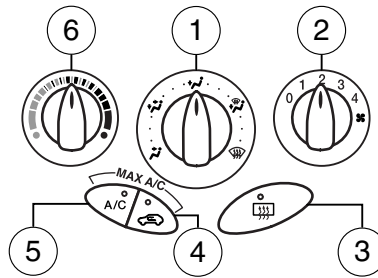
 : Distribuye el aire exterior a través de los orificios de ventilación del tablero de instrumentos.

 : Distribuye el aire exterior a través de los orificios de ventilación del tablero de instrumentos y del piso.

 : Distribuye el aire exterior a través de los orificios de ventilación del piso.

 : Distribuye el aire exterior a través de los orificios de ventilación del desempañador del parabrisas y del piso.

 : Distribuye el aire exterior a través de los orificios de ventilación del desempañador del parabrisas. El aire acondicionado se encenderá en forma automática para deshumedecer el aire.



Controles de temperatura interior

2. **Ajuste de velocidad del ventilador:** Controla el volumen de aire que circula en el vehículo.

3. **Desempañador trasero (si está instalado):** Consulte *Desempañador trasero*.

4. **Recirculación de aire:** Presione el botón para alternar entre aire exterior y aire recirculado. Utilice con A/A para enfriar el vehículo con mayor rapidez y eficacia. Puede reducir el ingreso de olores desagradables al vehículo. El aire recirculado no funcionará en  o en cualquier posición entre  y .

5. **A/A:** Usa el aire exterior para enfriar el vehículo. El aire fluye sólo desde los orificios de ventilación del tablero de instrumentos.

6. **Selección de la temperatura:** Controla la temperatura del flujo de aire en el vehículo.

Consejos de funcionamiento

- Para reducir el empañamiento del parabrisas en un clima húmedo, ponga el selector de flujo de aire en la posición .
- Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo: no conduzca con el selector de flujo de aire en la posición OFF o MAX A/C (A/A).
- No coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- En condiciones climáticas normales, no deje el selector de flujo de aire en la posición MAX A/C u OFF al estacionar el vehículo. Esto permite que el vehículo “respire” usando los orificios de admisión de aire exterior.
- Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de clima frío:

1. Seleccione .
2. Seleccione A/C (A/A).
3. Ajuste el control de temperatura para mantener la comodidad.
4. Ajuste la velocidad del ventilador en HI (Alta)
5. Dirija los orificios de ventilación exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.

Para aumentar el flujo de aire a los orificios exteriores de ventilación del tablero, cierre los orificios ubicados en el centro del tablero.

Controles de temperatura interior



No coloque objetos encima del tablero, ya que se pueden transformar en proyectiles en un choque o una parada repentina.

DESEMPAÑADOR DE LA VENTANA TRASERA

El control del desempañador trasero está ubicado en el tablero de instrumentos.

Presione el control del desempañador trasero para quitar el hielo y desempañar la ventana trasera.

- Al activarse el desempañador trasero se enciende un LED (diodo emisor de luz) pequeño.

El encendido debe estar en la posición ON para que funcione el desempañador de la ventana trasera.

El desempañador se desactiva automáticamente después de 14 minutos o al girar el encendido a la posición OFF. Para desactivar manualmente el desempañador antes de que transcurran 14 minutos, vuelva a presionar el control.

No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar el interior de la ventana trasera o para remover calcomanías desde adentro de esa ventana. Esto podría dañar las líneas de la rejilla de calefacción, lo que no está cubierto por la garantía.

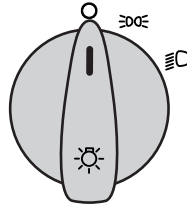
Sistema de luces

CONTROL DE FAROS DELANTEROS: ☼

○ Apaga las luces.

☼ Enciende las luces de estacionamiento, del tablero de instrumentos, de la placa y las luces traseras.

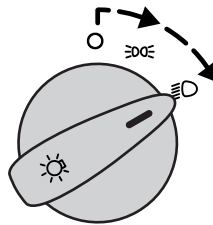
☼ Enciende los faros delanteros.



Control de los faros de niebla (si están instalados) ☼

El control de faros delanteros también activa los faros de niebla. Los faros de niebla pueden encenderse cuando el control de faros delanteros está en la posición ☼ o ☼ y las luces altas están apagadas.

Para encender los faros de niebla jale hacia usted el control de faros delanteros. La luz indicadora de los faros de niebla ☼ se enciende.



Luces diurnas automáticas (DRL) (si están instaladas)

Enciende los faros delanteros a menor intensidad.

Para activarlo:

- el interruptor de encendido debe estar en la posición ON (Encendido) y
- el control de faros delanteros está en la posición OFF o de luces de estacionamiento.

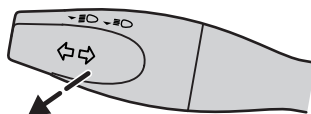


Recuerde siempre encender sus faros delanteros al anochecer o cuando haga mal tiempo. El sistema de luces diurnas automáticas (DRL) no se activa con las luces traseras y, por lo general, no proporciona una iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros delanteros en estas condiciones, se podría producir un choque.

Sistema de luces

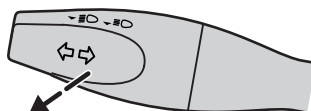
Luces altas

Empuje la palanca hacia el tablero de instrumentos para activarlos. Jale la palanca hacia usted para desactivarlos.



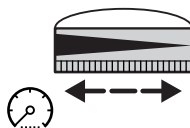
Destello para rebasar

Jale hacia usted levemente para activarlo y suéltelo para desactivarlo.



CONTROL DEL ATENUADOR DE LUZ DEL TABLERO

Úselo para ajustar la iluminación del tablero mientras funcionan los faros delanteros y las luces de estacionamiento.



- Gire el control de accionamiento con el pulgar de izquierda a derecha para iluminar el tablero.
- Gire el control de accionamiento con el pulgar de derecha a izquierda para atenuar la iluminación del tablero.

Control de la luz superior del techo

Además, el control del atenuador de luz de tablero controla la operación de la luz superior del techo.

- Para activar la luz superior del techo, gire el control de accionamiento con el pulgar completamente hacia la derecha, más allá del retén.
- Para apagar la luz superior del techo, gire el control de accionamiento con el pulgar hacia la izquierda.

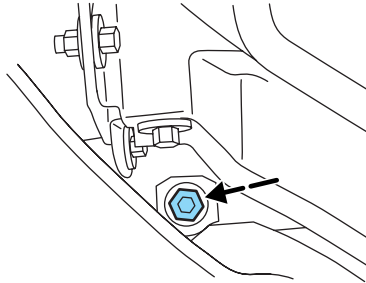
AJUSTE DEL ENFOQUE VERTICAL

Su vehículo tiene faros delanteros **VOR** (halógenos convencionales) o **VOL** (descarga de alta intensidad, HID). El procedimiento de ajuste depende del tipo de faros delanteros que tiene su vehículo. En la esquina inferior interna de la mica está marcado **VOR**. Encima de la mica, entre la junta de goma y la caja de plástico negro, está marcado **VOL**. Verifique las marcas de la mica antes de ajustar la mira del vehículo.

Sistema de luces

VOR

1. Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada y directamente frente a la pared o pantalla vertical a aproximadamente 7.6 metros (25 pies) de distancia.
2. Mida la altura del centro del foco del faro delantero desde el suelo y marque una línea horizontal de referencia de 2.5 metros (8 pies) en la pared o pantalla vertical a esta altura. (Un trozo de cinta adhesiva sirve.)
3. Encienda las luces bajas de los faros delanteros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre.
4. En la pared o pantalla observará un área de luz de gran intensidad. La parte superior del área de alta intensidad debe tocar la línea de referencia horizontal. Si no es así, será necesario ajustar las luces.
5. Localice el ajustador vertical de cada faro delantero. Utilizando una llave Allen de 7mm, gire el ajustador hacia la derecha (para ajustar hacia abajo) o hacia la izquierda (para ajustar hacia arriba). El área de alta intensidad debe tocar la línea de referencia horizontal.

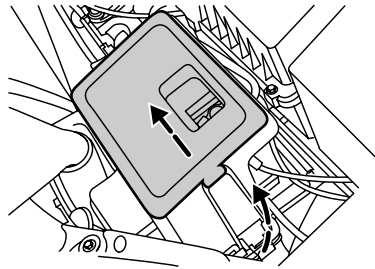


Nota: EL ENFOQUE HORIZONTAL NO SE REQUIERE NI ES AJUSTABLE EN ESTE VEHÍCULO.

6. Cierre el cofre y apague las luces.

VOL (HID)

1. Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada y directamente frente a una pared o pantalla vertical a aproximadamente 7.6 metros (25 pies) de distancia.
2. Mida la altura del centro del foco del faro delantero desde el suelo, reste 53.3 mm (2.1 pulgadas) y marque una línea horizontal de referencia de 2.5 metros (8 pies) en la pared o pantalla vertical a esta altura. (Un trozo de cinta adhesiva sirve.)
3. Abra el cofre.



Sistema de luces

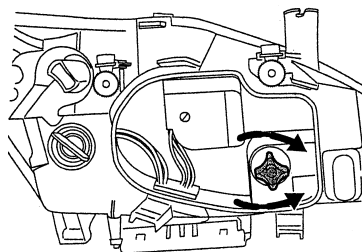
4. Saque la cubierta de la batería.

5. Quite la cubierta del foco del faro delantero soltando los cuatro ganchos con resorte (dos en la parte superior y dos en la inferior).

Nota: En el faro delantero izquierdo, jale la cubierta del foco aproximadamente 1 pulgada y luego deslícela hacia fuera hasta que sea accesible el ajustador de enfoque vertical.

6. Encienda las luces bajas para iluminar la pared o pantalla. En la pared o pantalla observará un área de luz de gran intensidad. Si el lado izquierdo de cada patrón luminoso no está en la línea de referencia, se deben ajustar las luces.

7. El tornillo de ajuste tiene un control de accionamiento con el pulgar que se puede operar manualmente. Gire el tornillo de enfoque hacia la derecha para un movimiento ascendente y hacia la izquierda para un movimiento descendente.



Nota: EL ENFOQUE HORIZONTAL NO SE REQUIERE NI ES AJUSTABLE EN ESTE VEHÍCULO.

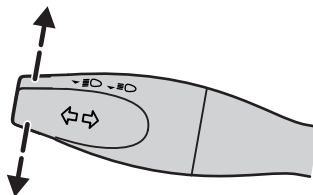
8. Apague los faros delanteros.

9. Instale las cubiertas de los focos de los faros delanteros.

10. Instale la cubierta de la batería y cierre el cofre.

CONTROL DE LAS DIRECCIONALES ⇐⇒

- Empújelo hacia abajo para activar la direccional izquierda.
- Empújelo hacia arriba para activar la direccional derecha.



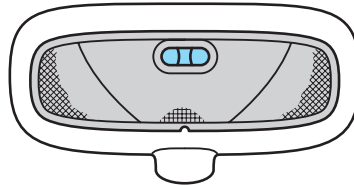
Sistema de luces

LUCES INTERIORES

Luces superiores de techo

La luz superior de techo está equipada con un interruptor de control que se iluminará cuando:

- las puertas se cierran y el interruptor esté en la posición On.
- el interruptor esté en la posición de puerta activada y alguna de las puertas se abra.

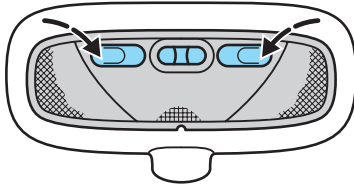


Cuando el interruptor de la luz superior de techo esté en la posición de desconectado, no iluminará cuando se abra la puerta.

Luces de lectura (si están instaladas)

Las luces de lectura funcionan mediante controles separados de on (encendido) y off (apagado).

Atenuación teatral: La luz superior de techo se atenúa unos 20 segundos después del cierre de las puertas.



FOCOS

Reemplazo de los focos exteriores

Revise frecuentemente el funcionamiento de todos los focos.

Uso de los focos correctos

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros delanteros deben tener una marca "D.O.T." autorizada para América del Norte para asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de la luz ni anulan la garantía del conjunto de la luz y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

Sistema de luces

Función	Número comercial
Faros delanteros (VOR)	HB2
Faros delanteros (luces altas, VOL)	H7
Faros delanteros (luces bajas, VOL)	D2S
Luz de estacionamiento (delantera, VOL)	W5W
Luz direccional (delantera, VOL)	3457K
Luz de estacionamiento y direccional (delantera)	3157K
Luz indicadora lateral (delantera)	GE194
Faros de niebla (si están instalados)	899
Luces de alto, direccionales y traseras	3157K
Luz de reversa (sedán/guayín)	3156K
Luz de reversa (coupé)	921
Luz de placa	C-5W
Luz superior de freno	W5W
Luz superior de techo (trasera/delantera)	12V10W
Luz de mapa	12V6W
Compartimiento de equipaje	12V10W
Para reemplazar todas las luces del tablero, consulte a su distribuidor	

Cambio de los focos interiores

Revise frecuentemente el funcionamiento de los focos. Para reemplazar cualquiera de los focos interiores, consulte al distribuidor o a un técnico calificado.

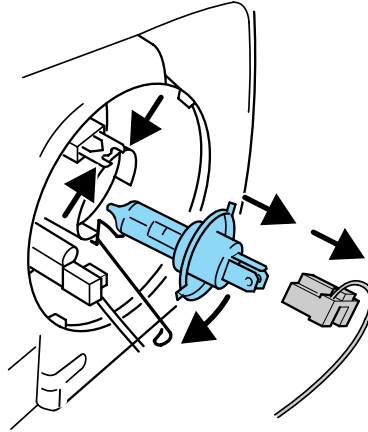
Sistema de luces

Reemplazo de los focos de los faros delanteros

Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF.

Para quitar el foco de los faros delanteros de luces altas o bajas:

1. Levante el cofre y quite la cubierta del foco.
2. Gire el clip de alambre hacia el lado y saque el faro.
3. Jale el portador del foco hacia afuera del conjunto de la luz.
4. Jale el foco hacia afuera del portador del foco.



Instale en orden inverso.



Manipule el foco halógeno cuidadosamente y manténgalo fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente de la base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que usen los faros delanteros.

Nota: Si el foco se toca accidentalmente, éste debe limpiarse con alcohol de fricción antes de su uso.

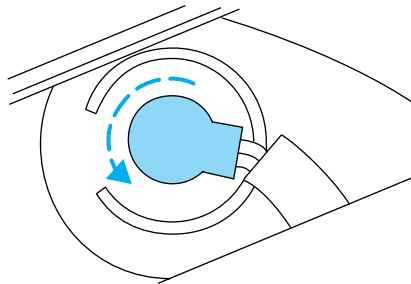
Reemplazo de los focos de los faros HID (si están instalados)

Los focos delanteros de luz baja de su vehículo utilizan una fuente de “descarga de gran intensidad”. Estas luces funcionan a alto voltaje. Cuando se quema el foco, su distribuidor o un técnico calificado deben reemplazar el conjunto de cápsula del partidor y foco.

Sistema de luces

Reemplazo de los focos de las luces de estacionamiento y de las direccionales delanteras montadas en parrilla

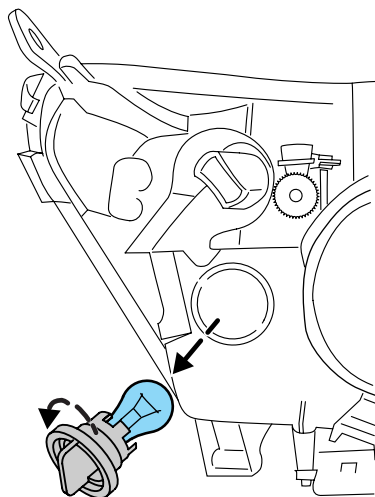
1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF y abra el cofre.
2. Quite el tablero de cubierta en la parte delantera del compartimiento del motor.
3. Quite el socket del foco de la rejilla girándolo hacia la izquierda.
4. Saque el foco recto hacia afuera del socket.



Instale en orden inverso.

Reemplazo de las luces direccionales

1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Abra el cofre y quite el socket del foco de la unidad de faro delantero girándolo hacia la izquierda.
3. Jale el foco hacia afuera del socket.



Nota: En los vehículos equipados con faros delanteros VOL (HID), haga que su distribuidor Ford cambie los focos de las luces de estacionamiento.

Sistema de luces

Reemplazo de los focos de las luces traseras, de freno, de reversa y direccionales (coupé)

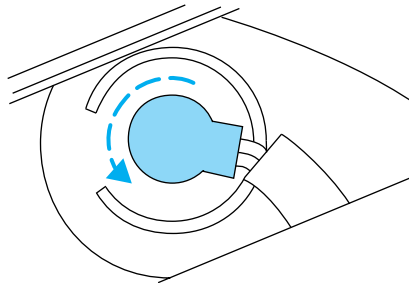
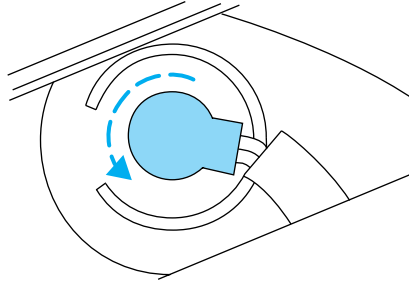
1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF y luego abra el hatchback.
2. Desde el interior del compartimiento de equipaje, suelte la tuerca de mariposa de la cubierta del conjunto de la luz trasera.
3. Usando un desarmador Phillips saque el tornillo. La luz aún está sostenida por una abrazadera de resorte. Sáquelo jalando suavemente el alojamiento de la luz.
4. Gire el socket del foco hacia la izquierda lo más posible y jálelo.
5. Saque el foco recto hacia afuera del socket.

Instale en orden inverso.

Reemplazo de los focos de las luces traseras, de freno, de reversa y direccionales (sedán)

1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF y luego abra la cajuela.
2. Desde el interior del compartimiento de equipaje, suelte las tres tuercas de mariposa del alojamiento de la luz.
3. Jale suavemente hacia afuera el alojamiento de la luz.
4. Quite el socket del foco girándolo hacia la izquierda.
5. Saque el foco recto hacia afuera del socket.

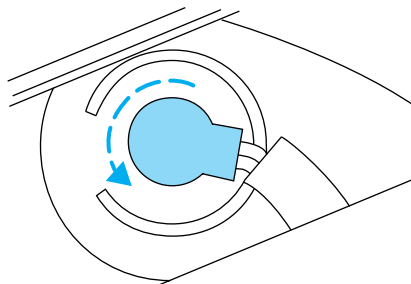
Instale en orden inverso.



Sistema de luces

Reemplazo de los focos de las luces traseras, de freno, de reversa y direccionales (guayín)

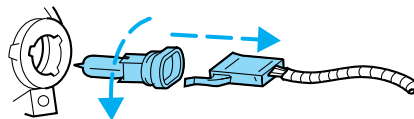
1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF y luego abra el hatchback.
2. Con un desarmador, saque las fijaciones y la vestidura de la carrocería.
3. Quite el socket del conjunto de la luz
4. Saque el foco recto hacia afuera del socket.



Instale en orden inverso.

Reemplazo de los focos de los faros de niebla (si están instalados)

1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Alcance debajo de la cubierta de la defensa y saque el socket del foco de los faros de niebla girándolo hacia la izquierda.
3. Desenchufe el conector eléctrico del foco del faro de niebla.

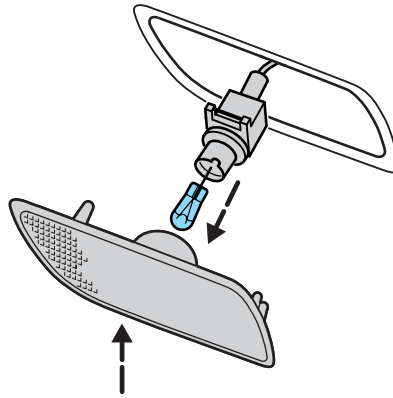


Instale en orden inverso.

Sistema de luces

Reemplazo de los focos de las luces indicadoras laterales

1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Colóquese debajo de la defensa delantera y tome el socket del foco, gire el alojamiento de la luz hacia la izquierda.
3. Jale el foco hacia afuera.

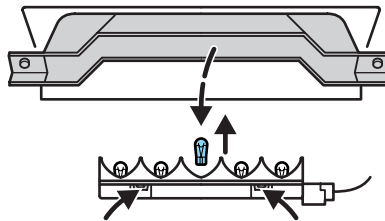


Instale en orden inverso.

Reemplazo de los focos de luz superior de freno

Sedán

1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF y abra el compartimiento de equipaje.
2. Con un desarmador, saque la vestidura de la puerta trasera.
3. Jale el portador del foco desde el conjunto de la luz.
4. Jale el foco hacia afuera.

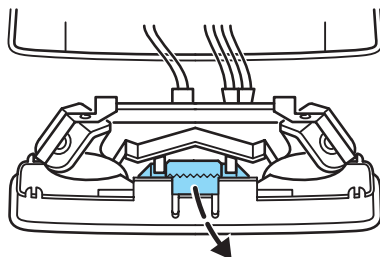


Instale en orden inverso.

Sistema de luces

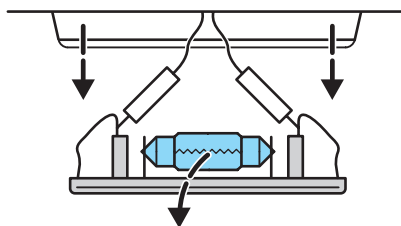
Coupé y guayín

1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Quite los tornillos usando un destornillador torx T20 y luego saque la cubierta plástica.
3. Desenganche el portador del foco desde el reflector.
4. Jale el foco hacia afuera.



Reemplazo de los focos de la luz de placa

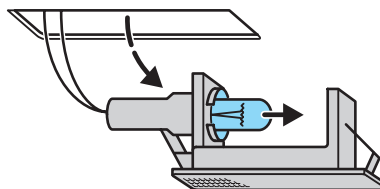
1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Inserte un desarmador plano en el hueco y, haciendo palanca, saque el conjunto de la luz completo.
3. Jale el foco hacia afuera.



Instale en orden inverso.

Reemplazo de la luz del compartimiento de equipaje

1. Asegúrese de que el control de los faros delanteros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Haciendo palanca con un desarmador plano, saque cuidadosamente el conjunto de la luz desde el portador.
3. Jale el foco hacia afuera.

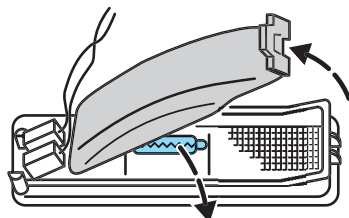


Instale en orden inverso.

Sistema de luces

Reemplazo de las luces interiores

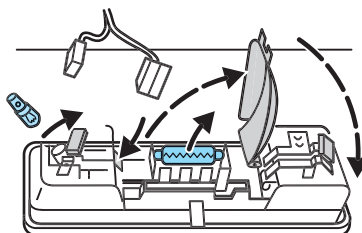
1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF.
2. Apague las luces interiores (posición media del interruptor).
3. Saque el conjunto de la luz en el lado opuesto del interruptor haciendo palanca con un desarmador plano.



Instale en orden inverso

Reemplazo de los focos de lectura

1. Abra el conjunto de la luz de lectura.
2. Jale el foco hacia fuera y reemplácelo.
3. Después de reemplazar el foco, cierre el conjunto de la luz.



Controles del conductor

PALANCA MULTIFUNCIÓN

Limpiaparabrisas: Mueva la palanca hacia abajo para una sola pasada.

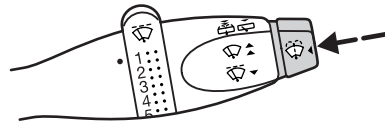
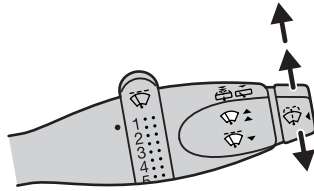
Para un funcionamiento intermitente, mueva el control hacia arriba una posición y ajuste el control giratorio a la velocidad deseada.

Para una operación normal, mueva el control hacia arriba dos posiciones.

Para una operación de alta velocidad, mueva el control hacia arriba tres posiciones.

Función de niebla: Para obtener niebla, presione y suelte rápidamente el control del lavaparabrisas. Los limpiadores realizan dos o tres ciclos para limpiar el parabrisas.

Lavaparabrisas: Para activar el lavaparabrisas, presione el control del mismo. Suelte el control para detener el rociado del líquido lavaparabrisas. Después de desactivar el lavado, los limpiadores realizarán tres pasadas.



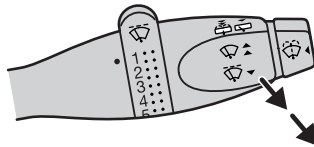
Limpiador y lavador de la ventana trasera (si están instalados)

Limpiador

Jale la palanca hacia Ud. para una limpieza intermitente.

Lavador

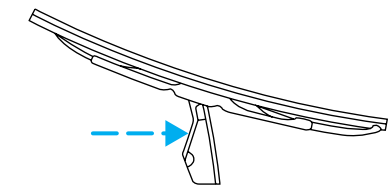
Jale la palanca aún más para hacer funcionar el lavador.



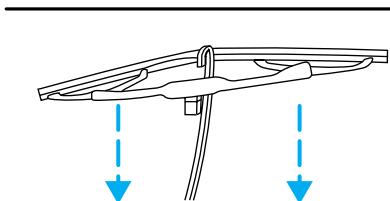
Controles del conductor

Cambio de las hojas de los limpiadores

1. Jale el brazo del limpiador en dirección opuesta al vehículo. Gire la hoja y colóquela en ángulo con respecto al brazo del limpiador. Presione manualmente el pasador de bloqueo para soltar la hoja y jale la hoja hacia abajo, en dirección al parabrisas para sacarlo del brazo.



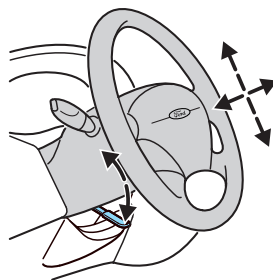
2. Una el limpiador nuevo al brazo del limpiador y presiónelo en su lugar hasta que se escuche un chasquido.



3. Reemplace las hojas de los limpiadores cada 6 meses para obtener un rendimiento óptimo.

COLUMNA DE DIRECCIÓN INCLINABLE Y TELESCÓPICA (SI ESTÁ INSTALADA)

Jale la palanca de bloqueo hacia abajo para ajustar y extraer la posición de la columna de la dirección. Devuelva la palanca a su posición original para asegurar la nueva posición del volante.



La función telescópica se ajusta moviendo el volante hacia el conductor para extraer, y hacia el tablero de instrumentos para retraer. Ponga siempre ambas manos enfrentadas para hacer el ajuste.

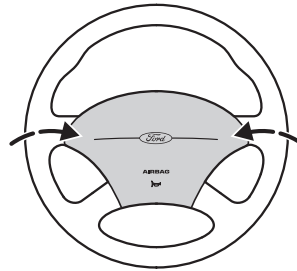


Nunca ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Controles del conductor

CLAXON

Presione la almohadilla del volante de la dirección. El claxon se puede hacer funcionar con el encendido desactivado.



TOMACORRIENTE AUXILIAR

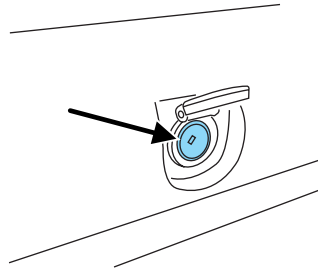
Los tomacorrientes están diseñados sólo para uso de los accesorios. No cuelgue de los enchufes ningún tipo de accesorio ni soporte de accesorio. El uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que no están cubiertos por su garantía.

No conecte accesorios eléctricos opcionales en el encendedor (si está instalado). Utilice siempre el tomacorriente.

No utilice el tomacorriente para hacer funcionar el encendedor.

La energía máxima que puede suministrar cada tomacorriente depende de la capacidad nominal de los fusibles. Por ejemplo: un fusible de 20A debe suministrar un máximo de 240 watts; un fusible de 15A debe suministrar un máximo de 180 watts. Si se exceden estos límites, los fusibles se pueden fundir.

Mantenga siempre las tapas del tomacorriente cerradas cuando no lo esté usando.



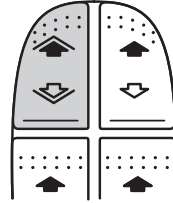
VENTANAS ELÉCTRICAS (SI ESTÁN INSTALADAS)



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.

Controles del conductor

Mantenga presionada la parte inferior del interruptor oscilante para abrir la ventana. Mantenga presionada la parte superior del interruptor oscilante para cerrar la ventana.

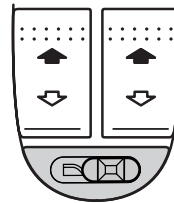


Un solo toque: permite abrir completamente la ventana del conductor sin mantener presionado el control. Presione completamente hacia abajo el control de la ventana del conductor y luego suéltelo. Presione nuevamente para detener.

Seguro de la ventana

La característica de seguro de las ventanas permite que sólo el conductor pueda hacer funcionar las ventanas eléctricas.

Para bloquear todos los controles de las ventanas traseras, deslice el control hacia la izquierda. Deslice el control hacia la derecha para restablecer los controles de las ventanas.



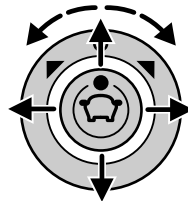
ESPEJOS

Espejos laterales eléctricos

El encendido debe estar en la posición ACC u ON para ajustar los espejos eléctricos laterales.

Ajuste de los espejos:

1. Gire el control hacia la derecha para ajustar el espejo derecho y gire el control a la izquierda para ajustar el espejo izquierdo.
2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.
3. Vuelva a la posición central para asegurar los espejos en su lugar.

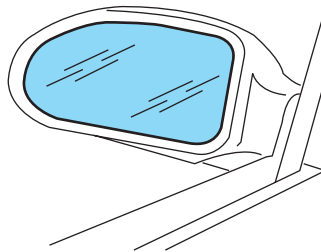


Controles del conductor

Espejos térmicos (si están instalados)

Ambos espejos se calientan automáticamente para eliminar el hielo, la escarcha y la empañadura, al activar el desempañador de la ventana trasera.

No quite el hielo de los espejos con un raspador ni intente volver a ajustar en su lugar el vidrio del espejo si está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.



CONTROL DE VELOCIDAD (SI ESTÁ INSTALADO)

Con el control de velocidad establecido, puede mantener una velocidad de 48 km/h (30 mph) o más sin mantener su pie sobre el acelerador. El control de velocidad no funciona a velocidades inferiores a los 48 km/h (30 mph).

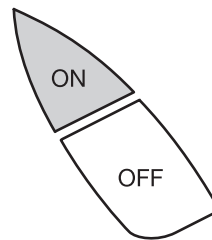


No use el control de velocidad cuando haya mucho tráfico o en caminos con curvas, resbalosos o no pavimentados.

Fijación del control de velocidad

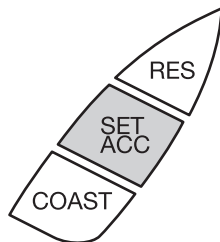
Para mayor comodidad, los controles para usar el control de velocidad se ubican en el volante de la dirección.

1. Presione el control ON (Activado) y suéltelo.
2. Acelere a la velocidad deseada.



Controles del conductor

3. Oprima el control SET ACCEL (Establecer aceleración) y suéltelo.
4. Suelte el pedal del acelerador.
5. Se encenderá la luz indicadora en el grupo de instrumentos.



Nota:

- La velocidad del vehículo puede variar momentáneamente al subir y bajar una colina empinada.
- Si la velocidad del vehículo supera la velocidad establecida en una pendiente, puede aplicar los frenos para reducir la velocidad.
- Si la velocidad del vehículo desciende más de 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba, el control de velocidad se desactivará.

Desactivación del control de velocidad

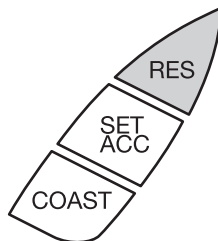
Para desactivar el control de velocidad:

- Presione el pedal del freno o
- Presione el pedal del clutch (si está instalado).

Al desactivar el control de velocidad no se borrará la velocidad establecida previamente.

Para reasumir una velocidad establecida

Oprima el control RES (reasumir) y suéltelo. Éste devuelve automáticamente el vehículo a la velocidad previamente establecida. El control RES no funciona si la velocidad del vehículo no supera los 48 km/h (30 mph).

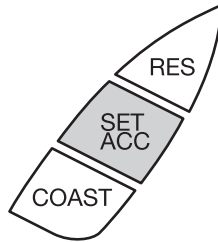


Controles del conductor

Aumento de la velocidad mientras se usa el control velocidad

Existen dos formas de establecer una velocidad mayor:

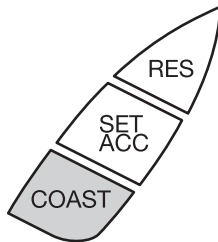
- Oprima y mantenga presionado el control SET ACCEL hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suelte el control. También puede usar el control SET ACCEL para activar la función Tap-Up (Aceleración al toque). Presione y suelte este control para aumentar la velocidad establecida del vehículo en pequeños niveles de 1.6 km/h (1 mph).
- Use el pedal del acelerador para conseguir la velocidad deseada. Cuando el vehículo alcance dicha velocidad, presione y suelte el control SET ACCEL.



Disminución de la velocidad mientras se usa el control de velocidad

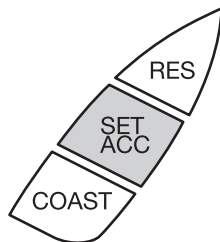
Existen dos formas de reducir una velocidad establecida:

- Oprima y mantenga presionado el control COAST (Marcha libre) hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suelte el control. También puede usar el control COAST para operar la función Tap-Down (Desaceleración al toque). Presione y suelte este control para disminuir la velocidad establecida del vehículo en pequeños niveles de 1.6 km/h (1 mph).



Controles del conductor

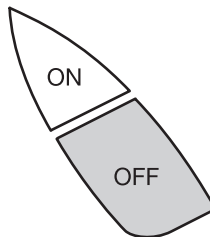
- Presione el pedal de freno hasta alcanzar la velocidad deseada del vehículo y luego oprima el control SET ACCEL.



Apagado del control de velocidad

Presione el control OFF del control de velocidad.

Nota: Cuando apaga el control de velocidad o el encendido, se borra la memoria de velocidad establecida del control de velocidad.

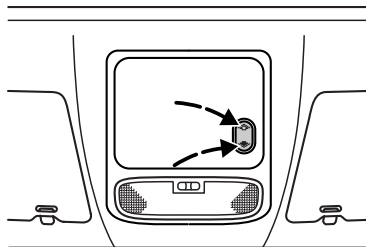


TOLDO CORREDIZO (SI ESTÁ INSTALADO)

Puede mover el panel de vidrio del toldo corredizo hacia atrás para abrirlo o inclinarlo hacia arriba para ventilar el vehículo.

Para abrir el toldo corredizo:

- Presione y suelte la parte ▲ (superior) del control del toldo corredizo para abrirlo.
- Mantenga presionada (según desee) la parte ▼ (inferior) del control del toldo corredizo para cerrarlo.
- Para detener el movimiento en cualquier punto durante la apertura de un toque, oprima el control por segunda vez.



Controles del conductor

Para ventilar:

- Para inclinar el toldo corredizo a la posición de ventilación (cuando el panel de vidrio está cerrado), mantenga presionada la parte delantera del control.
- Para cerrar el toldo corredizo desde la posición de ventilación, mantenga presionada la parte trasera del control hasta que el panel de vidrio deje de moverse.



Antes de operar el toldo corredizo, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no estén cerca de la abertura del toldo.



No permita que los niños jueguen con el toldo corredizo. Pueden resultar con heridas graves.

Función de reaprendizaje: En caso de que el toldo corredizo ya no se cierre en forma apropiada, siga este procedimiento de reaprendizaje.

- Incline el toldo corredizo a la posición de ventilación hasta donde sea posible. Suelte el interruptor.
- Mantenga presionado nuevamente el mismo interruptor durante 30 segundos hasta que vea moverse el toldo corredizo.
- Suelte el interruptor y manténgalo presionado nuevamente de inmediato. El toldo corredizo se cerrará, se abrirá completamente y luego se volverá a cerrar. No suelte el interruptor antes de que el toldo corredizo haya alcanzado la posición de cierre por segunda vez.

Modo de seguridad: Si detecta un desperfecto, el sistema activa un modo de seguridad. El toldo corredizo se moverá durante unos 0.5 segundos cada vez y luego se detendrá de nuevo. Presione el interruptor una y otra vez hasta que el toldo corredizo esté cerrado. Haga que su distribuidor Ford revise el sistema inmediatamente.

APERTURA DEL COMPARTIMIENTO DEL EQUIPAJE A CONTROL REMOTO (SI ESTÁ INSTALADA)

Para abrir el compartimiento de equipaje, presione el control.

El control no funciona si la velocidad del vehículo es superior a 7 km/h (4 mph).



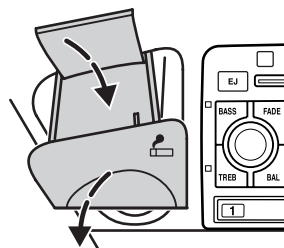
Controles del conductor

CENICERO (SI ESTÁ INSTALADO)

Jale para abrir.

Para vaciarlo, empuje completamente hacia abajo la tapa y extraiga con firmeza el cenicero.

Nota: Si el área de almacenamiento está revestida en fieltro, se trata sólo de una caja de almacenamiento; no la utilice como cenicero. (El juego de paquete para fumadores está disponible a través de Ford Accessories.)



USO DEL TELÉFONO CELULAR

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la realización de negocios y asuntos personales. Sin embargo, los conductores no deben arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. La seguridad debe ser máxima cuando se utilizan los equipos de comunicaciones móviles para evitar anular estos beneficios.

Los equipos de comunicaciones móviles incluyen, pero no se limitan a teléfonos celulares, buscapersonas, dispositivos de correo electrónico portátiles en sistemas de comunicaciones para vehículos, dispositivos telemáticos y radios de dos bandas portátiles.

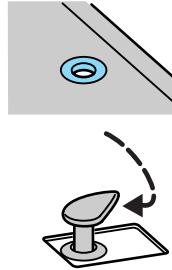


La primera responsabilidad del conductor es el funcionamiento seguro del vehículo. Lo más importante que puede hacer para prevenir un choque es evitar las distracciones y estar atento al camino. Espere hasta que sea seguro operar el equipo de comunicaciones móviles.

Controles del conductor

TAPETE DE RETENCIÓN POSITIVA

Coloque el tapete del conductor de manera que el ojal quede sobre el extremo puntiagudo del montante de retención y gírelo hacia adelante para bloquearlo. Asegúrese de que el tapete no interfiera con el funcionamiento del acelerador ni del pedal del freno. Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

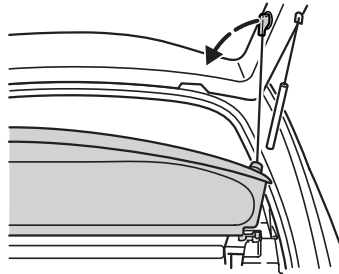


CUBIERTA DEL EQUIPAJE

Modelos con puerta trasera

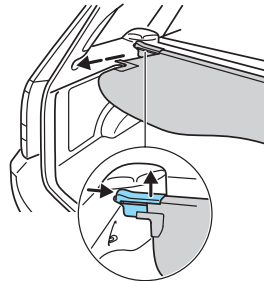
Libere las correas de elevación de la compuerta levadiza. Desenganche la tapa desde los costados y júlela en forma horizontal sin inclinarla.

Instale en orden inverso. Asegúrese que la tapa esté alineada apropiadamente cuando la inserte.



Guayín

Jale la tapa rodante y asegure los puntos de retención. La tapa se puede quitar por completo presionando hacia adentro en ambos extremos del soporte.



Para reducir el riesgo de lesiones, la cubierta del equipaje debe estar adecuadamente ajustada a los broches de montaje.

Controles del conductor



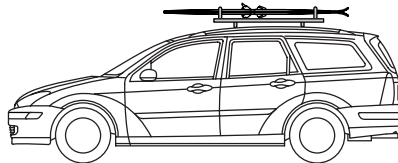
No coloque objetos sobre la cubierta del área de carga. Pueden obstruir su visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de un frenado repentino o choque.



La cubierta puede causar lesiones en un accidente o un frenado repentino si no se instala adecuadamente.

PARRILLA PORTAEQUIPAJE (SI ESTÁ INSTALADA)

La carga máxima recomendada es de 100 kg (220 lb) en la estructura de la parrilla portaequipajes. La carga **se debe** colocar directamente en las barras transversales proporcionadas por el distribuidor (si están instaladas) y en la parrilla portaequipajes. El panel del techo del vehículo **no está** diseñado para transportar carga.



Al cargar la parrilla portaequipajes, se recomienda distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Compruebe que la carga esté firmemente sujeta.

Su ahorro de combustible se reducirá si conduce con artículos en la parrilla portaequipajes. Cuando la parrilla esté cargada, verifique que el control de accionamiento con el pulgar de ajuste trasero esté apretado antes de conducir y en cada parada de abastecimiento de combustible.



Los vehículos cargados, con un centro de gravedad más alto, pueden maniobrarse distinto de los vehículos no cargados. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como conducir a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Seguridad y seguros

LLAVES

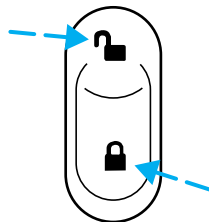
La llave hace funcionar todos los seguros de su vehículo. En caso de pérdida, su distribuidor tiene llaves de refacción.

Siempre debe portar una llave de repuesto en un lugar seguro para un caso de emergencia.

SEGUROS ELÉCTRICOS DE LAS PUERTAS

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.

Al presionar  se abren todas las puertas. Al presionar  se cierran todas las puertas.



Los controles de los seguros eléctricos de las puertas se desactivan 20 segundos después de que se gira el encendido a la posición OFF.

Cierre automático

La característica de autobloqueo cerrará todas las puertas con seguro cuando:

- todas las puertas están cerradas,
- el encendido está en la posición ON,
- realiza un cambio de avance o de reversa,
- y la velocidad del vehículo es superior a 7 km/h (4 mph).

Repetición de bloqueo

La característica de bloqueo automático se repite cuando:

- se abre y luego se cierra cualquier puerta mientras el encendido está en la posición ON y
- realiza un cambio de avance o de reversa,
- y la velocidad del vehículo es superior a 7 km/h (4 mph).

Para desactivar o volver a activar la característica de autobloqueo mediante el control de apertura eléctrica de las puertas

Debe completar los pasos 1 a 7 en un intervalo de 30 segundos o deberá repetir el procedimiento. Si es necesario repetir el procedimiento, debe esperar 30 segundos.

Seguridad y seguros

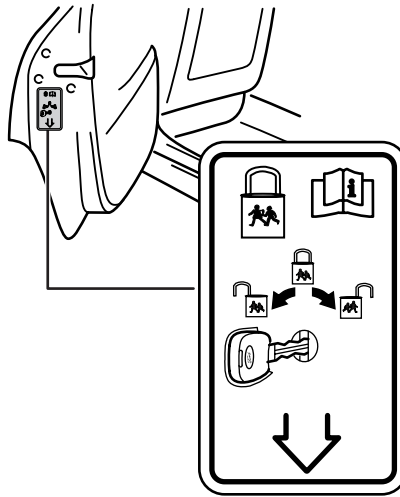
1. Gire la llave de encendido a ON.
2. Presione tres veces el control de apertura eléctrica de las puertas.
3. Gire la llave de encendido de la posición ON a OFF.
4. Presione tres veces el control de apertura eléctrica de las puertas.
5. Gire el encendido a ON. El claxon sonará.
6. Oprima el control de desbloqueo y luego el de bloqueo. El claxon sonará una vez si el bloqueo automático se desactivó o dos veces (un sonido corto y uno largo) si se activó.
7. Apague el encendido. El claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.

Seguros de puertas a prueba de niños

- Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.
- Las puertas traseras se pueden abrir desde el exterior cuando están sin seguro.

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado en cada puerta. Si pone el seguro en una puerta, no cerrará automáticamente ambas puertas.

- Para activar los seguros a prueba de niños, introduzca la llave y gire hacia la posición de bloqueo (llave vertical).
- Para desactivar los seguros a prueba de niños, introduzca la llave y gire hacia la posición de desbloqueo (llave horizontal).



APERTURA INTERIOR DE LA CAJUELA

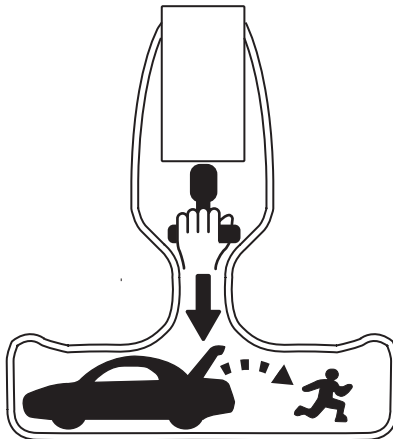
Su vehículo está equipado con una manija mecánica de apertura interior de la cajuela que proporciona un medio de escape para niños y adultos en caso de quedar atrapados dentro de la cajuela.

A los adultos se les aconseja conocer el funcionamiento y ubicación de la manija de apertura.

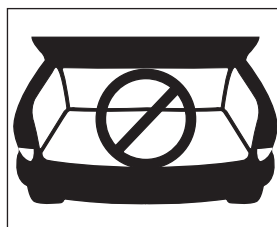
Seguridad y seguros

Para abrir la puerta (tapa) de la cajuela desde el interior de ésta, jale la manija luminosa con forma de “T” y empuje la tapa de la cajuela. La manija está compuesta de un material incandescente que puede brillar por horas en la oscuridad después de una breve exposición a la luz ambiente.

La manija con forma de “T” se ubica en la puerta (tapa) de la cajuela o dentro de la misma cerca de las luces traseras.



Mantenga cerradas las puertas del vehículo y la cajuela y mantenga las llaves y los transmisores a control remoto fuera del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden quedarse encerrados en la cajuela y corren el riesgo de lesiones. Se debe enseñar a los niños a no jugar en los vehículos.



En días calurosos, la temperatura en la cajuela o al interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad y seguros

SISTEMA DE ENTRADA A CONTROL REMOTO (SI ESTÁ INSTALADO)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC (Federal Communications Commission - Comisión federal de comunicaciones) y con el RS-210 de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento incorrecto.

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

El rango de funcionamiento habitual para su transmisor de entrada a control remoto es de aproximadamente 10 metros (33 pies). Una disminución del rango de funcionamiento podría estar causada por:

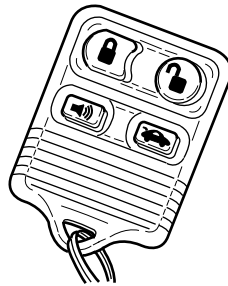
- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo o
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

Su vehículo puede tener un sistema de entrada a control remoto para todas las puertas.

El sistema de entrada a control remoto para todas las puertas le permite:

- bloquear o desbloquear todas las puertas del vehículo sin una llave.
- armar y desarmar el sistema antirrobo. (Para obtener más información acerca del sistema antirrobo, consulte *Sistema antirrobo pasivo Securilock* en este capítulo.)
- abrir el compartimiento de equipaje sin una llave.
- activar la alarma de emergencia.

Las características de entrada a control remoto sólo funcionan con el encendido en las posiciones OFF o ACC.



Seguridad y seguros

Si el vehículo tuviese algún problema en la entrada a control remoto, asegúrese de entregar **TODOS los transmisores de entrada a control remoto** a la distribuidora, para ayudar en la localización y solución de problemas.

Apertura de las puertas

1. Presione  y suéltelo para abrir la puerta del conductor. **Nota:** se encenderán las luces interiores.
2. Con la entrada a control remoto para todas las puertas, presione  y suelte en un lapso de tres segundos para desbloquear todas las puertas.

El sistema de entrada a control remoto activa la característica de entrada iluminada. Esta característica enciende las luces interiores durante 25 segundos o hasta que el encendido se gira a la posición ON. El control de las luces superiores de techo debe estar en la posición **ON** para que la característica de entrada iluminada funcione.

Bloqueo de las puertas

- Presione y suelte  para cerrar todas las puertas. **Nota:** Las luces de estacionamiento destellarán una vez.

Si alguna de las puertas no está cerrada correctamente, el claxon emitirá dos sonidos rápidos.

Este proceso también activará el sistema antirrobo del vehículo (si está instalado). Para obtener más información acerca del armado del sistema antirrobo, consulte *Sistema antirrobo pasivo Securilock* en este capítulo.

Apertura del compartimiento de equipaje

Presione  una vez para abrir el compartimiento de equipaje. **Nota:** Esta característica sólo funcionará con el encendido en las posiciones OFF o ACC.

- Asegúrese de que la cajuela esté cerrada y con seguro antes de conducir su vehículo. Si no asegura bien la cajuela, puede causar que caigan objetos fuera de ella o bloquear la visibilidad trasera.

Activación de una alarma de emergencia

Presione  para activar la alarma. Vuelva a presionarlo o gire el encendido a ACC u ON para desactivarlo.

Nota: La alarma de emergencia sólo funcionará cuando el encendido esté en la posición OFF.

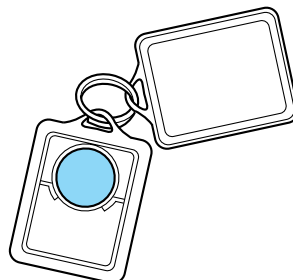
Seguridad y seguros

Cambio de la batería

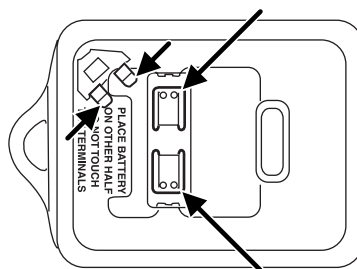
El transmisor de entrada a control remoto usa una batería de litio tipo moneda de tres voltios CR2032 o equivalente.

Para cambiar la batería:

1. Coloque una moneda delgada entre las dos mitades del transmisor de entrada a control remoto cerca del llavero. **NO SAQUE LA CUBIERTA DE HULE NI EL TABLERO DE CIRCUITOS DEL ALOJAMIENTO DELANTERO DEL TRANSMISOR DE ENTRADA REMOTA.**



2. No limpie la grasa de los terminales de la batería de la superficie trasera del tablero de circuitos.



3. Quite la batería antigua.

4. Inserte la batería nueva. Consulte el diagrama dentro del transmisor de entrada a control remoto para lograr la orientación correcta de la batería. Presione la batería para asegurarse de que esté asentada correctamente en la cavidad de alojamiento.

5. Vuelva a juntar las dos mitades presionándolas.

Nota: El reemplazo de la batería **no** hará que el transmisor a control remoto se des programe de su vehículo. El transmisor a control remoto debe funcionar normalmente después de haber reemplazado la batería.

Reemplazo de transmisores de entrada a control remoto perdidos

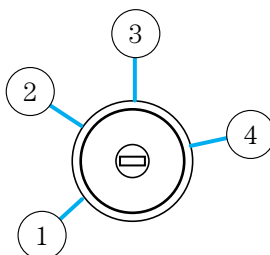
Si desea volver a programar su transmisor de entrada a control remoto porque perdió uno, o le gustaría adquirir transmisores de entrada a control remoto adicionales, puede volver a programarlos usted mismo o llevar **todos los transmisores de entrada a control remoto** a su distribuidor autorizado para que los vuelva a programar.

Seguridad y seguros

Cómo volver a programar sus transmisores de entrada a control remoto

Debe tener **todos los transmisores de entrada a control remoto** (un máximo de cuatro) disponibles antes de comenzar este procedimiento.

Para volver a programar los transmisores de entrada a control remoto:



1. Cierre todas las puertas y abroche el cinturón del asiento del conductor para asegurarse de que las campanillas no suenen durante el procedimiento.
2. Ponga la llave en el encendido.
3. Gire la llave desde la posición 1 (OFF) a la posición 3 (ON).
4. Realice rápidamente el ciclo cuatro veces (dentro de 10 segundos) entre la posición 1 (OFF) y 3 (ON). **Nota:** El cuarto giro debe terminar en la posición 3 (ON).
5. Dentro de 20 segundos presione cualquier botón en el transmisor de entrada a control remoto. **Nota:** Si han pasado más de 20 segundos se verá en la necesidad de volver a iniciar el procedimiento.
6. Repita el Paso 5 para programar cada transmisor de entrada a control remoto adicional.
7. Gire el encendido a la posición 1 (OFF) después de que haya terminado de programar todos los transmisores de entrada a control remoto.

SISTEMA PASIVO ANTIRROBO SECURILOCK™

El sistema antirrobo pasivo SecuriLock™ es un sistema de inmovilización del motor. Este sistema está diseñado para evitar el arranque del motor, a menos que se use una **llave codificada programada para el vehículo**. El uso del tipo incorrecto de llave codificada puede provocar una condición de “no arranque”.

Su vehículo viene con dos llaves codificadas; puede adquirir llaves codificadas adicionales en su distribuidor. El distribuidor puede

Seguridad y seguros

programar los duplicados de las llaves para su vehículo o puede hacerlo usted mismo. Consulte *Programación de duplicados de llaves* para obtener instrucciones acerca de cómo programar la llave codificada.

Nota: El sistema antirrobo pasivo SecuriLock™ no es compatible con los sistemas alternativos de arranque remoto que no sean de Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y una pérdida de la protección de seguridad.

Nota: Objetos metálicos de gran tamaño, dispositivos electrónicos que se usan para comprar gasolina o artículos similares o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden causar problemas en el arranque del vehículo. Debe impedir que estos objetos toquen la llave codificada al arrancar el motor. Estos objetos no causarán daños a la llave codificada, pero pueden causar un problema momentáneo si están demasiado cerca de la llave al arrancar el motor. Si se produce un problema, gire el encendido a OFF, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a arrancar el motor.

Indicador antirrobo

El indicador antirrobo está ubicado en el tablero de instrumentos, sobre el control de las luces intermitentes de emergencia.

- Cuando el interruptor de encendido está en la posición OFF, el indicador destellará una vez cada 2 segundos para indicar que el sistema SecuriLock™ está funcionando como una forma de disuadir a los ladrones.
- Cuando el encendido esté en la posición ON, el indicador se encenderá durante 3 segundos y luego se apagará para indicar que el sistema está funcionando normalmente.

Si existiera un problema con el sistema SecuriLock™, el indicador destellará con rapidez o brillará en forma continua cuando el interruptor de encendido está en la posición ON. Si esto sucede, se debería llevar el vehículo a un distribuidor autorizado para ser reparado.

Llaves de reemplazo

Si pierde las llaves o si se las roban y no tiene una llave codificada adicional, será necesario remolcar el vehículo hasta una distribuidora. Es necesario borrar los códigos de llave del vehículo y se programarán nuevas llaves codificadas.

El reemplazo de las llaves codificadas puede ser muy costoso. Guarde una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Visite un distribuidor autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

Seguridad y seguros

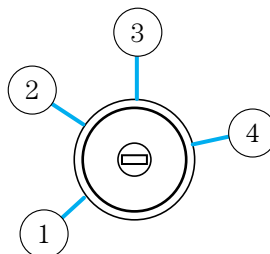
Programación de duplicados de llaves

Puede programar llaves codificadas propias para su vehículo. Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

Consejos:

- Se puede codificar un máximo de ocho llaves para su vehículo.
- Use sólo llaves SecurilockTM.
- Debe tener a mano dos llaves codificadas previamente programadas (llaves que ya hacen funcionar el motor del vehículo) y la o las nuevas llaves sin programar.
- Si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas, debe llevar su vehículo al distribuidor para que programen el o los duplicados de las llaves.

1. Inserte una llave codificada previamente programada en el encendido.



2. Gire el encendido desde la posición 3 (OFF) a la posición 4 (ON). Mantenga el encendido en la posición 4 (ON) durante al menos un segundo, pero no más de diez.

3. Gire el encendido a la posición 3 (OFF).

4. Retire la llave codificada previamente programada del encendido.

5. En un lapso de diez segundos después de retirar la llave codificada previamente programada, inserte la otra llave codificada previamente programada en el encendido.

6. Gire el encendido desde la posición 3 (OFF) a la posición 4 (ON). Mantenga el encendido en la posición 4 (ON) durante al menos un segundo, pero no más de diez.

7. Gire el encendido a la posición 3 (OFF).

8. Retire la llave codificada previamente programada del encendido.

9. En un lapso de veinte segundos después de retirar la llave codificada previamente programada, inserte la llave no programada (llave nueva o asistente) en el encendido.

Seguridad y seguros

10. Gire el encendido desde la posición 3 (OFF) a la posición 4 (ON). Mantenga el encendido en la posición 4 (ON) durante al menos un segundo, pero no más de diez.

11. La nueva llave no programada se programa.

Si se programó con éxito, la llave arrancará el motor del vehículo y la luz del indicador de robo se encenderá durante tres segundos y luego se apagará.

Si no se programó con éxito, la llave no arrancará el motor del vehículo y la luz del indicador de robo se encenderá y se apagará, o permanecerá encendida durante más de tres segundos. Si la falla se repite, lleve su vehículo al distribuidor para que programen la o las llaves nuevas.

Para programar más llaves nuevas no programadas, repita este procedimiento desde el paso 1 para cada llave adicional.

SISTEMA DE ALARMA PERIMÉTRICA (SI ESTÁ INSTALADA)

El sistema antirrobo perimetral le advertirá en caso de entrada no autorizada al vehículo.

Si el vehículo tuviese algún problema en el sistema antirrobo perimétrico, asegúrese de entregar **TODOS los transmisores de entrada a control remoto** a la distribuidora, para ayudar en la localización y solución del problema.

Armado del sistema

El sistema antirrobo perimétrico responde si se intenta la entrada no autorizada a su vehículo. Cuando se produce una entrada no autorizada, el sistema hará destellar las luces de estacionamiento y hará sonar el claxon.

El sistema está listo para iniciarse cada vez que la llave se saca del encendido. Cualquiera de las siguientes acciones iniciará el sistema de alarma:

- Presione el control  del transmisor de entrada a control remoto.
- Cierre las puertas con la llave en el cilindro de cerradura.
- Abra una puerta y presione el control de seguros eléctricos de las puertas para cerrar todas las puertas y luego, cerrar la puerta.

Seguridad y seguros

Desarmado del sistema

Puede desarmar el sistema llevando a cabo cualquiera de las siguientes acciones:

- Abra las puertas presionando el control  del transmisor de entrada a control remoto.
- Abra las puertas con una llave. Gire completamente la llave (hacia la parte delantera del vehículo) para asegurarse de que la alarma se desactive.

Activación del sistema antirrobo

El sistema armado se activará si se abre alguna puerta, compuerta levadiza, cajuela o el cofre sin usar la llave o el transmisor de entrada a control remoto.

Asientos y sistemas de seguridad

ASIENTOS

Notas:



Reclinar el asiento puede provocar que el pasajero quede fuera del cinturón de seguridad. Lo cual puede causar severas lesiones personales en caso de una colisión.

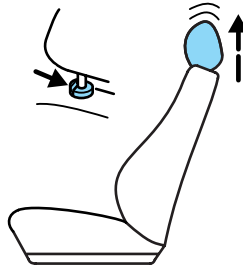


No amontone carga que sobrepase los respaldos para reducir el riesgo de lesiones en un choque o en un frenado repentino.

Apoyacabezas ajustables (si están instalados)

Los asientos de su vehículo pueden tener instalados apoyacabezas con ajuste vertical. El objetivo de estos apoyacabezas es ayudar a limitar el movimiento de la cabeza en caso de un choque trasero. Para ajustar correctamente el apoyacabezas, levántelo de modo que quede directamente detrás de su cabeza o lo más cerca posible de esa posición. Consulte lo siguiente para subir y bajar los apoyacabezas.

Empuje o jale el apoyacabeza para subirlo hasta la posición deseada. Para bajarlo, empuje el botón en el cuello alrededor del vástago.



Los apoyacabezas de los asientos traseros se pueden quitar por completo si se presiona el botón de bloqueo izquierdo.

Asientos y sistemas de seguridad

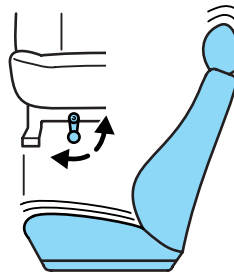
Ajuste del asiento manual delantero

Jale la palanca ubicada bajo el borde delantero del asiento para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás.

Gire el control para ajustar el soporte lumbar.



Gire la manilla para ajustar la altura del asiento.



Levante el control para ajustar el ángulo del respaldo.



Asientos y sistemas de seguridad

Asientos térmicos (si están instalados)

El interruptor de los asientos térmicos se encuentra en la consola central.

Para hacer funcionar los asientos térmicos:

- Presione el control para activarlos.
- Presione nuevamente para desactivarlo.



La temperatura máxima se alcanza después de cinco o seis minutos.

La luz indicadora del interruptor se encenderá cuando están activados.

La calefacción funcionará cuando el interruptor de encendido esté en la posición 2. **El uso de la calefacción con el motor apagado agotará la batería.**

Incline o deslice el asiento delantero (Coupé)

Levante el control y pliegue el respaldo del asiento hacia adelante.

El asiento se puede deslizar hacia adelante para permitir una entrada más fácil a los asientos traseros.

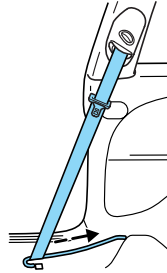
Deslice el asiento hacia atrás y pliegue el respaldo hasta que encaje en su sitio con un claro chasquido.

El respaldo del asiento volverá a su posición original. Mueva el asiento para asegurarse que el fiador se enganche apropiadamente.



Asientos y sistemas de seguridad

En los modelos de tres puertas, los cinturones de seguridad delanteros se deben jalar hacia atrás para permitir una entrada o salida más fácil hacia o desde los asientos traseros.

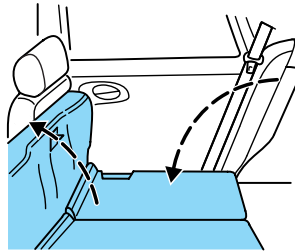


No ponga detrás del asiento ningún objeto que pueda evitar el accionamiento del seguro del asiento.

ASIENTOS TRASEROS

Plegado hacia adelante del cojín del asiento trasero

Levante el cojín del asiento y jálelo hacia adelante.



Cuando vuelva a poner los asientos en su posición original, asegúrese de que estén completamente bloqueados y de que los sistemas de seguridad se ubiquen frente al respaldo.

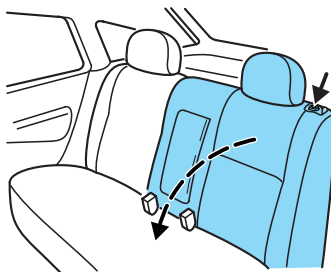
Asientos y sistemas de seguridad

Plegado hacia adelante del respaldo del asiento trasero

Coupé y guayín

Quite los apoyacabezas (si están instalados) de los asientos traseros y acomódelos en el piso detrás de los asientos delanteros.

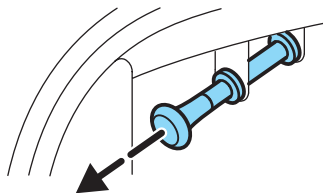
Empuje el control de desbloqueo en el respaldo trasero y pliegue el respaldo trasero hacia adelante.



Sedán

Quite los apoyacabezas (si están instalados) de los asientos traseros y acomódelos en el piso detrás de los asientos delanteros.

Jale uno o ambos controles de desbloqueo en el compartimiento de equipaje y pliegue el respaldo trasero hacia adelante.



Regreso del respaldo a su posición vertical

Pliegue el respaldo hasta que encaje en su sitio con un claro “chasquido”. No ponga detrás del asiento ningún objeto que pueda evitar el bloqueo del asiento.



Cuando vuelva a poner los asientos en su posición original, asegúrese de que estén completamente bloqueados y de que los sistemas de seguridad se ubiquen frente al respaldo. Reinstale los apoyacabezas (si están instalados).

Tenga en cuenta que el cinturón de seguridad trasero central no se puede jalar hasta que el respaldo se haya acoplado completamente.

Asientos y sistemas de seguridad

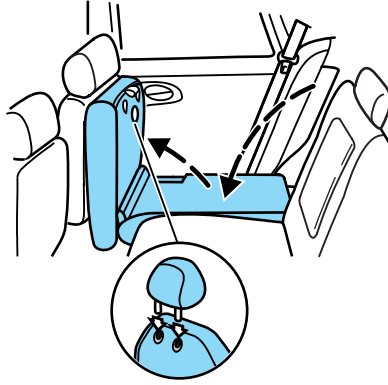
Plegado hacia adelante del cojín y del respaldo

Jale el anillo que se encuentra entre el cojín y el respaldo respectivo y pliegue el cojín hacia adelante en ese lado.

Quite el o los apoyacabezas (si está instalados) del asiento trasero y pliegue el respaldo hacia adelante.

Acomode el o los apoyacabezas en los soportes plásticos que se encuentran en el ahora vertical lado inferior del cojín del asiento, como se muestra en la calcomanía.

Cuando vuelva a poner los asientos en sus posiciones originales, asegúrese de que los cinturones de seguridad funcionen apropiadamente y que se ubiquen frente al respaldo.



SISTEMAS DE SEGURIDAD

Sistema de seguridad personal

El Sistema de seguridad personal proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a un rango de ocupantes en diversas situaciones en un choque frontal.

El sistema de seguridad personal del vehículo consta de:

- Sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad delanteros con pretensores, retractores de administración de energía y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sensor de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad (RCM) con sensores de impacto y seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

- Luz de advertencia del sistema de seguridad y tono de respaldo.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, del o de los sensores de choque, de los pretensores del cinturón de seguridad, de los sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, del sensor de posición del asiento del conductor y de las luces del indicador.

¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?

El Sistema de seguridad personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo según la gravedad y las condiciones del choque. Todos los sensores de choque proporcionan información acerca del Módulo de control de los sistemas de seguridad (RCM). En un choque, el RCM acciona los pretensores del cinturón de seguridad y una o ambas etapas de los sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa, según la gravedad y las condiciones del choque.

El hecho de que los pretensores o las bolsas de aire no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien significa que el sistema de seguridad personal determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón, etc.) no eran adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad. Las bolsas de aire delanteras y los pretensores están diseñados para activarse sólo en choques frontales y semifrontales, no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros, a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.

Sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero

Las bolsas de aire de doble etapa tienen la capacidad de ajustar el nivel de energía de inflado de la bolsa de aire. Un nivel menor de energía se destina a los impactos de gravedad moderada más comunes. Un nivel mayor de energía se utiliza en los impactos de mayor gravedad. Consulte la sección *Sistemas de seguridad suplementarios de bolsa de aire* en este capítulo.

Sensor de gravedad de choques frontal

El sensor de gravedad de choques frontales aumenta la capacidad para detectar la gravedad de un impacto. Ubicado arriba en la parte delantera, proporciona información valiosa y oportuna en el caso de que ocurra un accidente con respecto a la gravedad del impacto. Esto permite que el sistema de seguridad personal distinga entre diferentes niveles de gravedad del choque y modifique la estrategia de despliegue de las bolsas de aire de doble etapa y los pretensores del cinturón de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

Sensor de posición del asiento del conductor

El sensor de posición del asiento del conductor le permite al sistema de seguridad personal ajustar el nivel de despliegue de la bolsa de aire de doble etapa según la posición del asiento. El sistema está diseñado para ayudar a proteger a los conductores más bajos que se sientan cerca de la bolsa de aire del conductor, proporcionando un nivel más bajo de salida de esta bolsa.

Sensores de uso del cinturón de seguridad delantero

Los sensores de uso del cinturón de seguridad delantero pueden detectar si están abrochados los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero exterior. Esta información permite al sistema de seguridad personal ajustar el despliegue de la bolsa de aire y la activación del pretensor del cinturón de seguridad según el uso de éste. Consulte la sección *Cinturón de seguridad* en este capítulo.

Pretensores del cinturón de seguridad delantero

Los pretensores están diseñados para ajustar los cinturones de seguridad firmemente contra el cuerpo del ocupante durante un choque. Esto aumenta la efectividad de los cinturones de seguridad y ayuda a ubicar correctamente al ocupante con respecto a la bolsa de aire para mejorar la protección. Los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es lo suficientemente fuerte, junto a las bolsas de aire.

Retractores de administración de energía del cinturón de seguridad delantero

Los retractores de administración de energía del cinturón de seguridad delantero permiten que el retractor despliegue la correa en forma gradual y controlada en respuesta al impulso hacia adelante del ocupante. Esto reduce el riesgo de lesiones asociadas a la fuerza aplicada en el pecho del pasajero, limitando la carga sobre éste. Consulte la sección *Cinturón de seguridad* en este capítulo.

Para determinar si el sistema de seguridad personal funciona

El Sistema de seguridad personal usa una luz de advertencia en el grupo de instrumentos o un tono de respaldo para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Luz de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina del Sistema de seguridad personal.

El Módulo de control de sistemas de seguridad (RCM) monitorea sus propios circuitos internos y los circuitos de los sistemas de seguridad

Asientos y sistemas de seguridad

suplementarios de la bolsa de aire, del o de los sensores de choque, de los pretensores del cinturón de seguridad, de los sensores de hebilla del cinturón de seguridad delantero y del sensor de posición del asiento del conductor. Además, el RCM monitorea la luz de advertencia del sistema de seguridad en el grupo de instrumentos. Una o más de las siguientes situaciones reflejan una dificultad en el sistema.

- La luz de advertencia destella o permanece encendida.
- La luz de advertencia no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El patrón de tono se repite de manera periódica hasta que se repara el problema y la luz de advertencia.

Si cualquiera de estas cosas sucede, incluso de manera intermitente, haga reparar de inmediato el sistema de seguridad personal en su distribuidora o por un técnico calificado. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Precauciones de los cinturones de seguridad



Maneje y viaje siempre con el respaldo de su asiento vertical y el cinturón pélvico ajustado y alrededor de las caderas.



Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de que los niños están sentados donde se les pueda sujetar adecuadamente.



Nunca permita que un pasajero lleve un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede evitar que el niño se lesione en caso de choque.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben usar sus cinturones de seguridad, aún cuando exista un Sistema de sujeción suplementario (SRS) de bolsa de aire.



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, en el interior o exterior de un vehículo. En caso de choque, las personas que viajan en estas áreas están más expuestas a lesiones graves o muerte. No permita a nadie viajar en áreas de su vehículo que no estén equipadas con cinturones de seguridad. Asegúrese de que cada uno de sus pasajeros viaje en su asiento respectivo y use el cinturón de seguridad correctamente.

Asientos y sistemas de seguridad

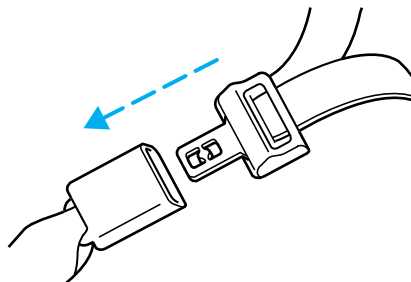
 En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

 Cada asiento de su vehículo tiene un ensamblaje de cinturón de seguridad específico, formado por una hebilla y una lengüeta diseñadas para ser usadas en conjunto. 1) Use el cinturón de hombros solamente en el hombro externo. Nunca use el cinturón de hombros debajo del brazo. 2) Nunca se pase el cinturón de seguridad alrededor del cuello por encima del hombro. 3) Nunca use un cinturón para más de una persona.

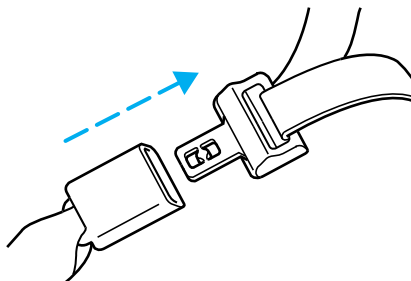
 Transporte siempre a niños de 12 años o menores en el asiento trasero y use siempre adecuadamente los sistemas de seguridad apropiados para niños.

Combinación de cinturones pélvicos y de hombros

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la cual proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.



2. Para desabrocharlo, oprima el botón de desenganche y quite la lengüeta de la hebilla.



Asientos y sistemas de seguridad

Característica de administración de energía

- Este vehículo tiene un sistema de cinturones de seguridad con una característica de administración de energía en las posiciones del asiento delantero exterior, para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones en el caso de un choque frontal.
- Este sistema de cinturones de seguridad tiene un conjunto retractor diseñado para extraer la correa de manera controlada. Esta característica está diseñada para ayudar a reducir la fuerza del cinturón que actúa sobre el pecho del ocupante.



Después de cualquier choque del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad en todas las posiciones del asiento del pasajero debe ser revisado por un técnico calificado para verificar que la función “retractor de bloqueo automático” para asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, se deben revisar todos los cinturones de seguridad para comprobar que funcionen correctamente.



EL CONJUNTO DE CINTURÓN Y RETRACTOR DEBE SER REEMPLAZADO si la característica “retractor de bloqueo automático” del conjunto del cinturón de seguridad o alguna otra característica no funciona correctamente durante la revisión, de acuerdo con los procedimientos del Manual del taller.



Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

Los sistemas de seguridad de los asientos delanteros exteriores y traseros del vehículo son una combinación de cinturones pélvicos y de hombros. El cinturón de seguridad de los asientos traseros y del pasajero delantero tiene dos tipos de modos de bloqueo.

Modo sensible del vehículo

El modo sensible del vehículo es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón de hombros según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h (5 mph) o más, la combinación de cinturones de seguridad se bloquea para ayudar a reducir el movimiento hacia adelante del conductor y de los pasajeros.

Asientos y sistemas de seguridad

Modo de bloqueo automático

El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

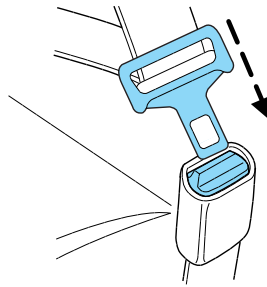
Cuándo usar el modo de bloqueo automático

En este modo, el cinturón de hombros se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se podrá retraer para eliminar la holgura en el cinturón de hombros. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Este modo se debe usar **cada vez** que se instale un asiento de seguridad para niños en el asiento delantero del pasajero o en los asientos traseros de costado (si están instalados). Los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Consulte *Sistemas de seguridad para niños* o *Asientos de seguridad para niños* más adelante en este capítulo.

Uso del modo de bloqueo automático

- Abroche la combinación de cinturón pélvico y de hombros.



- Tome la parte del hombro y júlela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.



- Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Asientos y sistemas de seguridad

Cómo desactivar el modo de bloqueo automático



Ford Motor Company recomienda que un técnico calificado revise todos los conjuntos y herrajes de los cinturones de seguridad de los pasajeros después de cualquier choque para verificar que la función del “retractor de bloqueo automático” para los asientos para niños continúe funcionando correctamente. Los conjuntos de los cinturones de seguridad deben revisarse de acuerdo a los procedimientos descritos en el Manual del taller y deben ser reemplazados si se descubre que están dañados o que no funcionan correctamente. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

Desconecte la combinación de cinturón pélvico y de hombros y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) del vehículo.

Pretensor del cinturón de seguridad

Su vehículo tiene pretensores del cinturón de seguridad en los asientos del conductor y del pasajero delantero.

El pretensor del cinturón de seguridad es un dispositivo que elimina el exceso de correa del sistema de cinturones de seguridad. El pretensor del cinturón de seguridad utiliza un sistema sensor de choque igual al del sistema de retención adicional de la bolsa de aire delantera (SRS). Cuando el pretensor del cinturón de seguridad se activa, la correa del cinturón pélvico y de hombros se aprieta. El sistema de cinturones del conductor y del pasajero del asiento delantero (incluyendo los retractores, las hebillas y los ajustadores de altura) deben reemplazarse si el vehículo experimenta un choque en el que se hayan activado las bolsas de aire delanteras y los pretensores de los cinturones de seguridad. Consulte la sección *Mantenimiento de los cinturones de seguridad* de este capítulo.



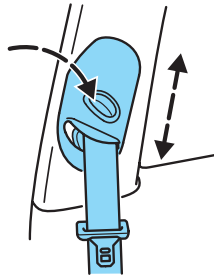
Si no reemplaza el ensamblaje del cinturón de seguridad con las condiciones indicadas anteriormente puede provocar graves lesiones en caso de choque.

Asientos y sistemas de seguridad

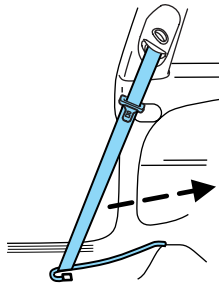
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad delanteros

Ajuste la altura del cinturón de hombros, de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro.

Para ajustar la altura del cinturón de hombros, apriete el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.



Los modelos de tres puertas están equipados con una función de estacionamiento del cinturón de seguridad para el conductor y el pasajero delantero. El propósito de la función de estacionamiento es permitir que el conductor o el pasajero alcancen el cinturón de seguridad. Abroche su cinturón de seguridad de la manera normal y el cinturón se deslizará al frente de la barra de acero a lo largo de la parte inferior de la puerta. Jale el cinturón de seguridad hacia atrás para estacionar, a fin de tener un acceso o una salida más fácil de los asientos traseros.



Ubique el ajuste de la altura del cinturón de hombros de manera que el cinturón pase por el medio de su hombro. De no ajustarse adecuadamente el cinturón de seguridad, se podría reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad

La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende en el grupo de instrumentos y suena una campanilla para recordar a los ocupantes que se abrochen el cinturón de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON (encendido)...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia permanecen apagadas.

Recordatorio de cinturón

La característica del recordatorio de cinturones es una advertencia complementaria a la función de advertencia de los cinturones de seguridad. Esta característica proporciona recordatorios adicionales al conductor de que su cinturón de seguridad está desabrochado mediante la activación intermitente de una campanilla y el encendido de la luz de advertencia de los cinturones de seguridad en el grupo de instrumentos.

Asientos y sistemas de seguridad

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha 5 segundos después de que se ha apagado la luz de advertencia del cinturón de seguridad...	Se activa la característica Recordatorio de cinturón; se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante 6 segundos cada 30 segundos, y se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora de cinturón de seguridad está encendida y la campanilla de advertencia del cinturón de seguridad está sonando...	La función Recordatorio de cinturón no se activa.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La función Recordatorio de cinturón no se activa.

Asientos y sistemas de seguridad

A continuación aparecen las razones más comunes que se han dado para no usar los cinturones de seguridad: (Todas las estadísticas se basan en datos de EE.UU.)

Razones dadas...	Considere que...
“Los accidentes son eventos poco frecuentes”	Diariamente se producen 36 700 accidentes. Mientras más conducimos, más nos exponemos a eventos “poco frecuentes”, incluso los buenos conductores. <i>1 de cada 4 personas sufrirá lesiones graves en un choque durante el transcurso de su vida.</i>
“No voy muy lejos”	3 de cada 4 accidentes fatales se producen a menos de 25 millas del hogar.
“Los cinturones son incómodos”	Diseñamos nuestros cinturones de seguridad para aumentar la comodidad. Si se siente incómodo, pruebe las diferentes posiciones del anclaje superior del cinturón y respaldo del asiento, que debe estar lo más vertical posible; esto puede aumentar la comodidad.
“Estaba apurado”	Tiempo en que ocurren más accidentes. El Recordatorio de cinturón le recuerda tomarse algunos segundos para abrochar la hebilla.
“Los cinturones de seguridad no funcionan”	Cuando los cinturones de seguridad se usan correctamente, reducen el riesgo de muerte de los ocupantes de los asientos delanteros en un 45% en automóviles y en un 60% en camionetas.

Asientos y sistemas de seguridad

Razones dadas...	Considere que...
"Hay poco tráfico"	Aproximadamente 1 de cada 2 muertes se producen en accidentes de un solo vehículo, muchas veces cuando no hay otros vehículos alrededor.
"Los cinturones me arrugan la ropa"	Posiblemente, pero un accidente grave puede hacer mucho más que arrugar su ropa, especialmente, si no tiene puesto el cinturón de seguridad.
"Las personas que están conmigo no usan cinturón"	Dé el ejemplo, las muertes de jóvenes se producen 4 veces más a menudo en vehículos con DOS o MÁS personas. Los niños imitan el comportamiento que observan.
"Tengo bolsa de aire"	Las bolsas de aire brindan una mayor protección cuando se usan con cinturones de seguridad. Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para inflarse en choques traseros, laterales o volcaduras.
"Prefiero salir disparado"	Mala idea. Las personas que salen disparadas tienen 40 veces más posibilidades de MORIR. Los cinturones de seguridad ayudan a impedir salir disparado, NO PODEMOS "ELEGIR NUESTRO CHOQUE".



No se siente encima de un cinturón de seguridad abrochado para evitar la campanilla del recordatorio de cinturones. Al sentarse sobre el cinturón de seguridad se aumenta el riesgo de lesiones en un accidente. Para inhabilitar (una vez) o desactivar la característica del recordatorio de cinturones, siga las indicaciones señaladas a continuación.

Asientos y sistemas de seguridad

Desactivar una vez

Cada vez que el cinturón de seguridad se abrocha y se desabrocha durante un ciclo de encendido ON, el recordatorio de cinturones se desactivará sólo durante ese ciclo de encendido.

Activación y desactivación de la función de Recordatorio de cinturón

Lea detalladamente los pasos 1 al 9 antes de continuar con el procedimiento de programación de activación y desactivación.

La característica Recordatorio de cinturones de seguridad se puede activar y desactivar efectuando el siguiente procedimiento:

Antes de seguir con el procedimiento, asegúrese que se cumplan las siguientes condiciones:

- El freno de estacionamiento esté puesto.
- La palanca de cambio de velocidades esté en P (Estacionamiento) (transmisión automática) o en la posición neutro (transmisión manual).
- El interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado).
- Todas las puertas del vehículo estén cerradas.
- El cinturón de seguridad del conductor esté desabrochado.
- Las luces de estacionamiento y los faros delanteros estén en la posición OFF (si el vehículo tiene encendido automático de luces, esto no afecta al procedimiento).



Para reducir el riesgo de lesiones, no desactive ni active la característica de recordatorio de cinturón de seguridad mientras maneja el vehículo.

Procedimiento de activación y desactivación del Recordatorio de cinturones

1. Gire el interruptor de encendido a la posición RUN (Marcha) u ON (Encendido). (NO ARRANQUE EL MOTOR.)
2. Espere hasta que se apague la luz de advertencia de los cinturones de seguridad. (Aproximadamente 1 a 2 minutos.)
 - Se deben completar los pasos 3 a 5 en un intervalo de 60 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse.
3. Abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, terminando con el cinturón de seguridad desabrochado. Esto se puede efectuar antes o durante la activación de la advertencia del Recordatorio de cinturones.

Asientos y sistemas de seguridad

4. Encienda y apague las luces de estacionamiento y los faros delanteros.
5. Abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, terminando con el cinturón de seguridad desabrochado.
 - Después del paso 5, la luz de advertencia de los cinturones de seguridad se encenderá durante tres segundos.
6. En un intervalo de siete segundos después de apagada la luz de advertencia de los cinturones de seguridad, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad.
 - Esto desactivará el Recordatorio de cinturones de seguridad si actualmente está activado, o lo activará si está desactivado.
7. Se confirma la desactivación del Recordatorio de cinturones de seguridad mediante el destello, cuatro veces por segundo durante tres segundos, de la luz de advertencia de los cinturones de seguridad.
8. La confirmación de activar el Recordatorio de cinturones es proporcionada por:
 - El destello de cuatro veces por segundo durante tres segundos de la luz de advertencia de los cinturones de seguridad.
 - Seguido de tres segundos con la luz de advertencia de los cinturones de seguridad apagada.
 - Una vez más, la luz de advertencia de los cinturones de seguridad destellará cuatro veces por segundo durante tres segundos.
9. Después de recibir la confirmación, el proceso de desactivación o activación está completo.

Mecanismo de extensión para cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto a pesar de estar totalmente extendido, se puede agregar un conjunto de extensión de cinturón de seguridad de 20 cm (8 pulg.) (número de refacción 611C22). Este conjunto se puede obtener sin costo en su distribuidor.

Use sólo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante está ubicada al final de la correa en la etiqueta. Además, use la extensión sólo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.



No use extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombros sobre el torso.

Mantenimiento de cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente los sistemas de cinturones de seguridad para cerciorarse de que funcionen correctamente y no estén dañados.

Asientos y sistemas de seguridad

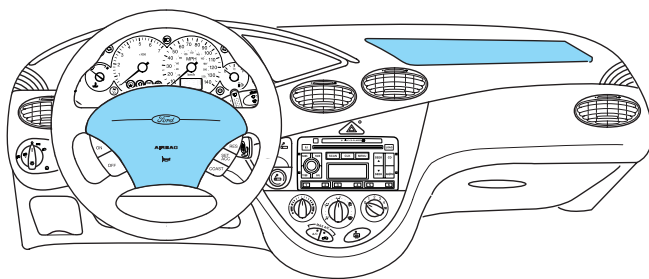
Inspeccione los cinturones de seguridad para asegurarse de que no presenten roturas, rasgaduras ni cortaduras. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque, se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, incluidos los retractores, las hebillas, los mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, los mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está instalada), los ajustadores de altura del cinturón de hombros (si están instalados), la guía del cinturón de hombros en el respaldo (si está instalada), el anclaje de la correa y LATCH de asientos de seguridad para niños y los accesorios de fijación. Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturón de seguridad usados en vehículos que hayan participado en un accidente. Sin embargo, si el choque fue leve y un técnico calificado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no estén en uso al producirse un accidente, también se deben revisar y reemplazar si se detectan daños o un funcionamiento inadecuado.



Si no se inspecciona, y reemplaza si es necesario, el conjunto de los cinturones de seguridad de acuerdo con las condiciones anteriores se pueden producir graves lesiones personales en caso de un choque.

Consulte *Interior* en el capítulo *Limpieza*.

SISTEMA DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIO (SRS) DE BOLSA DE AIRE



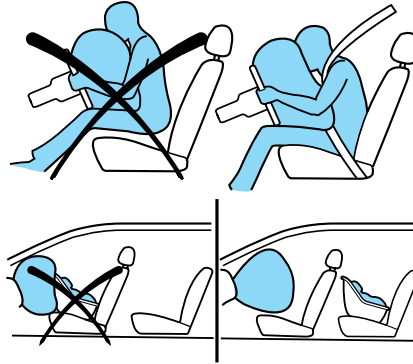
El sistema de seguridad suplementario está diseñado para funcionar junto con el cinturón de seguridad para proteger al conductor y al pasajero delantero derecho de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo.

Asientos y sistemas de seguridad

 Las bolsas de aire **NO** se inflan lenta y suavemente y el riesgo de lesiones provocadas por una bolsa de aire que se infla es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.

Importantes precauciones del SRS

El SRS está diseñado para funcionar junto con el cinturón de seguridad para proteger al conductor y al pasajero delantero derecho de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire **NO** se inflan lentamente; existe el riesgo de lesiones provocadas por una bolsa de aire que se infla.



 Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben usar sus cinturones de seguridad, aún cuando exista un Sistema de sujeción suplementario (SRS) de bolsa de aire.

 Transporte siempre a niños de 12 años o menores en el asiento trasero y use siempre adecuadamente los sistemas de seguridad apropiados para niños.

 La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm (10 pulgadas) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

 Nunca ponga su brazo sobre el módulo de la bolsa de aire puesto que una bolsa de aire inflándose puede provocar graves fracturas de brazo u otras lesiones.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

Asientos y sistemas de seguridad

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento uno o dos grados desde la posición vertical.



No coloque nada encima o al lado del módulo de la bolsa de aire. Si coloca objetos encima o al lado del área de inflado de la bolsa de aire, esos objetos pueden salir impulsados por el aire hacia su cara y torso, causándole graves lesiones.



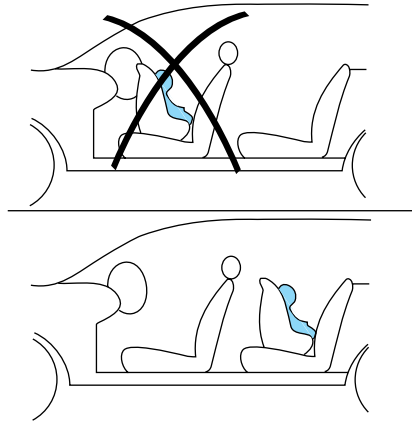
No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de bolsas de aire ni sus fusibles. Consulte a su distribuidor Ford o Lincoln Mercury.

Los niños y las bolsas de aire

Los niños siempre deben estar correctamente asegurados. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en los asientos delanteros. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de accidente.



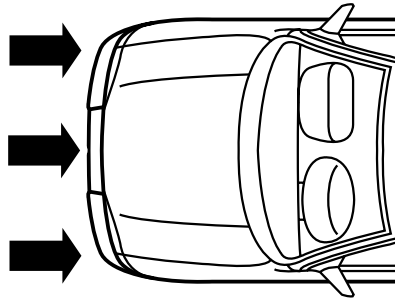
Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



Asientos y sistemas de seguridad

¿Cómo funciona el sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire?

El SRS de la bolsa de aire está diseñado para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración longitudinal suficiente como para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia el inflado de las bolsas de aire. El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse en choques frontales y semifrontales, no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros, a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.



Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.



Aunque el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también puede causar abrasiones, hinchazones o pérdidas temporales de la audición. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente

Asientos y sistemas de seguridad

para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sentados y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.



Los componentes del sistema de bolsa de aire se calientan después del inflado. No los toque después del inflado.



Si la bolsa de aire se ha desplegado, **ésta no funcionará nuevamente y debe ser reemplazada inmediatamente**. Si no se reemplaza la bolsa de aire, el área no reparada aumentará el riesgo de lesiones en caso de choque.

El SRS consta de:

- módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero (que incluyen los infladores y las bolsas de aire)
- bolsas de aire laterales (si están instaladas). Consulte *Sistema de bolsas de aire laterales* más adelante en este capítulo.
- uno o más sensores de impacto y seguridad.
- una luz y un tono de disponibilidad.
- un módulo de diagnóstico.
- y el cableado eléctrico que conecta los componentes.

El módulo de diagnóstico monitorea sus propios circuitos internos y la advertencia del sistema eléctrico suplementario de bolsas de aire (incluyendo los sensores de impacto), el cableado del sistema, la luz de disponibilidad de la bolsa de aire, la energía de respaldo de la bolsa de aire y los dispositivos de activación de encendido de la bolsa de aire.

Para determinar si el sistema funciona

El sistema de sujeción suplementario utiliza un indicador de advertencia en el grupo de instrumentos o un tono de respaldo para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Luz de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina de la bolsa de aire.

Una dificultad del sistema se indica mediante una o más de las siguientes situaciones:

Asientos y sistemas de seguridad

- La luz de disponibilidad (la misma para el sistema de bolsas de aire delantero y lateral) destella o permanece encendida.
- La luz de disponibilidad no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El tono se repite de manera periódica hasta que se reparen el problema o la luz.



Si cualquiera de estas cosas sucede, incluso de manera intermitente, haga reparar de inmediato el sistema de seguridad suplementario en su distribuidora o por un técnico calificado. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Sistema de bolsas de aire laterales (si están instaladas)



No ponga objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos de los asientos delanteros o en las áreas de los asientos delanteros que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se sigue esta instrucción, el riesgo de lesiones personales puede aumentar en caso de choque.



No use cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo a medida que se infla desde el costado del respaldo.



No intente revisar, reparar ni modificar el SRS de bolsas de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire. Consulte a su distribuidor Ford o Lincoln Mercury.



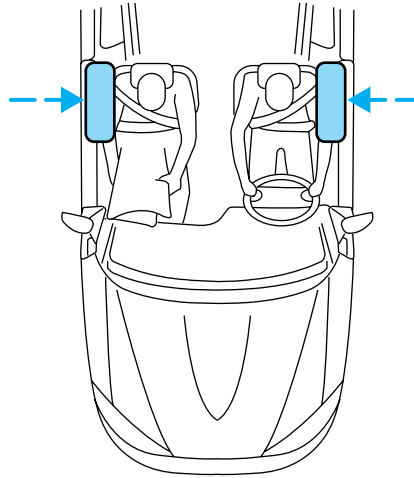
Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un SRS de bolsas de aire.

Asientos y sistemas de seguridad

¿Cómo funciona el sistema de bolsas de aire laterales?

El sistema de bolsas de aire laterales consta de lo siguiente:

- Una bolsa inflable de nylon (bolsa de aire) con un generador de gas oculto detrás del protector para rodillas exterior de los respaldos del conductor y del pasajero delantero.
- Una cubierta del asiento especial diseñada para permitir el inflado de la bolsa de aire.
- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico usados para las bolsas de aire delanteras.
- Dos sensores de choque ubicados debajo del costado exterior de los asientos delanteros, adheridos al piso.



Las bolsas de aire laterales, en combinación con los cinturones de seguridad, pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves en caso de un choque de impacto lateral significativo.

Las bolsas de aire laterales están instaladas en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En determinados choques laterales, la bolsa de aire del costado afectado por el choque se inflará, incluso si el asiento respectivo no está ocupado. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.

El SRS de la bolsa de aire debe activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración lateral suficiente como para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia el inflado de las bolsas de aire.

El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en choques de impacto lateral, no en volcaduras, impactos traseros, choques frontales ni semifrontales, a menos que el choque provoque una desaceleración lateral suficiente.

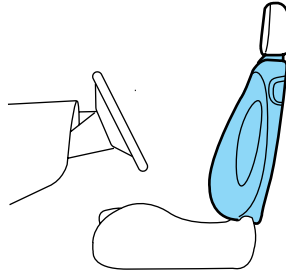
Asientos y sistemas de seguridad



Los componentes del sistema de bolsa de aire se calientan después del inflado. No los toque después del inflado.



Si se ha inflado, **la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y revisado por un técnico calificado, de acuerdo con el manual de servicio del vehículo.** Si la bolsa de aire no se reemplaza, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en un choque.



Eliminación de bolsas de aire y de vehículos con bolsas de aire

Para desechar bolsas de aire o vehículos con bolsas de aire, consulte con la distribuidora local o con un técnico calificado. Las bolsas de aire **DEBEN SER** eliminadas por personal calificado.

SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta. También vea *Sistema de sujeción suplementario (SRS) de bolsas de aire* en este capítulo para obtener instrucciones especiales sobre cómo usar las bolsas de aire.



Los asientos de niños orientados hacia atrás o los portadores de bebés nunca se deben poner en los asientos delanteros.



Siempre lleve a los niños de hasta 12 años en el asiento de atrás y siempre utilice sistemas de seguridad apropiados para niños.

Asientos y sistemas de seguridad

Las estadísticas de accidentes indican que los niños están más seguros cuando viajan asegurados en forma apropiada en los asientos traseros.



No deje sin vigilancia en su vehículo a niños, a adultos que no pueden valerse por sí mismos ni a mascotas.



Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en un vehículo que ha permanecido cerrado durante la época calurosa. Podrían causar quemaduras en un niño pequeño. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.

Precauciones importantes de los sistemas de seguridad para niños

La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de sistemas de seguridad para niños. Si en el vehículo viajan niños pequeños (generalmente niños de cuatro años de edad o menores y que pesan 18 kg [40 lb] o menos), debe sentarlos en asientos de seguridad fabricados especialmente para ellos. Muchos estados exigen que los niños utilicen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años. Revise las leyes locales, estatales o provinciales para ver si hay requisitos específicos con relación a la seguridad de los niños en su vehículo. Cuando sea posible, ponga siempre a los niños menores de 12 años en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.



Nunca permita que un pasajero lleve un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede evitar que el niño se lesione en caso de choque.

Siga siempre las instrucciones y advertencias que vienen con los sistemas de seguridad para niños.

Los niños y los cinturones de seguridad

Si el niño tiene el tamaño adecuado, manténgalo en un asiento de seguridad. Los niños demasiado grandes para usar asientos de seguridad para niños (según las especificaciones del fabricante de asientos de seguridad para niños) siempre deben usar cinturones de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

Siga todas las precauciones importantes de los sistemas de seguridad y de las bolsas de aire que se aplican a los pasajeros adultos en su vehículo.

Si la parte del cinturón de hombros de una combinación de cinturón pélvico y de hombros se puede colocar de tal manera que no cruce ni se apoye sobre la cara o cuello del niño, éste debe usar el cinturón pélvico y de hombros. Si acerca el niño al centro del vehículo, puede ayudar a que el cinturón de hombros se ajuste correctamente.



No deje niños, adultos que requieren supervisión ni mascotas solos en el vehículo.

Asientos auxiliares para niños

Los niños superan el tamaño de un asiento convertible común o para niños cuando pesan aproximadamente 40 libras (18 kilos) y tienen 4 años de edad. A pesar de que el cinturón pélvico y de hombros brinda alguna protección, estos niños son aún muy pequeños para que estos tipos de cinturón se puedan ajustar correctamente, lo que aumenta el riesgo de lesiones graves.

Para que el cinturón pélvico y de hombros se ajuste mejor en los niños que han superado el tamaño de los asientos de seguridad para niños, Ford Motor Company recomienda el uso de un reforzador de colocación de cinturón.

Los asientos auxiliares ubican a los niños de tal manera que los cinturones de seguridad se puedan ajustar mejor. Estos levantan al niño para que el cinturón pélvico descansa en la parte inferior de las caderas y así las rodillas puedan doblarse de manera cómoda. Además, los asientos auxiliares ayudan a ajustar mejor el cinturón de hombros, haciendo que los niños en crecimiento se sientan más cómodos.

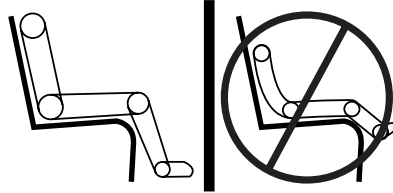
Cuándo deben los niños usar asientos auxiliares

Los niños necesitan usar asientos auxiliares desde que superan el tamaño del asiento para niños y hasta que alcanzan una estatura suficiente para usar el asiento del vehículo y el cinturón pélvico y de hombros se pueda ajustar apropiadamente. Generalmente, esto sucede cuando su peso es de aproximadamente 80 libras (40 kilos) (entre los 8 y 12 años de edad).

Los asientos auxiliares se deben usar sólo hasta que responda SÍ a TODAS estas preguntas:

Asientos y sistemas de seguridad

- ¿El niño se puede sentar completamente hacia atrás en el respaldo del vehículo, con las rodillas dobladas y de manera cómoda en el borde del asiento sin verse desgarbado?



- ¿El cinturón pélvico descansa en la parte inferior de las caderas?
- ¿El cinturón de hombros está centrado en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado así durante todo el viaje?

Tipos de asientos auxiliares

Existen dos tipos de asientos auxiliares de colocación de cinturón:

- Aquéllos sin respaldo.

Si su asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela y utilice el cinturón pélvico y de hombros. Si una posición del asiento tiene un respaldo bajo y no tiene un apoyacabezas, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (parte superior del nivel del oído) sobre la parte de arriba del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición del asiento con un respaldo más alto y con cinturones pélvicos y de hombros.



- Aquéllos con un respaldo alto.

Si no puede encontrar una posición de asiento que apoye de manera adecuada la cabeza del niño, a pesar de tener un asiento auxiliar sin respaldo, la mejor alternativa sería un asiento auxiliar con respaldo alto.



Ambos se pueden usar en cualquier vehículo en una posición de asiento equipada con cinturones pélvicos y de hombros en caso de que el niño pese más de 40 libras.

Asientos y sistemas de seguridad

El cinturón de hombros debe cruzar el pecho, ajustándose perfectamente en el centro del hombro. El cinturón pélvico debe ajustarse y colocarse en la parte inferior de las caderas, nunca más arriba sobre el estómago.

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo, puede colocar una malla de goma como plataforma o un forro de tapete bajo el asiento auxiliar y así se puede mejorar esta condición.

Importancia de los cinturones de hombros

Si utiliza un asiento auxiliar sin cinturón de hombros, aumenta el riesgo de que la cabeza del niño se golpee contra una superficie dura en caso de un choque. Por esta razón, nunca use un asiento auxiliar sólo con cinturón pélvico. Es mejor usar un asiento auxiliar con cinturones pélvicos y de hombros en el asiento trasero, que es el lugar más seguro para los niños en un viaje.



Siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento auxiliar.



Nunca coloque el cinturón de hombros bajo el brazo del niño o detrás de la espalda, ya que puede eliminar la protección para la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o de tener consecuencias fatales en un choque.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para reforzar al niño. Éstos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de sufrir lesiones o de tener consecuencias fatales en un choque.

ASIENTOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

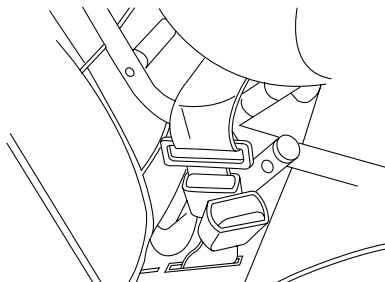
Asientos de seguridad para niños y bebés o para niños

Use un asiento de seguridad adecuado para el tamaño y peso del niño. Siga cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante provistas con el asiento de seguridad que coloque en su vehículo. Si no instala o no usa el asiento de seguridad correctamente, el niño puede resultar lesionado en un frenado repentino o en un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

Al instalar un asiento de seguridad para niños:

- En este capítulo, revise y siga la información presentada en la sección *Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire*.
- Use la hebilla del cinturón de seguridad correcta para la posición del asiento (la hebilla más cercana a la dirección de la que viene la lengüeta).
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y opuesto al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se desabroche accidentalmente.
- Coloque el respaldo en posición vertical.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Consulte *Modo de bloqueo automático* (asiento delantero del pasajero y asientos traseros exteriores) (si están instalados).
- Se recomienda usar los anclajes inferiores del sistema LATCH con niños de hasta 22 kg (48 libras) en un sistema de seguridad para niños. Los anclajes de correa superiores se pueden utilizar con niños de hasta 27 kg (60 libras) en un sistema de seguridad para niños y, pueden entregar sujeción del torso para niños de hasta 36 kg (80 libras) usando una correa de torso y un reforzador de fijación del cinturón.



Ford recomienda el uso de un asiento de seguridad para niños que tenga una correa superior de sujeción. Instale el asiento de seguridad para niños en una posición con LATCH y anclajes de correa. Para obtener más información acerca de las correas de sujeción superiores y los anclajes, consulte *Sujeción de asientos de seguridad con correas de sujeción* en este capítulo. Para obtener más información sobre anclajes LATCH, consulte *Sujeción de asientos de seguridad con sujetadores LATCH (Anclajes inferiores y correas para niños)* en este capítulo.

Asientos y sistemas de seguridad

 Siga cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante entregadas con el asiento de seguridad que usted instaló en su vehículo. Si no instala y usa correctamente el asiento de seguridad, el niño puede resultar lesionado en un frenado repentino o choque.

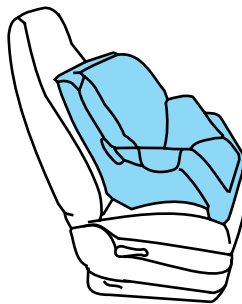
 Los asientos para niños o portabebés con vista hacia atrás no se deben colocar en los asientos delanteros.

Instalación de asientos de seguridad para niños con combinación de cinturón pélvico y de hombros

 Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

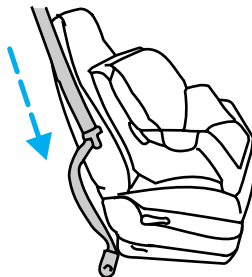
 Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero cada vez que sea posible.

1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con una combinación de cinturón pélvico y de hombros.

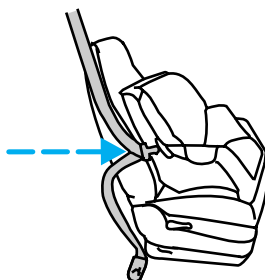


Asientos y sistemas de seguridad

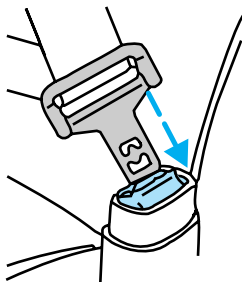
2. Jale hacia abajo el cinturón de hombros y júntelo con el cinturón pélvico.



3. Mientras los mantiene juntos, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que la correa del cinturón no esté torcida.

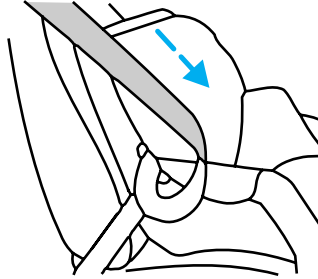


4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla adecuada (la hebilla más cercana a la dirección desde la cual proviene la lengüeta) para esa posición del asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Jálela para asegurarse de que la lengüeta esté enganchada firmemente.



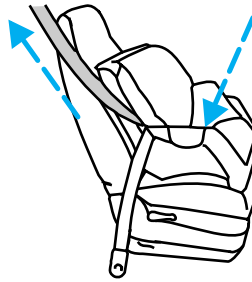
Asientos y sistemas de seguridad

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, tome la parte del hombro del cinturón y jale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón y escuchar un chasquido.



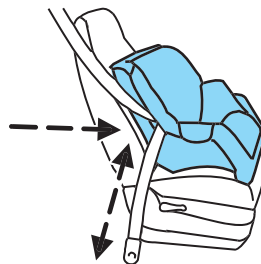
6. Deje que el cinturón se retraiga. El cinturón emite un chasquido a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.

7. Jale la parte del cinturón pélvico a través del asiento para niños hacia la hebilla y jale hacia arriba del cinturón de hombros, mientras presiona el asiento para niños con la rodilla.



8. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga para eliminar cualquier holgura en el cinturón.

9. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia atrás y hacia adelante para cerciorarse de que esté firmemente ajustado. Para verificar esto, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante. Si está bien instalado, no debería moverse más de una pulgada.



10. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse de que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (será imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos dos al nueve.

Asientos y sistemas de seguridad

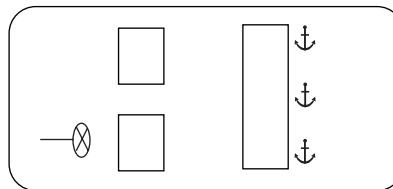
Verifique que el asiento para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso.

Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción

La mayoría de los asientos nuevos para niños con vista hacia adelante incluyen una correa de sujeción que pasa sobre el respaldo del asiento y se engancha en un punto de anclaje. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante de su asiento para niños para obtener más información acerca de cómo ordenar una correa de sujeción. Los asientos traseros de su vehículo tienen instalados anclajes de correas de sujeción integrados que se ubican detrás de los asientos, tal como se describe a continuación.

Los anclajes de correa de su vehículo están ubicados ya sea bajo una cubierta marcada con el símbolo de anclaje de correa (como aparece en el título) o son barras empotradas en la parte trasera del respaldo.

Los anclajes de las correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (aparecen desde la vista superior; el lado izquierdo corresponde al frente del vehículo):



Enganche la correa de sujeción sólo al anclaje de correa apropiado tal como se indica. Es posible que la correa de sujeción no funcione correctamente si se engancha en un lugar distinto al anclaje de sujeción correcto.

1. Coloque el asiento de seguridad para niños sobre el cojín del asiento.
2. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo del asiento.

En los hatchbacks, la cubierta removible del área de equipaje se debe quitar antes de conectar la correa al anclaje de la misma.

En los guayines, puede ser necesario quitar el conjunto de la cubierta de carga antes de conectar la correa al anclaje de la misma. La correa no debe ir alrededor del conjunto retractor de la cubierta de carga.

En vehículos con apoyacabezas ajustables, pase la correa de sujeción por debajo del apoyacabezas y entre los pilares del mismo, o pase la correa de sujeción por encima del respaldo.

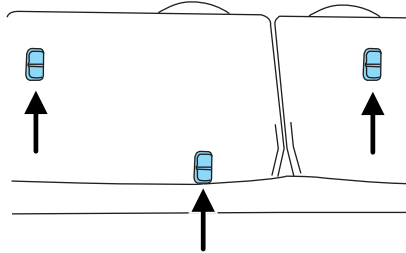
Asientos y sistemas de seguridad

3. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.

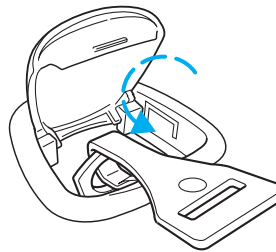
- En los sedanes, los anclajes se ubican en el tablero posterior trasero.



- En el coupé y en el guayín, los anclajes se ubican en la parte posterior del asiento trasero.



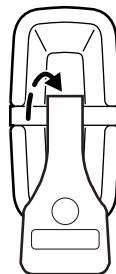
4. En un sedán, abra la cubierta de anclaje de la correa.



5. Sujete la correa de sujeción al anclaje tal como se ilustra.



Si la correa de sujeción se engancha de manera incorrecta, es posible que el asiento de seguridad para niños no se sostenga apropiadamente en caso de un choque.



Asientos y sistemas de seguridad

6. Instale el asiento de seguridad para niños firmemente usando los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad. Siga las instrucciones de este capítulo.
7. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.



Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Sujeción de asientos de seguridad para niños con anclaje inferior y correas de sujeción para niños (Sujetador) para anclajes de asientos para niños

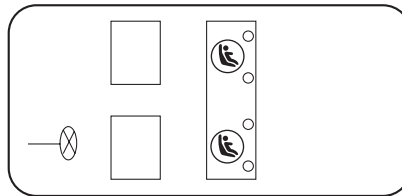
Se recomienda usar los anclajes inferiores del sistema LATCH con niños de hasta 22 kg (48 libras) en un sistema de seguridad para niños. Los anclajes de correa superiores se pueden utilizar con niños de hasta 27 kg (60 libras) en un sistema de seguridad para niños y, pueden sujetar por el torso a niños de hasta 36 kg (80 libras) usando una correa de torso y un reforzador de fijación del cinturón.

Algunos asientos de seguridad para niños incluyen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que se conectan a dos anclajes en posiciones de asiento específicas de su vehículo. Este tipo de asiento para niños elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños. En asientos de seguridad para niños con vista hacia delante, la correa de sujeción también debe estar sujeta al punto de anclaje correcto de la correa. Para más información sobre cómo usar las correas de sujeción con los asientos de seguridad para niños, consulte *Sujeción de asientos de seguridad con correas de sujeción* en este capítulo.

Su vehículo está provisto de anclajes LATCH para instalar asientos para niños, en las siguientes ubicaciones:

Los anclajes en ambos lados del centro del asiento trasero son, principalmente, para los asientos para niños en los asientos exteriores y están más separados que los pares de anclajes inferiores para la

instalación de los asientos para niños en otros asientos. No se puede instalar un asiento para niños con sujetadores rígidos en esta posición



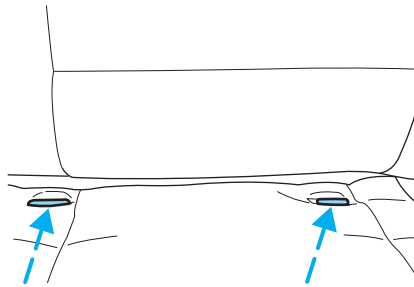
Asientos y sistemas de seguridad

del asiento. Un asiento para niños con sujetadores en la correa del cinturón se puede usar al centro del asiento trasero, a menos que el asiento para niños en el asiento trasero exterior esté sujeto a uno de los estos anclajes inferiores. Instale un asiento para niños en los anclajes inferiores al centro del asiento trasero **SÓLO SI** el fabricante de estos asientos recomienda que se instale en anclajes que están separados hasta 450 mm.

 Nunca fije dos asientos de seguridad para niños LATCH al mismo anclaje. En caso de accidente, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos para niños y se puede romper, provocando lesiones graves o incluso la muerte.

Los anclajes LATCH están ubicados en la sección trasera del cojín del asiento, al fondo del respaldo.

Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente los asientos de seguridad con conexiones LATCH (Sujetador).



 Una las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños sólo a las ubicaciones apropiadas que se muestran.

Una vez que haya instalado el asiento de seguridad LATCH, asegúrese de que el asiento esté sujeto apropiadamente a los anclajes LATCH y a las correas. Además, pruebe el asiento de seguridad antes de colocar al niño en éste. Inclíne el asiento de lado a lado. También intente jalar el asiento hacia adelante. Verifique que los anclajes mantengan el asiento en su lugar.

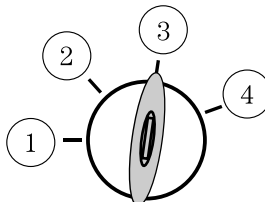
 Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Manejo

ARRANQUE

Posiciones del encendido

1. LOCK (Bloqueo), bloquea el volante de la dirección y la palanca de cambio de velocidades del transeje automático y permite quitar la llave.
2. OFF (Apagado), apaga el motor y todos los accesorios eléctricos sin bloquear el volante de la dirección. EL sistema de audio aún funcionará.
3. ON/RUN, todos los circuitos eléctricos están en condiciones de funcionar. Se encienden las luces de advertencia. Posición de la llave al manejar.
4. START (Arranque), da marcha al motor. Suelte la llave tan pronto arranque el motor.



Preparación para arrancar el vehículo

El arranque del motor se controla mediante el sistema de control del tren motriz. Este sistema cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar un motor con inyección de combustible, no pise el acelerador antes o durante el arranque. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor. Para obtener más información sobre el arranque del vehículo, consulte *Arranque del motor* en este capítulo.



Un ralentí prolongado con altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y sistema de escape, creando riesgo de incendio u otros daños.



No estacione, no ponga en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otra superficie seca. El sistema de emisiones calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual puede iniciar un incendio.

Manejo

 No encienda el motor en un garaje cerrado o en otras áreas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de encender el motor. Para mayores instrucciones, vea *Protección contra los gases del escape* en este capítulo.

 Si huele a gases de escape en el interior de su vehículo, hágalo revisar inmediatamente por su distribuidor. No maneje si huele a gases de escape.

Precauciones de seguridad importantes

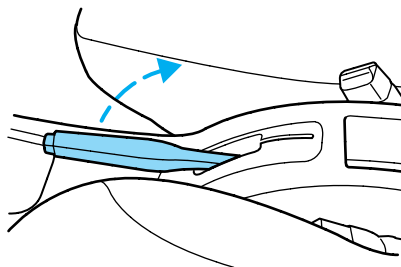
Cuando el motor arranca, las RPM en ralentí son más rápidas para calentar el motor. Si la velocidad en ralentí del motor no disminuye automáticamente, haga que revisen el vehículo.

Antes de arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo abrochen sus cinturones de seguridad. Para mayor información acerca de los cinturones de seguridad y su uso adecuado, consulte el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.
2. Asegúrese de que los faros delanteros y los accesorios eléctricos estén apagados.

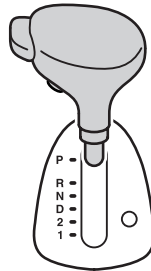
Si arranca un vehículo con transeje automático:

- Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento.



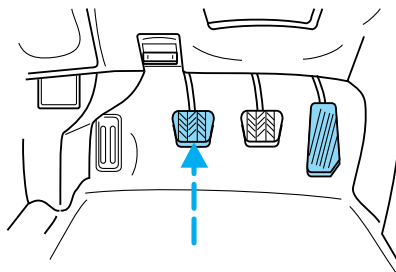
Manejo

- Asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté en P (Estacionamiento).

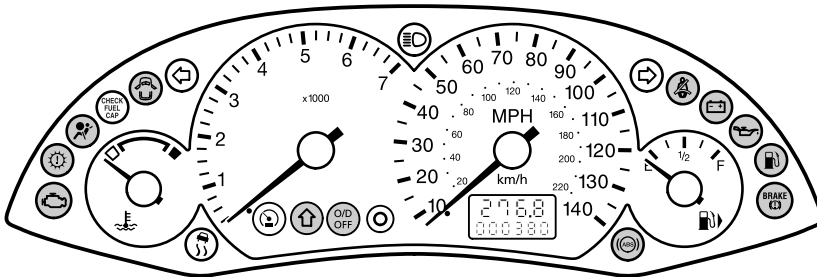
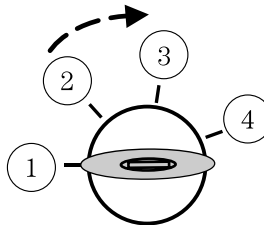


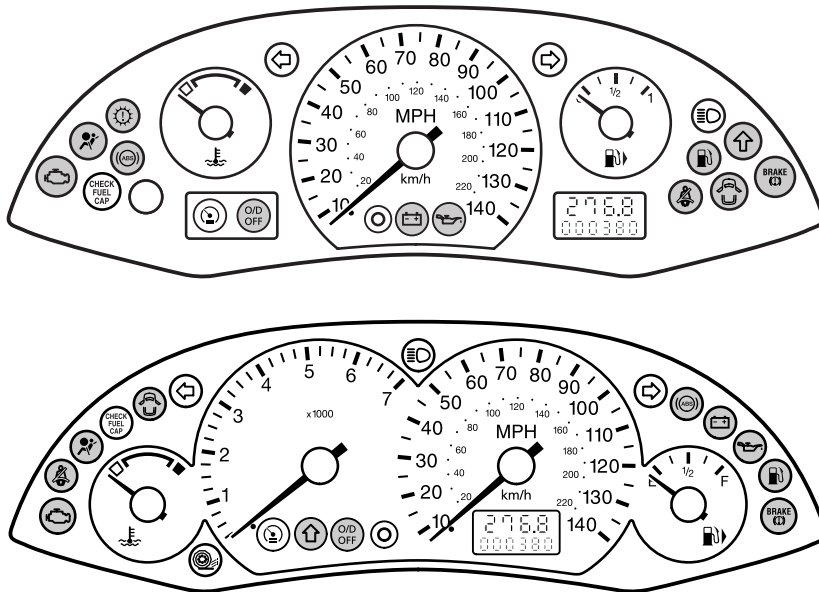
Si arranca un vehículo con transeje manual:

1. Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento.
2. Pise el pedal del clutch hasta el suelo.



- Gire la llave a 3 (ON) sin girarla a 4 (START).



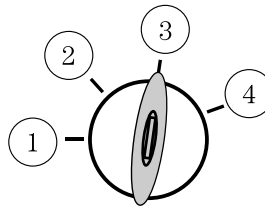


Asegúrese de que las luces correspondientes se enciendan o se enciendan por un instante. Si una luz no se enciende, haga que revisen el vehículo.

- Si el conductor se ha puesto su cinturón de seguridad, puede que la luz no se encienda.

Arranque del motor

1. Gire la llave a 3 (ON/RUN) sin girar la llave a 4 (START).
2. Gire la llave a 4 (START) y suéltela en cuanto el motor arranque. Los giros excesivos pueden dañar el motor de arranque.



Nota: Si el motor no arranca dentro de cinco segundos en el primer intento, gire la llave a la posición 1 OFF, espere 10 segundos y vuelva a intentarlo. Si el motor continúa sin arrancar, presione el acelerador hasta

Manejo

el piso y vuelva a intentarlo; esto permitirá que el motor arranque con el paso del combustible cortado en caso de que esté inundado con combustible.

Uso del calefactor de bloque del motor (si está instalado)

Un calefactor del bloque del motor calienta el líquido refrigerante del motor, lo que ayuda al arranque y al rendimiento del calefactor/desempañador. Es muy recomendable el uso de un calefactor de bloque del motor si usted vive en una región en donde las temperaturas descienden a -23°C (-10°F) o menos. Para obtener mejores resultados, enchufe el calefactor al menos tres horas antes de arrancar el vehículo. El calefactor se puede enchufar la noche antes de arrancar el vehículo.



Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no use la calefacción con sistemas eléctricos sin puesta a tierra o adaptadores de dos puntas (eliminador de enclavamiento).

Protección contra los gases de escape

El monóxido de carbono está presente en los gases de escape. Tome precauciones para evitar sus efectos dañinos.



Si huele a gases de escape en el interior de su vehículo, hágalo revisar inmediatamente por su distribuidor. No maneje si huele a gases de escape.

Información importante de ventilación

Si el motor funciona en ralentí mientras el vehículo está detenido por un período largo, abra las ventanas al menos 2.5 cm (una pulgada) o ajuste la calefacción o aire acondicionado para que entre aire fresco.

FRENOS

Los ruidos ocasionales del freno son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de “metal contra metal”, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas y sea necesario que las inspeccione un técnico de servicio calificado. Si el volante de la dirección vibra o tiembla continuamente durante el frenado, el vehículo debe ser revisado por un técnico de servicio calificado.

Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos* en el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información acerca de la luz de advertencia del sistema de frenos.

BRAKE (!)

En condiciones de funcionamiento normal, se puede acumular polvo en los frenos de las ruedas. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan y no contribuye a que tengan ruido. El uso de materiales modernos de fricción de mejor rendimiento y consideraciones ambientales puede producir más polvo que en el pasado. El polvo de los frenos se puede remover en forma semanal lavándolos con agua jabonosa y una esponja suave. Los depósitos de polvo más complejos se pueden remover con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A).

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas (si está instalado)

Su vehículo puede estar equipado con un Sistema de frenos antibloqueo (ABS). Este sistema le ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia, evitando que los frenos se bloqueen. Se puede sentir ruido del motor de la bomba del ABS y pulsaciones del pedal de freno durante el frenado del ABS; cualquier pulsación o ruido mecánico que pueda sentir u oír es normal.

Uso del ABS

Cuando se requiere un frenado brusco, aplique fuerza continua en el pedal de freno; no bombee el pedal de freno, ya que esto reducirá la eficacia del ABS y aumentará la distancia de frenado de su vehículo. El ABS se activará inmediatamente, permitiéndole conservar el control total de la dirección durante frenados bruscos y en superficies resbalosas. Sin embargo, el ABS no disminuye la distancia de frenado.

Luz de advertencia ABS

La luz ABS del grupo de instrumentos se ilumina momentáneamente cuando el encendido se coloca en la posición ON. Si la luz no se enciende durante el arranque, permanece encendida o destella, es posible que el ABS esté desactivado y necesite revisión.



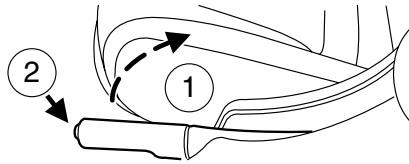
Manejo

Aun cuando el ABS esté desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz. (Si se enciende la luz de advertencia BRAKE (Freno) con el freno de estacionamiento desenganchado, haga revisar inmediatamente su sistema de frenos.)

BRAKE
(!)

Freno de estacionamiento (P)

Para poner el freno de estacionamiento (1), jale la manija del freno lo más arriba posible.



La luz de advertencia BRAKE se encenderá y permanecerá encendida hasta que se suelte el freno de estacionamiento.

BRAKE
(!)

Para liberarlo, mantenga presionado el botón (2), jale la manija ligeramente hacia arriba y luego empújela hacia abajo.



Siempre ponga el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (PARK, Estacionamiento) (transmisión automática) o en 1 (Primera) (transmisión manual).



Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte a su distribuidor o a un técnico de servicio calificado.

TRACTION CONTROL™ (SI ESTÁ INSTALADO)

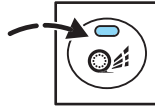
Su vehículo puede estar equipado con el sistema Traction Control™. Este sistema ayuda a mantener la estabilidad y maniobrabilidad del vehículo, especialmente en superficies resbaladizas, como por ejemplo en caminos cubiertos con nieve o hielo o en caminos de grava. El sistema permite que el vehículo haga un mejor uso de la tracción disponible en estas condiciones.

Durante el funcionamiento de Traction Control[™]; se iluminará la luz de accionamiento del control de tracción y es posible que escuche un tipo de sonido de motor eléctrico proveniente del compartimiento del motor y el motor no “aumentará sus revoluciones” cuando usted aumente la presión sobre el acelerador. Éste es el comportamiento normal del sistema y no es motivo para preocuparse.



A velocidades inferiores a 85 km/h (53 mph), se utilizarán tanto el motor como el sistema de frenos para controlar el giro de las ruedas; a velocidades superiores a 85 km/h (53 mph), sólo se utiliza la reducción de la torsión del motor. Si se desactiva el sistema Traction Control[™], el sistema de frenos se seguirá utilizando para controlar el giro de las ruedas a velocidades inferiores a 40 km/h (25 mph).

El interruptor de Traction Control[™] se encuentra en la consola central, junto a la palanca de cambio de velocidades. El sistema Traction Control[™] se encenderá automáticamente cada vez que se desactive y se active el encendido.



Si queda atascado en nieve o hielo o sobre la superficie de un camino muy resbaloso, intente apagar el sistema Traction Control[™]. Esto puede permitir que el exceso de giro de las ruedas “cale” el vehículo y haga posible que la maniobra de “balanceo” tenga éxito.

Si se detecta una falla en el sistema, se encenderá la luz de activación del control de tracción, el botón de Traction Control[™] no activará ni desactivará el sistema y será necesaria una revisión del vehículo.

DIRECCIÓN

Para evitar daños al sistema de dirección hidráulica:

- Nunca mantenga el volante de la dirección en sus puntos máximos de viraje (hasta que se detiene) durante más de algunos segundos cuando el motor está en marcha.
- No haga funcionar el vehículo con un nivel bajo de líquido de bomba de dirección hidráulica (por debajo de la marca MIN en el depósito).

Si el sistema de dirección hidráulica falla (o si el motor se apaga), usted puede dirigir el vehículo en forma manual; sin embargo, esto exige un mayor esfuerzo.

Manejo

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- una llanta inflada inadecuadamente
- desgaste disperejo de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- alineamiento incorrecto de la dirección

Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar.

FUNCIONAMIENTO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (SI ESTÁ INSTALADA)

Interbloqueo del cambio de velocidades y freno

Este vehículo cuenta con un seguro del cambio del freno, que impide que dicha palanca se mueva de P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición ON, a menos que se pise el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca de cambio de velocidades de P (Estacionamiento) con el encendido en la posición ON y el pedal del freno a fondo:

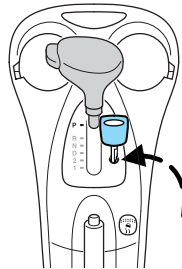
1. Ponga el freno de estacionamiento, gire la llave de encendido a LOCK (Bloqueo) y luego saque la llave.



Cuando la llave está en el encendido y en la posición OFF, se puede mover la palanca de cambios de la transmisión automática desde la posición P (Estacionamiento), sin pisar el pedal del freno. Para evitar movimientos no deseados del vehículo, coloque siempre el freno de estacionamiento.

Manejo

2. Quite la tapa protectora hacia el orificio de acceso de seguro del cambio en la consola. Inserte un desarmador o alguna herramienta similar para liberar el bloqueo del cambio.



3. Ponga el freno de estacionamiento y cambie a N (Neutro).

4. Arranque el vehículo.

Si es necesario usar el procedimiento anterior para mover la palanca de cambio de velocidades, es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Consulte *Fusibles y relevadores* en el capítulo *Emergencias en el camino*.



No maneje su vehículo hasta haber verificado que las luces de freno funcionan.



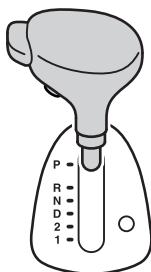
Siempre ponga el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición LOCK (Bloqueo) y retire la llave siempre que salga de su vehículo.



Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte a su distribuidor o a un técnico de servicio calificado.

Manejo

Conocimiento de las posiciones de la palanca de cambio de velocidades del transeje automático de 4 velocidades



P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea el transeje e impide que las ruedas delanteras giren.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Arranque el motor
- Presione el pedal del freno
- Mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada

Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente
- Mueva la palanca de cambio de velocidades y colóquela correctamente en P (Estacionamiento).



Siempre ponga el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición LOCK (Bloqueo) y retire la llave siempre que salga de su vehículo.

R (Reversa)

Con la palanca de cambio de velocidades en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

N (Neutro)

Con la palanca de cambio de velocidades en N (Neutro), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Sobremarcha)

La posición normal de conducción para un mejor ahorro de combustible. El transeje opera en las velocidades uno a cuatro. D (Sobremarcha) se puede desactivar presionando el interruptor de control del transeje ubicado en el extremo de la palanca de cambio de velocidades. Esto encenderá la luz O/D OFF y activará la Directa.

Directa (no aparece)

La Directa se activa cuando se presiona el interruptor de control del transeje.

- Esta posición admite todas las velocidades de avance, excepto sobremarcha.
- Se enciende la luz O/D OFF.
- Proporciona frenado del motor.
- Úselo cuando las condiciones de conducción provoquen un cambio excesivo de O/D a otras velocidades. Ejemplos: tráfico de ciudad, terreno montañoso, caminos pesados, arrastre de remolque y cuando se requiera frenado del motor.
- Para volver a O/D (modo de sobremarcha), presione el interruptor de control del transeje. La luz O/D OFF no se encenderá.
- Cada vez que la llave se gira a OFF, se vuelve automáticamente a O/D (Sobremarcha).

2 (Segunda)

Esta posición sólo permite velocidad de segunda.

- Proporciona frenado del motor.
- Se usa para arrancar en caminos resbalosos.
- Para volver a D (Sobremarcha), mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición D (Sobremarcha).
- Si selecciona 2 (Segunda) a velocidades más altas provocará que el transeje efectúe un cambio descendente a segunda en la velocidad adecuada del vehículo.

1 (Primera)

- Suministra enfrenado máximo del motor.
- Permite cambios ascendentes con el movimiento de la palanca de cambio de velocidades.
- No efectúa un cambio descendente a 1 (Primera) a altas velocidades; permite 1 (Primera) cuando el vehículo alcanza velocidades menores.

Manejo

Si su vehículo se atasca en el lodo o la nieve

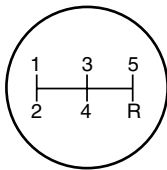
Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de marcha hacia delante y reversa, haciendo una pausa entre los cambios en forma constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

Si es necesario, intente apagar el sistema Traction Control™. Esto permitirá que las ruedas giren, lo que puede ayudar a liberar el vehículo atascado. Para obtener más información, consulte *Traction Control™* (*Control de tracción*) (si está instalado) en este capítulo.

No balancee el vehículo si el motor no está a una temperatura de funcionamiento normal; de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

FUNCIONAMIENTO DE TRANSMISIÓN MANUAL (SI ESTÁ INSTALADA)



Uso del clutch

El transeje manual cuenta con un seguro de bloqueo del motor de arranque que impide que éste arranque salvo que se presione a fondo el pedal del clutch.

Para arrancar el vehículo:

1. Asegurarse de que el freno de estacionamiento esté completamente puesto.
2. Oprima el pedal del clutch hasta el piso, luego ponga la palanca de cambio de velocidades en posición neutro.
3. Arranque el motor y luego oprima el pedal de freno y quite el freno de estacionamiento.
4. Mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada, luego quite lentamente el pedal del clutch mientras oprime también lentamente el acelerador.

Manejo

No maneje con el pie sobre el pedal del clutch ni use el pedal del clutch para mantener el vehículo detenido mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán la vida útil del clutch.

Velocidades de cambio recomendadas

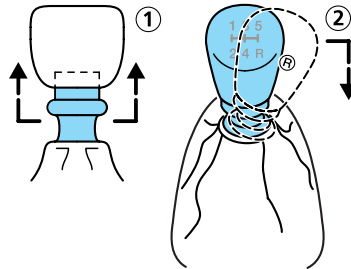
Efectúe cambios ascendentes de acuerdo con la siguiente tabla:

Cambios ascendentes recomendados (para obtener el mayor ahorro de combustible) al acelerar	
Transeje manual de 5 velocidades	
Cambio de:	
1 - 2	23 km/h (14 mph)
2 - 3	40 km/h (25 mph)
3 - 4	58 km/h (36 mph)
4 - 5	72 km/h (45 mph)

Reversa

Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a R (Reversa). Si no lo hace puede dañar el transeje.

- **Si su vehículo está equipado con el motor SPI**, mueva la palanca de cambio de velocidades totalmente hacia la derecha y luego de vuelta a R (Reversa).
- **Si su vehículo está equipado con el motor Zetec o con el motor de 2.3L**, debe levantar el anillo de bloqueo (1), mover la palanca de cambio de velocidades totalmente hacia la derecha y luego de vuelta a R (Reversa) (2).



Estacionamiento del vehículo

1. Pise el freno y cambie a la posición de neutro.
2. Aplique a fondo el freno de estacionamiento y luego cambie a 1 (Primera).
3. Apague el encendido.

Manejo



No estacione su vehículo en NEUTRAL (Neutro), puede moverse inesperadamente y herir a alguien. Use la 1 (Primera) y ponga el freno de estacionamiento a fondo.

Extracción de la llave

Gire la llave de encendido a la posición 1 (LOCK [Bloqueo]) y retírela.

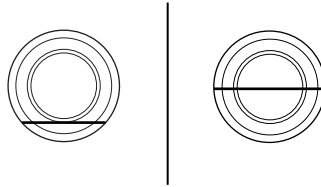
MANEJO EN CONDICIONES ESPECIALES

No maneje en áreas inundadas a menos que esté seguro de que el nivel del agua está por debajo de la parte inferior de los rines.

Si usted debe manejar por áreas inundadas, hágalo lentamente. Puede tener una tracción limitada o frenos mojados, por lo tanto mantenga una distancia de frenado mayor debido a que su vehículo no frenará tan rápido como suele hacerlo.

Después de manejar a través de un área inundada, aplique los frenos suavemente varias veces mientras maneja lentamente para ayudar a secar los frenos.

Nunca conduzca cuando el nivel de agua supere la parte inferior de los cubos (para camionetas) o la parte inferior de los rines de las ruedas (para automóviles). Es posible que el agua entre a través de la admisión de aire debido al vacío generado en el motor. El daño causado por



filtraciones de agua en el motor **no lo cubre la garantía ni el plan Gane de Ford.**

Si el nivel del agua está por sobre la línea imaginaria indicada más arriba, no intente manejar a través del camino. Si lo hace podría causar graves daños al motor.



Si su vehículo se detiene mientras maneja a través de un camino inundado, no intente arrancarlo nuevamente. Esto podría causar un daño mayor al motor que no esté cubierto por la garantía. Obtenga ayuda y haga remolcar su vehículo a un distribuidor autorizado de Ford.

CARGA DEL VEHÍCULO; CON Y SIN REMOLQUE

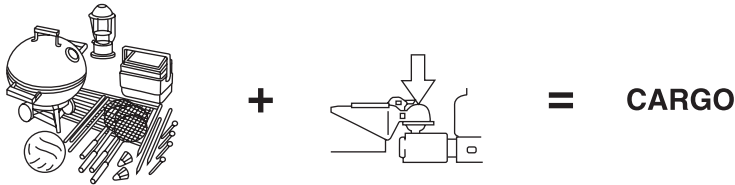
Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su

Manejo

capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el rendimiento del diseño. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de certificación de seguridad y en la Etiqueta de información sobre carga y llantas del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo que incluye un tanque lleno de combustible y todo el equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga ni equipamiento opcional.

Peso listo para rodar del vehículo: es el peso del vehículo nuevo al momento de retirarlo de la distribuidora, más algún equipamiento alternativo.



Peso de la carga: incluye todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluida la carga y el equipamiento opcional. Al remolcar, el peso de la lengüeta de remolque o el peso del pivote de la dirección también es parte del peso de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total instalado en cada eje (delantero y trasero), incluido el peso listo para rodar del vehículo y toda la carga útil.

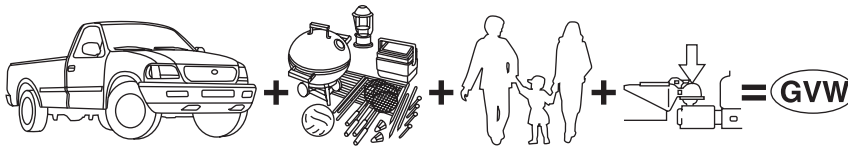
GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). **Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en la puerta o el pilar de la puerta del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.**



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de seguridad, puede ocasionar un rendimiento y un manejo deficiente del vehículo; daños al motor, la transmisión y/o estructurales, graves daños al vehículo, pérdida de control y lesiones personales.

Manejo

Nota: Para información de arrastre de remolque consulte *Arrastre de remolque* en este capítulo o la Guía de arrastre de remolque y RV que entrega la distribuidora.



GVW (Peso bruto vehicular): es el Peso listo para rodar del vehículo, más carga y pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, equipamiento, pasajeros y carga). **El GVWR aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en la puerta o el pilar de la puerta del conductor. El GVW nunca debe exceder el GVWR.**

Sample Truck Safety Compliance Certification Label (Refer to actual label on your vehicle)					
Front GAWR		GVWR	Rear GAWR		
MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A.					
DATE: 06/95	GVWR: 6250 LB/2834 KG				
FRONT GAWR: 3450 LB	REAR GAWR: 3777 LB				
1564KG	WITH	1713KG	WITH		
P265/75R15SL	TIRES	P265/75R15SL	TIRES		
15X7.5J	RIMS	15X7.5J	RIMS		
AT 30 PSI COLD		AT 30 PSI COLD			
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.					
XXXXXXXXXXXX		XXXXXXXXXXXX			
VIN: 1FTEX14H 0 SKB 00000		F0018			
TYPE: XXXXXXXXXXXXXXX		TC183			
EXT PNT: XXXXXX XXXXXX					
WD	TYPE-GVW	BODY	TRANS	AXLE	DRG
155		REM	E	H9B	MM



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de seguridad, puede ocasionar un rendimiento y un manejo deficiente del vehículo; daños al motor, la transmisión y/o estructurales, graves daños al vehículo, pérdida de control y lesiones personales.



GCW (Peso bruto combinado): es el peso del vehículo cargado (GVW) más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluida toda la carga y los pasajeros, que el vehículo puede manejar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: el sistema de frenos del vehículo que remolca está determinado según funcionamiento en GVWR, no en GCWR. Debe usar frenos funcionales separados para tener un control seguro de vehículos remolcados y para remolques que pesen más de 680 kg [1,500 lb]). **El GCW nunca debe exceder el GVWR.**

Peso máximo de remolque cargado: es el mayor peso posible de un remolque completamente cargado que puede arrastrar el vehículo. Supone un vehículo sólo con opciones indispensables, sin carga (interna o externa), un peso de lengüeta de 10 a 15% (remolque convencional) o un peso del pivote de dirección de 15 a 25% (remolque de quinta rueda) y sólo el conductor (68 kg [150 lb]). **Consulte en su distribuidora (o en la Guía de arrastre de remolque y RV suministrada por su distribuidora) para obtener información más detallada.**

Peso de lengüeta o Peso del pivote de la dirección de quinta rueda: se refiere a la cantidad de peso que aplica un remolque sobre el enganche del remolque.

Ejemplos: Para un remolque convencional de 2268 kg (5000 lb), multiplique 5000 por 0.10 y 0.15 para obtener un rango adecuado de peso de lengüeta de 227 a 340 kg (500 a 750 lb). Para un remolque de quinta rueda de 5216 kg (11,500 lb), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener un rango adecuado de peso del pivote de dirección de 782 a 1304 kg (1,725 a 2,875 lb).



No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite inferior al de las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.

Manejo



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

ARRASTRE DE REMOLQUE

Su vehículo puede arrastrar un remolque con un peso bruto del remolque de hasta 454 kg (1 000 lb) y una carga máxima en la lengüeta de 45 kg (100 lb). No arrastre un remolque hasta que el vehículo haya recorrido un mínimo de 800 km (500 millas).

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, el transeje, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione cuidadosamente estos componentes después de efectuar un remolque.



No exceda el GVWR (Peso Bruto Vehicular Máximo) ni el GAWR (Peso Bruto Vehicular del Eje Trasero) especificados en la etiqueta de certificación.



Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en el transeje y en la estructura, mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras y/o lesiones personales graves.

Preparación para remolcar

Use el equipo correcto para arrastrar un remolque y asegúrese de que esté correctamente sujeto al vehículo. Visite a su distribuidora o a una distribuidora de remolques confiable en caso que necesite asistencia.

Enganches

No use enganches que se fijen en la defensa del vehículo. Use un enganche para transporte de carga. Usted debe distribuir la carga en su remolque de tal forma que entre un 10% y un 15% del peso total del remolque quede en la lengüeta.

Cadenas de seguridad

Siempre coloque las cadenas de seguridad del remolque al bastidor o a los retenes de gancho del enganche del vehículo. Para colocar las cadenas de seguridad del remolque, crúcelas por debajo de la lengüeta del remolque y déjelas holgadas para poder virar en las esquinas.

Si usa un remolque arrendado, siga las instrucciones que le dé la agencia de arriendo.

No enganche cadenas de seguridad en la defensa.

Frenos del remolque

Los frenos eléctricos y los frenos de remolque manuales, automáticos o por impulso son seguros si están instalados adecuadamente y si se ajustan a las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con las normas locales y federales.



No conecte el sistema de frenos hidráulicos de un remolque directamente al sistema de frenos de su vehículo. Puede que su vehículo no tenga la fuerza de frenado suficiente y sus posibilidades de tener un accidente aumenten enormemente.

El sistema de frenos del vehículo de arrastre tiene capacidad para uso en el GVWR, no en el GCWR.

Luces del remolque

Las luces de remolque se requieren en la mayoría de los vehículos remolcados. Asegúrese que todas las luces de marcha, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando. Consulte con su distribuidor o la agencia de arrendamiento de remolques para obtener las instrucciones y los equipos adecuados para conectar las luces del remolque.

Conducción al remolcar

Al arrastrar un remolque:

- Apague el control de velocidad. Éste se puede desactivar automáticamente al remolcar en pendientes largas y empinadas.
- Consulte las normas locales de velocidad de vehículos motorizados para el arrastre de un remolque.
- Para eliminar el cambio de velocidades excesivo, conduzca a una velocidad menor. Esto ayudará también al enfriamiento del transeje.
- Anticípese a las paradas y frene gradualmente.
- No exceda la capacidad máxima de GCWR, ya que se puede dañar el transeje.

Servicio después de remolcar

Si arrastra un remolque por largas distancias, su vehículo necesitará intervalos de servicio con mayor frecuencia. Para obtener más información, consulte el registro de mantenimiento programado.

Manejo

Consejos para arrastrar remolques

- Practique los virajes, el frenado y el retroceso antes de salir de viaje para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque. Al dar vuelta, haga giros más amplios, de manera que las ruedas del remolque no toquen los bordes de las banquetas ni otros obstáculos.
- Deje una mayor distancia para detenerse con un remolque enganchado.
- Si está manejando en bajada en una pendiente pronunciada, cambie a una velocidad menor. No aplique los frenos muy seguido, ya que se pueden sobrecalentar y ser menos eficaces.
- El peso de la lengüeta del remolque debe estar entre un 10% y un 15% del peso del remolque cargado.
- Después de viajar 80 km (50 millas), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las ruedas del remolque.
- Como ayuda para que se enfríe el motor y la transmisión y el aire acondicionado funcione en forma óptima en climas calurosos mientras se está detenido en el tráfico, coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento).
- Los vehículos con remolques no deben estacionarse en una pendiente. Si se ve obligado a hacerlo, coloque cuñas debajo de las ruedas del remolque.

REMOLQUE VACACIONAL

Siga estas instrucciones para su combinación específica de tren motriz para remolcar el vehículo con las cuatro ruedas en contacto con el suelo (como por ejemplo, detrás de un vehículo vacacional).

Estas instrucciones están diseñadas para asegurar que la transmisión no se dañe debido a una lubricación insuficiente.

Todos los vehículos de tracción en las ruedas delanteras (FWD):

Si su vehículo está equipado con un transeje automático, no puede remolcar el vehículo con las ruedas de tracción delanteras sobre el suelo. Se recomienda remolcar el vehículo con las ruedas de tracción sobre una plataforma rodante o un remolque de transporte de automóvil de dos ruedas.

En caso de una emergencia en el camino con un vehículo con desperfectos (sin acceso a las plataformas rodantes, remolque de transporte de vehículo o vehículo de transporte de plataforma plana) su vehículo se puede remolcar en plano (todas las ruedas en el piso) bajo las siguientes condiciones:

Manejo

- Coloque la transmisión en N (Neutro).
- La velocidad máxima es de 56 km/h (35 mph).
- La distancia máxima es de 80 km (50 millas).

Si su vehículo está equipado con un transeje manual y en caso de que tenga una emergencia en el camino con un vehículo descompuesto (sin tener acceso a plataformas rodantes, un remolque de transporte de automóvil o un vehículo con plataforma de remolque), su vehículo puede ser remolcado (con todas sus ruedas en el suelo) en las siguientes condiciones:

- Coloque la transmisión en N (Neutro).
- La distancia máxima es ilimitada.

Emergencias en el camino

CONTROL DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

Las luces intermitentes de emergencia se ubican en el tablero de instrumentos sobre el radio. Las luces intermitentes de emergencia funcionarán cuando el encendido esté apagado.



Presione el control de las luces intermitentes y destellarán todas las luces direccionales delanteras y traseras. Presione nuevamente el control de las luces intermitentes para apagarlas. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y creando un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

Nota: Con el uso prolongado, las luces intermitentes pueden descargar la batería.

INTERRUPTOR DE CORTE DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

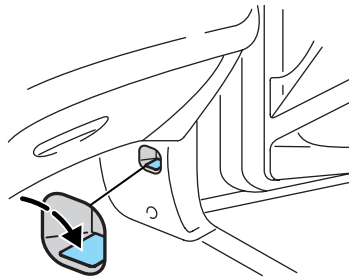
Este dispositivo impide que la bomba eléctrica de combustible siga enviando combustible al motor cuando su vehículo ha participado en un choque.

Después de un accidente, si el motor gira pero no arranca, puede que se haya activado este interruptor.

Este interruptor está ubicado en el espacio para poner los pies del pasajero delantero, detrás de la cubierta de acceso del panel de protección.

Restablecimiento del interruptor:

1. Apague el encendido.
2. Revise si hay fugas en el sistema de combustible.
3. Si no hay fugas aparentes, restablezca el interruptor presionando el botón de restablecimiento.
4. Active el encendido.
5. Espere algunos segundos y devuelva la llave a la posición OFF.
6. Vuelva a revisar si hay fugas.

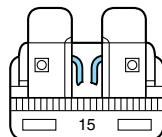


Emergencias en el camino

FUSIBLES Y RELEVADORES

Fusibles

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de cambiar algún componente eléctrico.



Nota: Siempre reemplace un fusible con otro que tenga el mismo amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar un grave daño al cableado y podría provocar un incendio.

Amperaje y color de los fusibles estándar

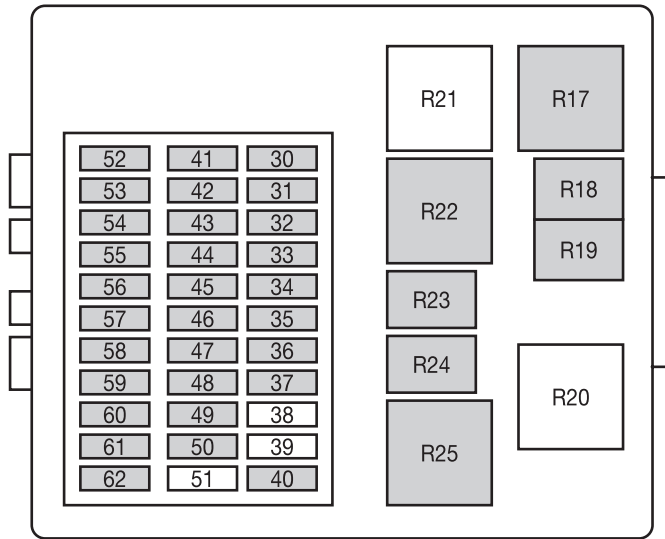
COLOR					
Amperaje del fusible	Mini-fusibles	Fusibles estándar	Maxi-fusibles	Maxi-fusibles de cartucho	Cartucho de conexiones de fusibles
2A	Gris	Gris	—	—	—
3A	Violeta	Violeta	—	—	—
4A	Rosado	Rosado	—	—	—
5A	Canela	Canela	—	—	—
7.5A	Café	Café	—	—	—
10A	Rojo	Rojo	—	—	—
15A	Azul	Azul	—	—	—
20A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25A	Natural	Natural	—	—	—
30A	Verde	Verde	Verde	Rosado	Rosado
40A	—	—	Anaranjado	Verde	Verde
50A	—	—	Rojo	Rojo	Rojo
60A	—	—	Azul	—	Amarillo
70A	—	—	Canela	—	Café
80A	—	—	Natural	—	Negro

Emergencias en el camino

Tablero de fusibles del compartimiento de pasajeros

El tablero de fusibles está ubicado debajo y a la izquierda del volante de la dirección cerca del pedal del freno. Quite la cubierta del tablero para tener acceso a los fusibles.

Para quitar un fusible, use la herramienta para extraer fusibles que viene en la cubierta del tablero de fusibles.



Los fusibles están codificados de la siguiente manera:

Ubicación del fusible y relevador	Amperaje de los fusibles	Descripción del tablero de fusibles del compartimiento del pasajero
R17	—	Relevador del motor de arranque
R18	—	Relevador intermitente trasero
R19	—	Relevador intermitente del limpiador delantero
R20	—	No se usa
R21	—	No se usa

Emergencias en el camino

Ubicación del fusible y relevador	Amperaje de los fusibles	Descripción del tablero de fusibles del compartimiento del pasajero
R22	—	Relevador de apertura de la cajuela/compuerta levadiza
R23	—	Relevador del claxon
R24	—	Relevador del economizador de batería
R25	—	Relevador del desempañador trasero
30	10A	Interruptor de luces
31	15A	Radio
32	15A	Direccional
33	20A	Claxon, Asientos eléctricos (sólo SVT)
34	20A	Toldo corredizo eléctrico
35	7.5A	Luces interiores, espejos eléctricos
36	7.5A	Interruptor del aire acondicionado, luz intermitente de emergencia, grupo de instrumentos
37	25A	Apertura de la cajuela/compuerta levadiza
38	—	No se usa
39	—	No se usa
40	10A	Luces de reversa (transeje automático)
41	7.5A	Radio y grupo (de accesorios)
42	15A	Luces de alto
43	15A	Limpiador trasero
44	20A	Faros de niebla
45	7.5A	Aire recirculado, aire acondicionado

Emergencias en el camino

Ubicación del fusible y relevador	Amperaje de los fusibles	Descripción del tablero de fusibles del compartimiento del pasajero
46	7.5A	Sistema de frenos antibloqueo (ABS)
47	20A	Encendedor, tomacorriente trasero (sólo SVT)
48	10A	Conector de enlace de datos
49	25A	Desempañador trasero
50	7.5A	Espejo térmico, indicador de la luz trasera térmica
51	—	No se usa
52	15A	Asientos térmicos
53	10A	Luces de reversa (transeje manual)
54	25A	Ventanas traseras eléctricas
55	25A	Ventanas delanteras eléctricas
56	20A	Limpiadores delanteros
57	7.5A	Luces de situación y laterales (derecha)
58	7.5A	Luces de situación y laterales (izquierda)
59	7.5A	Interruptor de luces (faros)
60	7.5A	Módulo de la bolsa de aire
61	7.5A	Módulos del sistema pasivo antirrobo (PATS), grupo de instrumentos
62	7.5A	Luz de placa
63	20A	Seguros eléctricos (GEM)

El fusible 63 se encuentra en la parte trasera del tablero de fusibles. Consulte a su distribuidor o a un técnico certificado acerca del servicio en este fusible.

Emergencias en el camino

Caja de distribución de la corriente

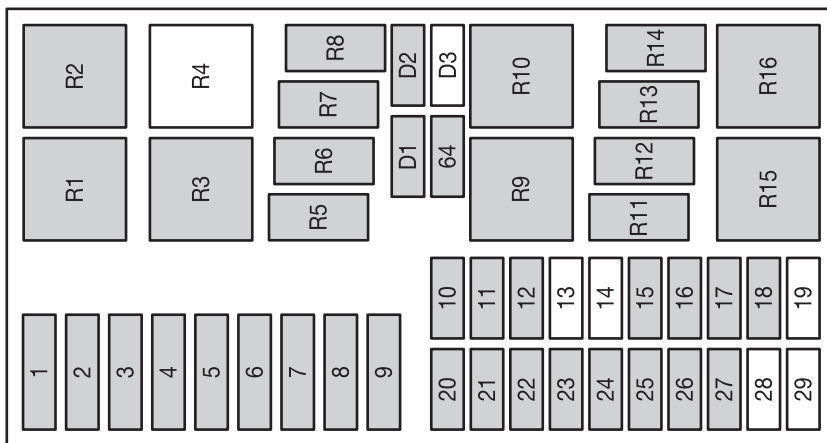
La caja de distribución de la corriente se ubica en el compartimiento del motor. Esta caja contiene fusibles de alta potencia que protegen a los sistemas eléctricos principales del vehículo contra sobrecargas.



Desconecte siempre la batería antes de trabajar con fusibles de alta potencia.

Siempre vuelva a colocar la cubierta de la caja de distribución de la corriente antes de volver a conectar la batería o llenar los depósitos de líquidos.

Si se ha desconectado y reconectado la batería, consulte la sección *Batería* del capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.



Para quitar un fusible, use la herramienta de extracción de fusibles que viene en la cubierta de la caja de distribución de la corriente.

Emergencias en el camino

Los fusibles de alta potencia están codificados de la siguiente manera:

Ubicación del fusible y relevador	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
1	40A	Suministro eléctrico principal para el sistema eléctrico
2	30A	Ventilador de enfriamiento del motor (A/A), segundo fusible
3	30A	Ventilador de enfriamiento (sólo motor de 2.0L)
4	30A	Motor de la bomba de aire
5	30A	Ventilador de enfriamiento 2 (sólo motor de 2.0L)
6	50A	Ventilador de enfriamiento del motor (A/A), primer fusible
7	40A	Suministro eléctrico principal para el sistema eléctrico
8	30A	Interruptor de encendido, motor de arranque
9	20A	Manejo del motor
10	10A (sólo motor de 2.0L)	Sensor de voltaje de la batería
	1A (sólo motor de 2.3L)	
11	30A	Sistema de frenos antibloqueo (ABS)
12	15A	Bomba de combustible
13	—	No se usa
14	—	No se usa
15	10A	Solenoides del clutch del A/A
16	10A	Luz baja (lado izquierdo; faros convencionales)
	15A	Luz baja (lado izquierdo; faros HID)

Emergencias en el camino

Ubicación del fusible y relevador	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
17	10A	Luz baja (lado derecho; faros convencionales)
	15A	Luz baja (lado derecho; faros HID)
18	10A (sólo motor de 2.0L)	Sensores de oxígeno calefaccionado
	15A (sólo motor de 2.3L)	
19	—	No se usa
20	10A	Módulo del motor
21	20A	ABS
22	20A	Luz baja (DRL)
23	10A	Ventilador de enfriamiento (sólo motor de 2.3L)
24	30A	Bocina de graves auxiliar
25	—	No se usa
26	—	No se usa
27	15A	Luces altas (derecha e izquierda)
28	—	No se usa
29	—	No se usa
64	40A	Motor del ventilador del calefactor
R1	—	Relevador de encendido
R2	—	Relevador del motor de la bomba de aire (sólo motor de 2.3L)
R3	—	Relevador del ventilador de enfriamiento (ventilador continuo) (sólo motor de 2.3L)
R4	—	No se usa
R5	—	Relevador de luces altas
R6	—	Relevador de luces bajas

Emergencias en el camino

Ubicación del fusible y relevador	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
R7	—	Relevador de la bomba de combustible
R8	—	Relevador de manejo del motor
R9	—	Relevador del ventilador de enfriamiento (sólo motor de 2.0L)
R10	—	Relevador del ventilador de enfriamiento 2 (sólo motor de 2.0L)
R11	—	Relevador del aire acondicionado
R12	—	Relevador de las luces diurnas automáticas (DRL)
R13	—	Relevador de los faros de niebla
R14	—	Luces HID (sólo SVT)
R15	—	Relevador de alta velocidad del ventilador de enfriamiento (sólo A/A) (sólo motor de 2.0L)
R16	—	Relevador de baja velocidad del ventilador de enfriamiento
D1	—	Diodo del PCM
D2	—	Diodo del ventilador de enfriamiento
D3	—	Diodo del clutch del aire acondicionado

CAMBIO DE UNA LLANTA DESINFLADA

Si se desinfla una llanta al conducir:

- no frene en forma brusca.
- disminuya gradualmente la velocidad del vehículo.
- sujete con firmeza el volante de la dirección.
- desplácese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.



El uso de selladores para llantas puede dañarlas.

Emergencias en el camino

Información sobre la llanta de refacción provisional

La llanta de refacción provisional de su vehículo está rotulada como tal. Es más pequeña que una llanta regular y está diseñada sólo para uso en caso de emergencia. Reemplace la llanta de refacción provisional por una de tamaño normal lo antes posible.



Si usa permanentemente la llanta de refacción temporal o no toma estas precauciones, la llanta puede fallar haciendo que pierda el control de su vehículo o, posiblemente, causar lesiones tanto a usted como a otros.

Cuando maneje con la llanta de refacción provisional **no:**

- use más de una llanta de refacción provisional a la vez
- exceda los 80 km/h (50 mph)
- cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad
- arrastre un remolque
- use cadenas para llantas
- entre en un centro de lavado automático de automóviles, debido a la reducida distancia entre el suelo y el vehículo
- trate de reparar la llanta de refacción provisional o sacarla de su rueda
- use la rueda para cualquier otro tipo de vehículo

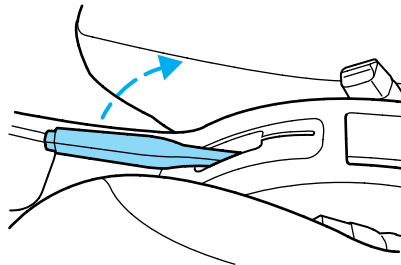
El uso de una llanta de refacción provisional en cualquier posición de la rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- comodidad y ruido
- distancia entre el suelo y el vehículo, y estacionado en banquetas
- capacidad de manejo en invierno

Emergencias en el camino

Procedimiento de cambio de llantas

1. Estacionese en una superficie nivelada, active las luces intermitentes de emergencia y ponga el freno de mano.



Cuando una de las ruedas delanteras está separada del piso, el transeje por sí solo no impide que el vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si el vehículo está en P (Estacionamiento) (transeje automático) o R (Reversa) (transeje manual).



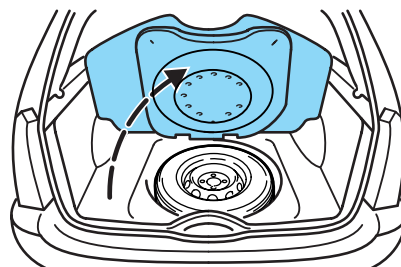
Para ayudar a evitar que el vehículo se mueva cuando cambia una llanta, asegúrese de colocar el freno de estacionamiento, luego bloquee (en ambas direcciones) la rueda que esté diagonalmente opuesta (del otro lado y extremo del vehículo) a la llanta que se está cambiando.



Si el vehículo resbala del gato, usted u otros pueden resultar gravemente heridos.

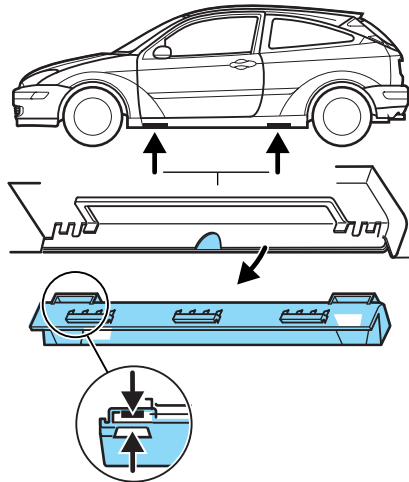
2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) (transeje automático) o en R (Reversa) (transeje manual), apague el motor y bloquee la rueda diagonalmente opuesta.

3. Quite la llanta de refacción y el gato girando sus pernos de anclaje hacia la izquierda. La llave de rueda se encuentra en una bolsa al lado de la llanta de refacción (en los modelos coupé y de 5 puertas) o encima de ésta (en los modelos sedán y guayín).

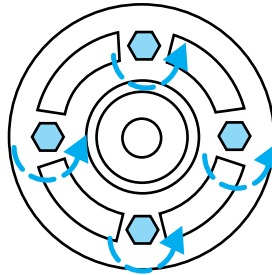


Emergencias en el camino

4. En los modelos coupé, desabroche y quite la puerta de acceso (si está instalada) en el moldeo oscilante inferior (sólo SVT) para acceder a los puntos de apoyo del gato apropiados.

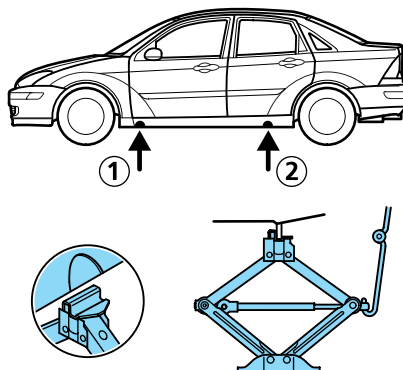


5. Suelte todas las tuercas de seguridad de la rueda, dando medio giro hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.



Emergencias en el camino

6. Los puntos de apoyo del gato aparecen descritos en la etiqueta de advertencia de color amarillo que está sobre el gato. Dependiendo de la llanta que va a cambiar, coloque el gato en el corte en medialuna que se encuentra aproximadamente a 15 cm (6 pulgadas) de la abertura de la rueda delantera (1) o aproximadamente a 38 cm (15 pulgadas) de la abertura de la rueda trasera (2).



Coloque el gato en las ubicaciones especificadas para evitar posibles daños al vehículo.

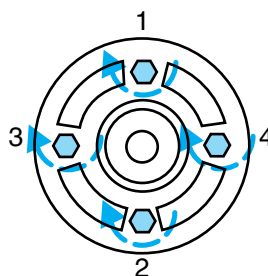
7. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

8. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia afuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de seguridad hasta haber bajado la rueda.

9. Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.

10. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica.

11. Guarde la llanta desinflada, el gato y la llave de rueda. Asegúrese de que el gato quede asegurado de modo que no vibre al manejar. Desbloquee las ruedas.



Emergencias en el camino

ARRANQUE EL VEHÍCULO CON CABLES PASACORRIENTE



Los gases alrededor de la batería pueden explotar si se ven expuestos a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión puede provocar heridas a las personas o daños al vehículo.



Las baterías contienen ácido sulfúrico que pueden quemar la piel, los ojos y la ropa, en caso de contacto.

No trate de empujar su vehículo para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no tienen capacidad de arrastre para arrancar, pues ello podría dañar el convertidor catalítico.

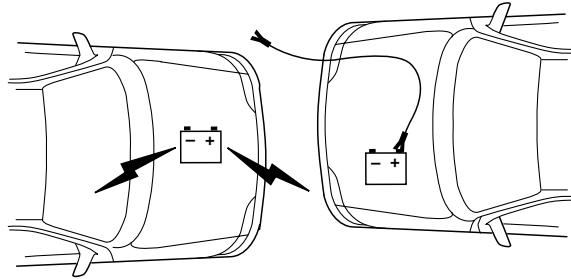
Preparación del vehículo

Cuando la batería se desconecta o se instala una nueva, la transmisión debe volver a aprender su estrategia de control. Como consecuencia, la transmisión puede tener cambios firmes o suaves. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.

1. **Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar el vehículo.**
2. No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.
3. Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto, asegurándose de que ambos vehículos **no** entren en contacto. Ponga el freno de estacionamiento en ambos vehículos y aléjese del ventilador de enfriamiento del motor y otras piezas móviles.
4. Revise todos los terminales de la batería y elimine el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
5. Encienda el ventilador del calefactor en ambos vehículos para evitar daños causados por descargas de voltaje. Apague todos los demás accesorios.

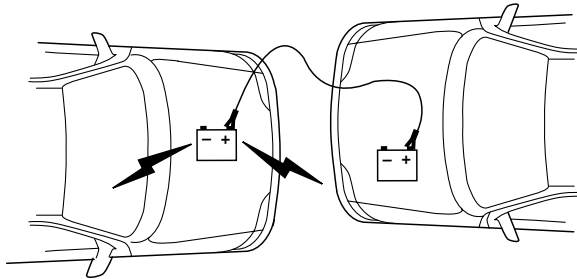
Emergencias en el camino

Conexión de los cables pasacorriente



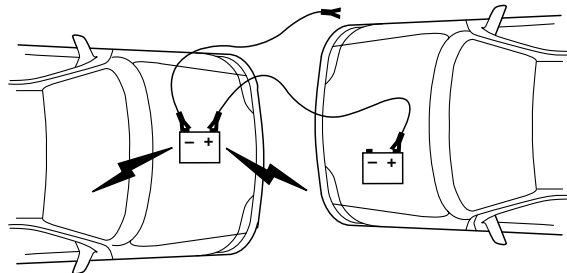
1. Conecte el cable de puente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.

Nota: En las ilustraciones, el dibujo de *unos rayos* se usa para designar la batería auxiliar.

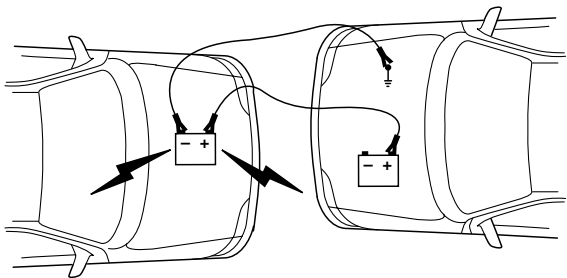


2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.

Emergencias en el camino



3. Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.



4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería, del carburador y del sistema de inyección de combustible. **No** use líneas de combustible, cubiertas de base del motor ni el múltiple de admisión como puntos de *conexión a tierra*.

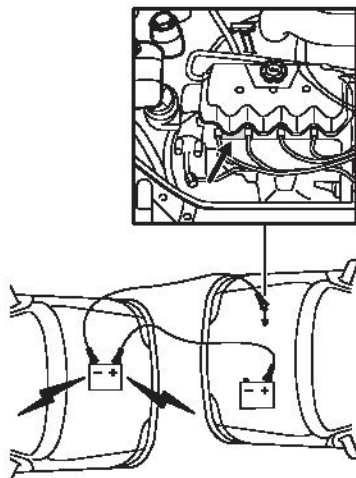


No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería que se va a cargar. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

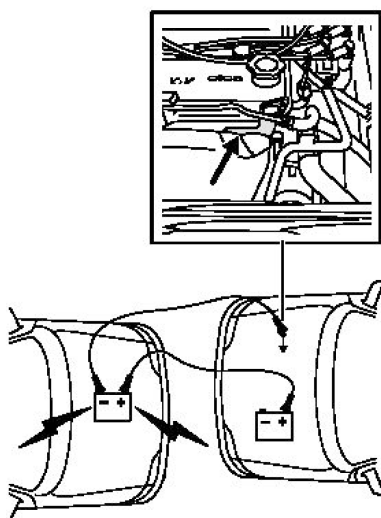
Si su vehículo está equipado con un motor de 2.0L (SPI o Zetec), haga la conexión final al punto de conexión a tierra específico como se indica en las ilustraciones siguientes.

Emergencias en el camino

- Motor 2.0L SPI



- Motor de 2.0L Zetec



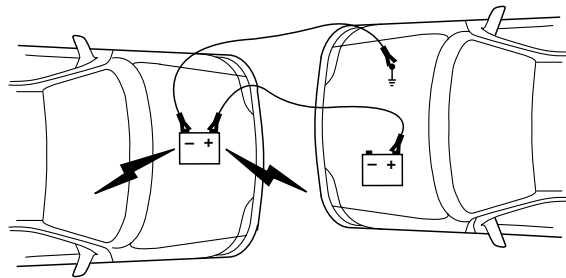
Emergencias en el camino

5. Asegúrese de que los cables estén alejados de las aspas de ventiladores, bandas, piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

Arranque con cables pasacorrente

1. Encienda el motor del vehículo auxiliar y haga funcionar el motor aumentando la velocidad en forma moderada.
2. Encienda el motor del vehículo con la batería descargada.
3. Una vez que haya encendido el vehículo descompuesto, haga funcionar ambos motores durante tres minutos más antes de desconectar los cables pasacorrente.

Retiro de los cables pasacorrente

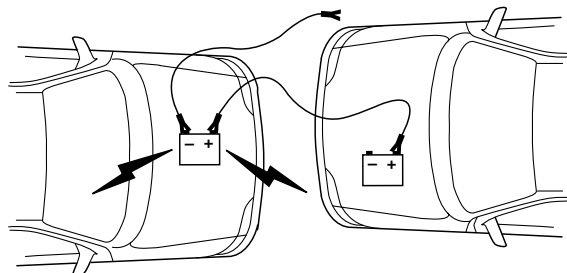


Retire los cables pasacorrente en orden inverso al que se conectaron.

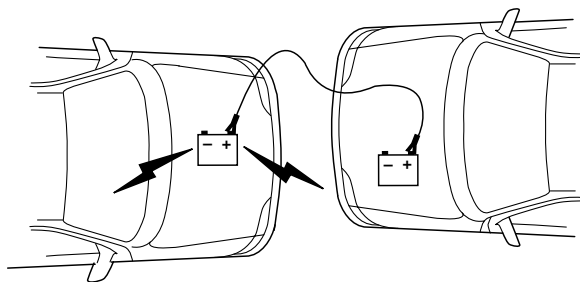
1. Retire el cable pasacorrente de la superficie metálica *de conexión a tierra*.

Nota: En las ilustraciones, el dibujo de *unos rayos* se usa para designar la batería auxiliar.

Emergencias en el camino

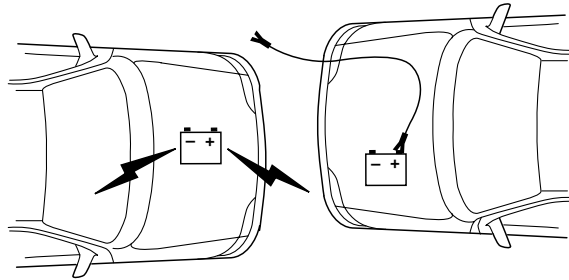


2. Retire el cable pasacorriente de la conexión negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.



3. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.

Emergencias en el camino

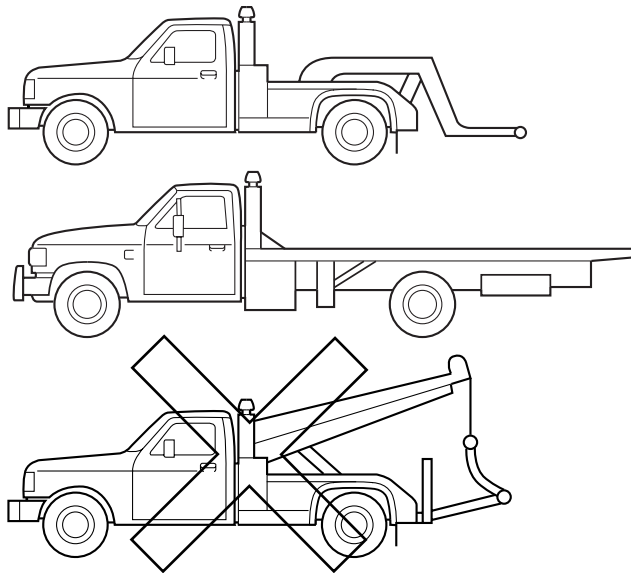


4. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en ralentí durante varios minutos, de modo que la computadora del motor pueda *reaprender* sus condiciones de ralentí.

Emergencias en el camino

REMOLQUE CON GRÚA DE AUXILIO



Si necesita remolcar su vehículo, contáctese con un servicio profesional de remolque o, si es socio de un programa de asistencia en el camino, con su proveedor de asistencia en el camino.

Se recomienda remolcar su vehículo con un elevador o equipo de plataforma plana. No remolque con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de remolque con eslingas.

Si tiene que remolcar su vehículo desde la parte trasera usando un equipo elevador, las ruedas delanteras (ruedas de tracción) se deben colocar en una plataforma rodante para evitar dañar la transmisión.

El vehículo se puede dañar si se remolca en forma incorrecta o usando otros medios.

Ford Motor Company elabora un manual de remolque para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

LAVADO EXTERIOR

Lave su vehículo en forma regular con agua fría o tibia y un champú con ph neutro, como por ejemplo Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A), que está disponible en su distribuidor.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como por ejemplo lava vajillas o detergente para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté “caliente al tacto” ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Siempre utilice una esponja limpia o un guante para lavar automóviles y mucha agua para obtener un mejor resultado.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una tela de toalla suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Es muy importante lavar el vehículo en forma regular durante los meses de invierno, ya que la suciedad y la sal del camino son difíciles de eliminar y dañan el vehículo.
- Quite de inmediato elementos tales como gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura del vehículo y deteriorarlo con el tiempo.
- Retire todos los accesorios exteriores, como antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.
- **Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada, por eso si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.**

ENCERADO

La aplicación de un sellador de pintura de polímero a su vehículo cada seis meses ayuda a disminuir rayas pequeñas y daños de la pintura.

- Primero lave el vehículo.
- No utilice ceras que contengan abrasivos.
- No permita que el sellador de pintura entre en contacto con cualquier vestidura coloreada que no sea de la carrocería (partes negras opacas), como las manijas granuladas de las puertas, parrillas portaequipajes, defensas, molduras laterales, alojamientos del espejo o área del cubretablero del parabrisas. Con el tiempo el sellador de pintura “se pone gris” o decolora las piezas.

Limpieza

DESCASCARADOS DE PINTURA

Su distribuidor cuenta con pintura y rociadores para retocar y que coinciden con el color de su vehículo. Lleve a su distribuidor el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la puerta del conductor) para asegurar que obtenga el color correcto.

- Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

RUEDAS DE ALUMINIO Y TAPONES DE LAS RUEDAS

Las ruedas de aluminio y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. A fin de mantener su brillo:

- Limpie semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A), disponible en su distribuidor. Si hay una gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos puede que requiera una esponja para removerla. Enjuague a fondo con gran cantidad de agua.
- Nunca aplique un producto químico de limpieza a los rines o tapones de las ruedas cuando éstas estén calientes o tibias.
- Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de los rines o tapones de las ruedas. Los limpiadores químicos fuertes o los productos químicos de limpieza, junto con la acción del cepillo para quitar el polvo y la suciedad, pueden desgastar con el tiempo la capa de pintura transparente.
- No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico o de base altamente cáustica, fibras metálicas, combustible o detergentes fuertes de uso casero.
- Para eliminar la grasa o el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42), disponibles en su distribuidor.

MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

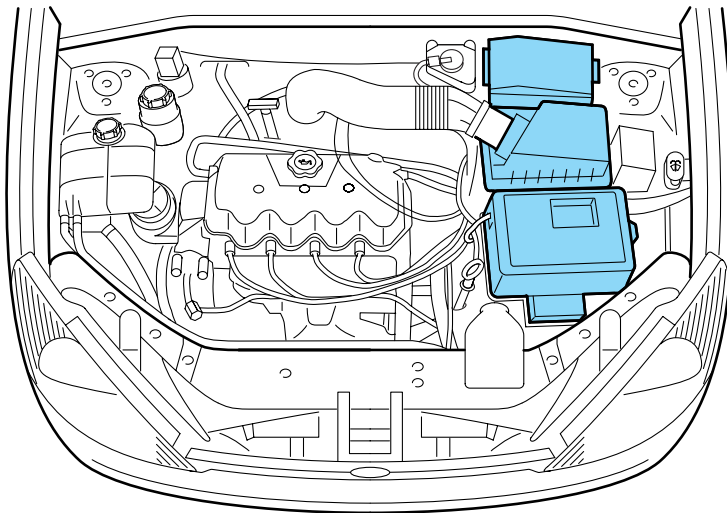


El ventilador de enfriamiento del motor puede funcionar durante varios minutos después de que se apaga el motor. No inicie el trabajo de mantenimiento hasta que el ventilador haya dejado de funcionar.

Limpieza

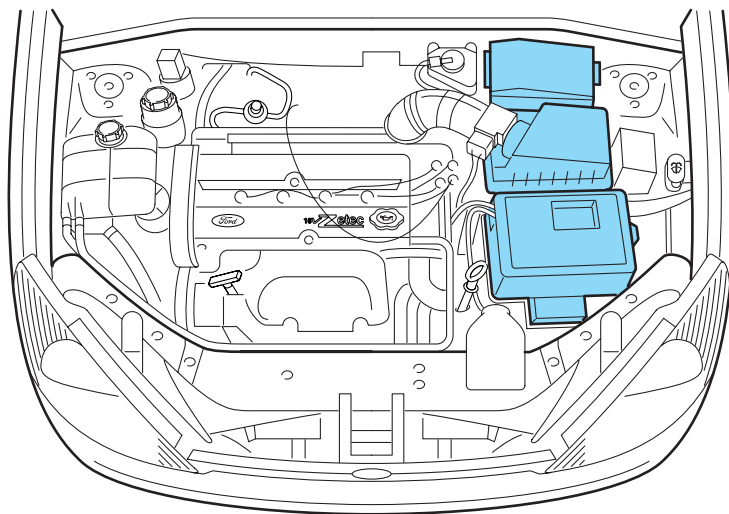
Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un limpiador eléctrico para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20) en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras esté funcionando; el agua en el motor en marcha puede provocar daños internos.
- Cubra las áreas destacadas para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

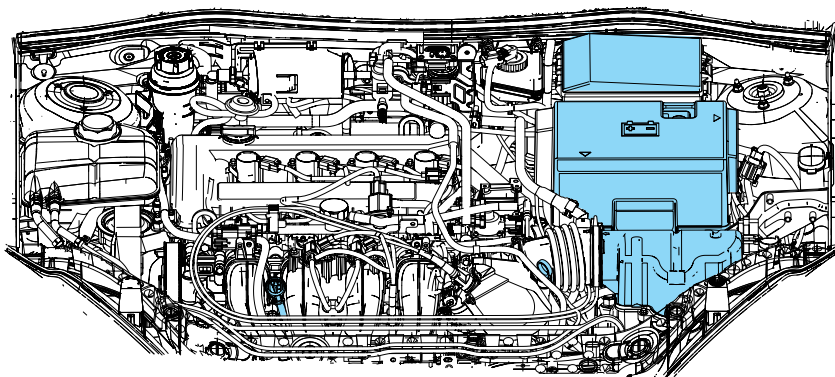


- **Motor 2.0L SPI**

Limpieza



- Motor de 2.0L Zetec-E



- Motor de 2.3L

PARTES EXTERIORES PLÁSTICAS (NO PINTADAS)

Use sólo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas. Estos productos están disponibles a través de su distribuidor.

- Para la limpieza de rutina, utilice Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A).
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42).

VENTANAS Y HOJAS DEL LIMPIADOR

El parabrisas, las ventanas trasera y laterales y las hojas de los limpiadores se deben limpiar en forma regular. Si los limpiadores no limpian correctamente, la causa puede ser la presencia de sustancias en el parabrisas o en las hojas de los limpiadores. Esto puede incluir tratamientos de cera caliente utilizados por lavados comerciales de vehículos, savia de árbol u otros contaminantes orgánicos. Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- El parabrisas, las ventanas traseras y las ventanas laterales se pueden limpiar con un limpiador no abrasivo como por ejemplo Motorcraft Ultra Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23), disponible con su distribuidor.
- No utilice abrasivos, ya que pueden causar rayaduras.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar las piezas.
- Las hojas del limpiador se pueden limpiar con alcohol isopropílico (de fricción) o una solución para lavaparabrisas. Asegúrese de reemplazar las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.

No use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para remover calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas del cuadrículado del desampañador de la ventana trasera.

MICAS DEL TABLERO Y DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS

Limpie el tablero con un paño húmedo y luego séquelo con un paño seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el brillo de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a proteger al conductor de reflejos molestos del parabrisas.

Limpieza



No use solventes químicos o detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

- Asegúrese de lavar o secar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como, repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.

INTERIOR

Para tela, alfombras, asientos de tela y cinturones de seguridad:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Quite las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Extra Strength Upholstery Cleaner (ZC-41).
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover (ZC-14).
- Nunca sature las cubiertas de los asientos con solución de limpieza.
- No use productos de limpieza caseros o limpiadores de vidrio que puedan decolorar y manchar la tela y afectar las capacidades de retardo de llama que poseen los materiales del asiento.



No use solventes para limpieza, blanqueador o tintura en los cinturones del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.

ASIENTOS DE CUERO (SI ESTÁN INSTALADOS)

Las superficies de sus asientos de cuero tienen una capa protectora para cuero.

- Para limpiarlos, use un paño suave con Motorcraft Deluxe Leather and Vinyl Cleaner (ZC-11-A). Seque con un paño suave.
- Para ayudar a mantener su elasticidad y color, utilice Motorcraft Deluxe Leather Care Kit (ZC-11-D), disponible en su distribuidor autorizado.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico, o acondicionadores de petróleo para cuero. Estos productos pueden causar el desgaste prematuro de la cubierta protectora.

Nota: En algunos casos, se puede producir transferencia de color o tintura al poner ropa húmeda en contacto con la tapicería de cuero. Si esto ocurre, debe limpiarse inmediatamente el cuero para evitar el teñido permanente.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

PRODUCTOS PARA EL CUIDADO DE AUTOMÓVILES FORD, LINCOLN Y MERCURY

Su distribuidor Ford, Lincoln o Mercury dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados. Estos productos de calidad han sido diseñados específicamente para satisfacer sus necesidades automovilísticas; están diseñados personalmente para complementar el estilo y la apariencia de su vehículo. Cada producto está hecho de materiales de alta calidad que cumplen o exceden especificaciones estrictas. Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Motorcraft Custom Clearcoat Polish (ZC-8-A)

Motorcraft Custom Vinyl Protectant (no disponible en Canadá) (ZC-40-A)

Motorcraft Vinyl Cleaner (sólo en Canadá) (CXC-93)

Motorcraft Vinyl Conditioner (sólo en Canadá) (CXC-94)

Motorcraft Deluxe Leather and Vinyl Cleaner (no disponible en Canadá) (ZC-11-A)

Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42)

Motorcraft Extra Strength Upholstery Cleaner (no disponible en Canadá) (ZC-41)

Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)

Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

Motorcraft Dash and Vinyl Cleaner (ZC-38-A)

Motorcraft Car Care Kit (ZC-26)

Ford Premium Car Wash Concentrate (F2SZ-19523-WC)

Motorcraft Carlite Glass Cleaner (sólo en Canadá) (CXC-100)

Motorcraft Spot and Stain Remover (ZC-14)

Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A)

Motorcraft Tire Clean and Shine (ZC-28)

Motorcraft Triple Clean (ZC-13)

Motorcraft Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (no disponible en Canadá) (ZC-23)

Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20)

Mantenimiento y especificaciones

RECOMENDACIONES DE SERVICIO

Para ayudarlo a revisar su vehículo:

- Hemos destacado los puntos “hágalo usted mismo” en el compartimiento del motor para una fácil localización.
- Proporcionamos un Registro de mantenimiento programado que permite seguir con facilidad el servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, su distribuidora puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise el *Manual de información de garantías/Manual de información del propietario* para averiguar qué refacciones y servicios están cubiertos.

Use sólo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft están diseñadas y construidas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN DURANTE EL SERVICIO DE SU VEHÍCULO

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese de que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro de que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (cigarrillos) lejos de la batería y de todas las refacciones relacionadas con el combustible.

Trabajo con el motor apagado

- Transmisión automática:
 1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento).
 2. Apague el motor y saque la llave.
 3. Bloquee las ruedas.
- Transmisión manual:
 1. Ponga el freno de estacionamiento, presione el clutch y ponga la palanca de cambio de velocidades en 1 (Primera).
 2. Apague el motor y saque la llave.
 3. Bloquee las ruedas.

Mantenimiento y especificaciones

Trabajo con el motor encendido

- Transmisión automática:

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento).
2. Bloquee las ruedas.

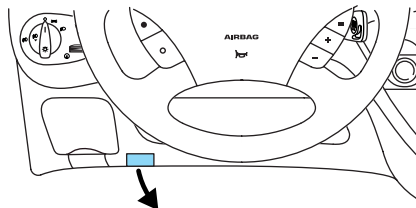
- Transmisión manual:

1. Ponga el freno de estacionamiento, presione el clutch y ponga la palanca de cambio de velocidades en N (Neutro).
2. Bloquee las ruedas.

Nota: No arranque el motor sin el filtro de aire y no lo quite mientras el motor esté funcionando.

APERTURA DEL COFRE

1. Desde el interior del vehículo, jale la manija de apertura del cofre que se encuentra debajo del tablero de instrumentos.



2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y desenganche el pasador auxiliar ubicado bajo la parte delantera del cofre.
3. Levante el cofre y sujételo con su tirante en el retén amarillo, asegurándose de que quede firme.

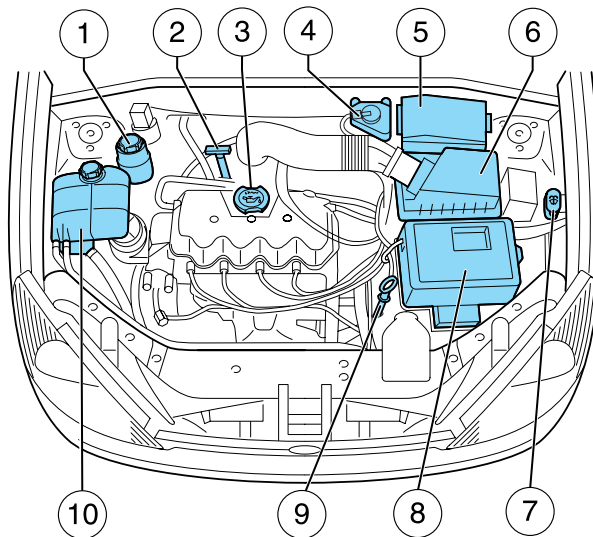


El ventilador de enfriamiento del motor puede funcionar durante varios minutos después de que se apaga el motor. No inicie el trabajo de mantenimiento hasta que el ventilador haya dejado de funcionar.

Mantenimiento y especificaciones

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

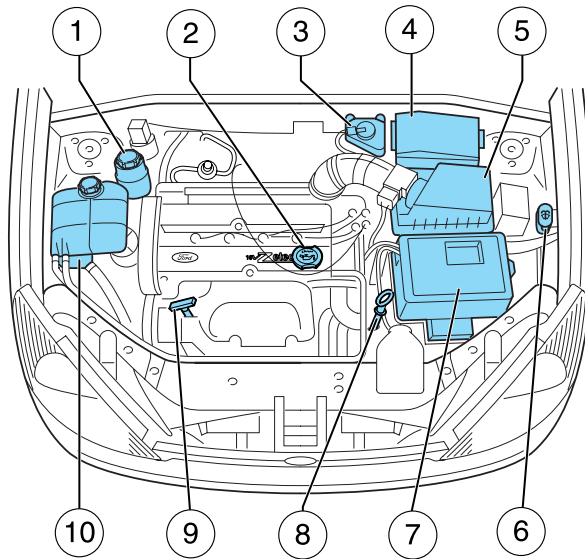
I4 SPI de 2.0L



1. Depósito del líquido de la dirección hidráulica
2. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
3. Tapón de llenado del aceite del motor
4. Depósito de líquido de frenos y del clutch
5. Caja de distribución de la corriente
6. Conjunto del filtro de aire
7. Depósito del líquido lavaparabrisas
8. Batería
9. Varilla indicadora del líquido del transeje automático (si está instalada)
10. Depósito de líquido refrigerante del motor

Mantenimiento y especificaciones

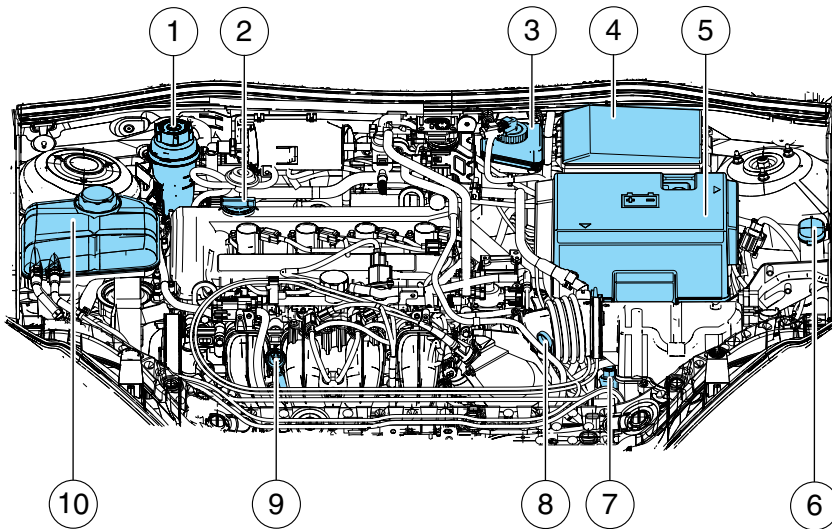
Motor de 2.0L Zetec-E



1. Depósito del líquido de la dirección hidráulica
2. Tapón de llenado del aceite del motor
3. Depósito de líquido de frenos y del clutch
4. Caja de distribución de la corriente
5. Conjunto del filtro de aire
6. Depósito del líquido lavaparabrisas
7. Batería
8. Varilla indicadora del líquido del transeje automático (si está instalada)
9. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
10. Depósito de líquido refrigerante del motor

Mantenimiento y especificaciones

Motor de 2.3L I4 PZEV



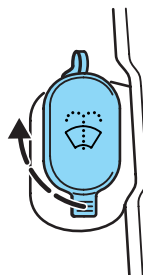
1. Depósito del líquido de la dirección hidráulica
2. Tapón de llenado del aceite del motor
3. Depósito de líquido de frenos y del clutch
4. Caja de distribución de la corriente
5. Batería
6. Depósito del líquido lavaparabrisas
7. Protector de servicio de filtro
8. Varilla indicadora del líquido del transeje automático (si está instalada)
9. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
10. Depósito de líquido refrigerante del motor

Mantenimiento y especificaciones

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. En un clima muy frío, no llene completamente el depósito.

Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla la especificación de Ford WSB-M8B16-A2. Consulte *Especificaciones del lubricante* en este capítulo.



Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.



Si hace funcionar el vehículo en temperaturas bajo 4.5° C (40° F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Nota: No coloque líquido lavaparabrisas en el depósito del líquido refrigerante del motor. El líquido de lavaparabrisas en el sistema de enfriamiento puede dañar el motor y los componentes del sistema de enfriamiento.

ACEITE DEL MOTOR

Revisión del aceite del motor

Consulte el registro de mantenimiento programado para conocer los intervalos adecuados para la revisión del aceite del motor.

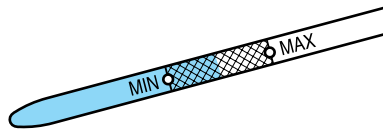
1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie plana.
2. Apague el motor y espere unos cuantos minutos a que el aceite se drene hacia el colector de aceite.
3. Ponga el freno de mano y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté correctamente enganchada en P (Estacionamiento) (transeje automático) o en Primera (transeje manual).

Mantenimiento y especificaciones

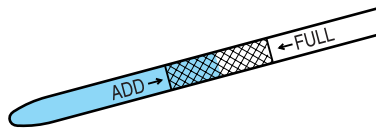
4. Abra el cofre. Protéjase del calor del motor.

5. Localice y extraiga cuidadosamente el indicador de aceite del motor (varilla indicadora).

- Motor de 2.0L SPI o 2.3L I4

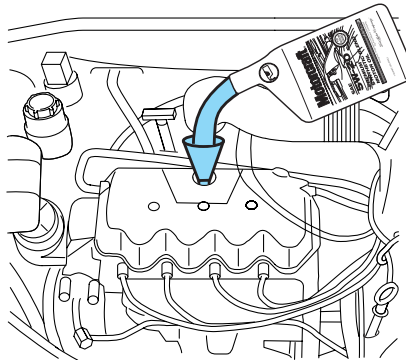


- Motor de 2.0L Zetec



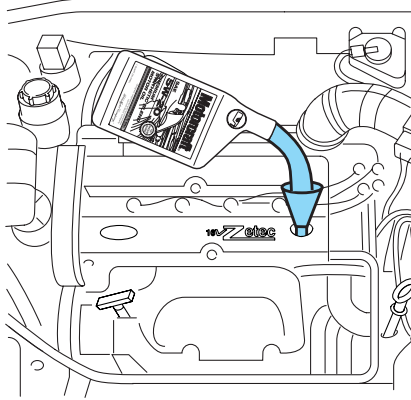
6. Limpie el indicador. Insértelo completamente y vuelva a extraerlo.

- Si el nivel de aceite está **entre las marcas MIN y MAX** (motor de 2.0L SPI o de 2.3) o **entre las marcas ADD y FULL** (motor de 2.0L Zetec), el nivel de aceite es aceptable. **NO AGREGUE ACEITE.**
- 2.0L SPI

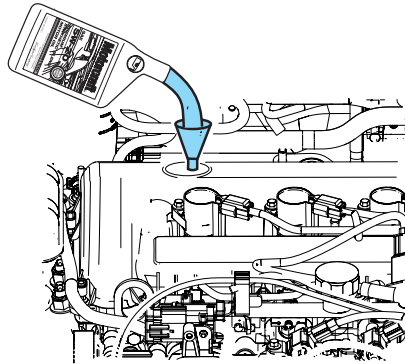


Mantenimiento y especificaciones

- 2.0L Zetec



- 2.3L I4



- Si el nivel de aceite está por debajo de la marca MIN o ADD, agregue lo suficiente como para aumentar el nivel dentro del rango MIN-MAX o ADD-FULL.
- Los niveles de aceite por encima de la marca MAX o FULL pueden causar daños en el motor. Un técnico de servicio debe extraer un poco de aceite del motor.

7. Ponga el indicador en su lugar y asegúrese de que quede bien asentado.

Mantenimiento y especificaciones

Llenado de aceite del motor

1. Revise el aceite del motor. Para obtener instrucciones, consulte *Revisión del aceite del motor* en este capítulo.
2. Si el nivel de aceite del motor no está dentro del rango normal, agregue sólo aceite de motor certificado de la viscosidad recomendada. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite en la abertura.
3. Vuelva a revisar el nivel de aceite del motor. Asegúrese de que el nivel de aceite no esté por encima de la marca MAX del indicador de nivel de aceite del motor (varilla indicadora).
4. Instale el indicador y asegúrese de que quede bien puesto.
5. Instale completamente el tapón de llenado de aceite del motor, girándolo firmemente hacia la derecha hasta que se escuche un chasquido o hasta que se ajuste.

Para evitar posibles pérdidas de aceite, NO haga funcionar el vehículo sin el indicador de nivel o el tapón de llenado de aceite del motor.

Recomendaciones para el filtro y el aceite del motor

Busque esta marca registrada de certificación.



Se recomienda el uso de aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 o un equivalente que cumpla con la especificación WSS-M2C153-H de Ford. Utilice aceites "Certificados para motores de gasolina" por el American Petroleum Institute (API) que muestren la marca de certificación. El aceite de motor SAE 5W-20 proporciona un rendimiento óptimo en cuanto a economía y durabilidad de combustible que cumple con todos los requisitos del motor de su vehículo.

Mantenimiento y especificaciones

Si el aceite de motor SAE 5W-20 no está disponible, es preferible utilizar el aceite SAE 5W-30 o los de mayor grado de viscosidad que cumplen con la especificación WSS-M2C205-A de Ford. Si el aceite no tiene la etiqueta con la especificación WSS-M2C205-A, de Ford, es preferible usar los aceites rotulados API Service SL o bien son aceptables los API Service SJ.

No use aditivos suplementarios para el aceite del motor, ni tratamientos de aceite ni tratamientos de motor. Son innecesarios y pueden provocar daños al motor, que la garantía Ford no cubre.

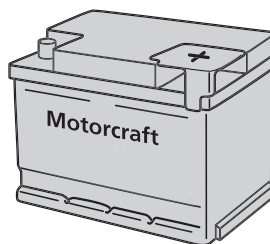
Cambie el filtro y el aceite del motor de acuerdo con el programa adecuado señalado en el registro de mantenimiento programado.

Los filtros de aceite Ford y alternativos (Motorcraft) están diseñados para proporcionar una mayor protección al motor y una vida útil más prolongada. Si se usa un filtro de aceite de reemplazo que no cumpla con las especificaciones de materiales y de diseño de Ford, pueden producirse ruidos o detonaciones en el motor al arrancar.

Se recomienda el uso de un filtro de aceite Motorcraft adecuado (o de otra marca que cumpla con las especificaciones de Ford) para la aplicación de su motor.

BATERÍA

Su vehículo tiene una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.



Sin embargo, para uso excesivo o en climas con altas temperaturas, revise el nivel de electrólito de la batería. Consulte el registro de mantenimiento programado para conocer los intervalos planificados de servicio.

Mantenga el nivel de electrólito en cada celda hasta el “indicador de nivel”. No llene en exceso las celdas de la batería.

Si el nivel de electrólito de la batería está bajo, puede agregar agua de la llave a la batería, siempre que no use agua dura (agua con un alto

Mantenimiento y especificaciones

contenido mineral o alcalino). Sin embargo, si es posible, trate de llenar las celdas de la batería sólo con agua destilada. Si la batería necesita agua frecuentemente, haga revisar el sistema de carga.

Si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese de que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese de que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a los terminales de ésta.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables de los terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.



Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, manténgalas lejos de llamas, chispas o sustancias encendidas. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de contacto del ácido con la piel o los ojos, lávese de inmediato con agua durante 15 minutos como mínimo y consulte a un médico a la brevedad. Si el ácido se ingiere, llame de inmediato a un médico.



Los bornes, terminales y accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. **Lávese las manos después de manipularlos.**

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen con

Mantenimiento y especificaciones

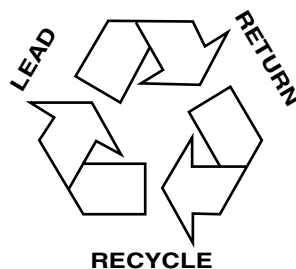
energía proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta o cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
 2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) (transeje automático) o en posición neutro (transeje manual), desactive todos los accesorios y arranque el motor.
 3. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
 4. Deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
 5. Encienda el aire acondicionado y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
 6. Maneje el vehículo para completar el nuevo proceso de aprendizaje.
- Es posible que deba manejar el vehículo 16 km (10 millas) o más para volver a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.
 - **Si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad de ralentí de su vehículo puede verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla.**

Cuando la batería se desconecta o se instala una nueva, la transmisión debe aprender su estrategia adaptativa. Como resultado, la transmisión puede cambiar firmemente. Esta operación se considera normal y el funcionamiento de la transmisión se actualizará completamente a su percepción de cambio óptima.

Si la batería se ha desconectado o si se ha instalado una batería nueva, el reloj y las estaciones de radio preestablecidas se deben restablecer al volver a conectar la batería.

- Siempre elimine de manera responsable las baterías de automóviles. Respete las normas locales autorizadas para eliminarlas. Llame a su centro de reciclaje local autorizado para averiguar más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.



LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

Revisión del líquido refrigerante del motor

La concentración y nivel del líquido refrigerante del motor se deben revisar en los intervalos de millaje indicados en el registro de

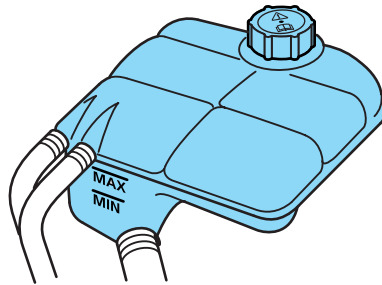
Mantenimiento y especificaciones

mantenimiento programado. La concentración de refrigerante se debe mantener en 50/50 de líquido refrigerante y agua destilada, lo que equivale a un punto de congelamiento de -36°C (-34°F). La concentración del líquido refrigerante se puede probar con un densímetro o un probador anticongelante (como el Rotunda Battery and Antifreeze Tester, 014-R1060). El nivel del líquido refrigerante se debe mantener en el nivel “cold full” (lleno en frío) del “cold fill range” (rango de llenado en frío) en el depósito del líquido refrigerante. Si el nivel cae por debajo de esta marca, agregue líquido refrigerante según las instrucciones en la sección *Llenado de líquido refrigerante del motor*.

Su vehículo viene de fábrica lleno con una concentración 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua. Si la concentración de líquido refrigerante baja del 40% o sobrepasa el 60%, las piezas del motor se pueden dañar o pueden dejar de funcionar correctamente. **Una mezcla 50-50 de líquido refrigerante y agua proporciona lo siguiente:**

- **Protección contra el congelamiento hasta -36°C (-34°F).**
- **Protección contra la ebullición hasta 129°C (265°F).**
- **Protección contra óxido y otras formas de corrosión.**
- **Hace posible que los indicadores calibrados funcionen correctamente.**

Cuando el motor esté frío, revise el nivel de líquido refrigerante del motor en el depósito.



- El líquido refrigerante del motor debe estar en el “cold fill level” o dentro del “cold fill range” como se indica en el depósito del líquido refrigerante del motor (dependiendo de la aplicación).
- Consulte el Registro de mantenimiento programado para obtener información acerca de los programas de intervalos de servicio.
- Asegúrese de leer y comprender las *Precauciones al revisar su vehículo* en este capítulo.

Si el líquido refrigerante del motor no se ha revisado en el intervalo recomendado, es posible que el depósito esté vacío o con un nivel bajo.

Mantenimiento y especificaciones

Si el depósito está vacío o con un nivel bajo, agréguele líquido refrigerante del motor. Consulte *Llenado de líquido refrigerante del motor* en este capítulo.

Nota: Los líquidos de automóviles no se pueden intercambiar. No utilice líquido refrigerante del motor, anticongelante o líquido lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Llenado del líquido refrigerante del motor

Al agregar líquido refrigerante, asegúrese de que sea una mezcla 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada. Agregue la mezcla al depósito del líquido refrigerante **cuando el motor esté frío**, hasta que se obtenga el nivel de llenado apropiado.



No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. El vapor y los líquidos candentes, liberados de un sistema de enfriamiento caliente, pueden producirle quemaduras graves. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante en las piezas calientes del motor.



No coloque líquido refrigerante del motor en el contenedor del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.

- **Agregue Motorcraft Premium Gold Engine Coolant (color amarillo) VC-7-A (VC-7-B en Oregon y California), que cumple con la especificación WSS-M97B51-A1 de Ford.**

Nota: El uso de Motorcraft Cooling System Stop Leak Pellets, VC-6, puede oscurecer el color de Motorcraft Premium Gold Engine Coolant de amarillo a canela.

- **No agregue ni mezcle un líquido refrigerante color naranja de larga vida como el Motorcraft Speciality Orange Engine Coolant, VC-2 (EE.UU.) o CXC-209 (Canadá), que cumple con la especificación WSS-M97B44-D de Ford, con el líquido refrigerante que proviene de fábrica.** La mezcla de Motorcraft Speciality Orange Engine Coolant o cualquier producto de larga vida de color naranja con su líquido refrigerante que proviene de fábrica, puede hacer que se degrade la protección contra la corrosión.
- En caso de emergencia, se puede agregar una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de

Mantenimiento y especificaciones

servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar y volver a llenar lo antes posible con una mezcla 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada. Agregar solamente agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

- **No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante del motor mezclado con anticongelante (líquido refrigerante) que contenga alcohol o metanol.** El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- **No agregue inhibidores o aditivos adicionales al líquido refrigerante.** Éstos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.

En vehículos con sistemas de líquido refrigerante de derrame con un tapón no presurizado en el sistema de recuperación del líquido refrigerante, agregue líquido refrigerante al depósito de recuperación de este líquido cuando el motor esté frío. Agregue la mezcla correcta de líquido refrigerante y agua hasta el nivel “cold full”. En el caso de todos los demás vehículos que tengan un sistema de desgasificación de líquido refrigerante con un tapón presurizado o si es necesario quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante en el radiador de un vehículo con un sistema de derrame, siga estos pasos para agregar líquido refrigerante del motor.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión; el vapor o líquido caliente pueden salir con fuerza cuando se suelta ligeramente el tapón.

1. Antes de comenzar, apague el motor y deje que se enfríe.
2. Cuando el motor esté frío, envuelva con un paño grueso el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante del depósito del líquido (una botella de plástico translúcido). Gire el tapón lentamente hacia la izquierda hasta que la presión comience a liberarse.
3. Apártese al liberar la presión.
4. Cuando esté seguro de que toda la presión se ha liberado, use el paño para girar el tapón hacia la izquierda y quítelo.
5. Llene lentamente el depósito del líquido refrigerante con la mezcla de líquido refrigerante correcta (ver arriba), hasta el “cold fill range” o el

Mantenimiento y especificaciones

nivel “cold full” en el depósito. Si quitó el tapón del radiador en un sistema de derrame, llene el radiador hasta que el líquido refrigerante resulte visible y el radiador esté prácticamente lleno.

6. Vuelva a colocar el tapón. Gire hasta que quede totalmente ajustado. (El tapón debe quedar completamente ajustado para impedir la pérdida de líquido refrigerante).

Después de agregar cualquier líquido refrigerante, revise la concentración de líquido refrigerante, consulte la sección *Revisión del líquido refrigerante del motor*. Si la concentración no es 50/50 (protección hasta $-34^{\circ}\text{ F}/-36^{\circ}\text{ C}$), drene un poco de líquido refrigerante y ajuste la concentración. Es posible que se tengan que efectuar varios drenajes y adiciones para obtener una concentración de líquido refrigerante 50/50.

Cada vez que se agregue líquido refrigerante, el nivel de éste en el depósito del líquido refrigerante se debe revisar las próximas veces que conduzca el vehículo. De ser necesario, agregue suficiente concentración 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada para que el nivel del líquido llegue al punto apropiado.

Si tiene que agregar más de 1.0 litro (1.0 cuarto de galón) de líquido refrigerante del motor por mes, pida a su distribuidor que revise el sistema de enfriamiento del motor. El sistema de enfriamiento puede tener una fuga. Hacer funcionar un motor con un nivel de líquido refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a éste.

Líquido refrigerante del motor reciclado

Ford Motor Company NO recomienda el uso de un líquido refrigerante reciclado del motor en vehículos originalmente provistos de Motorcraft Premium Gold Engine Coolant, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.



El líquido refrigerante del motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Mantenimiento y especificaciones

Climas extremos

Si maneja en climas extremadamente fríos (menos de -36°C [-34°F]):

- **Puede ser necesario aumentar la concentración del líquido refrigerante por sobre el 50%.**
- **NUNCA aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 60%.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por sobre el 60% disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que posee el líquido refrigerante y pueden causar daños en el motor.**
- **Consulte la tabla en el envase del líquido refrigerante para asegurarse de que la concentración de líquido refrigerante de su vehículo proporcione la protección adecuada contra el congelamiento a las temperaturas en que maneja durante los meses de invierno.**

Si maneja en climas extremadamente calurosos:

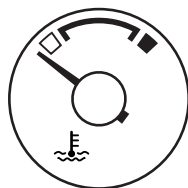
- **Todavía es necesario mantener la concentración del líquido refrigerante por sobre el 40%.**
- **NUNCA disminuya la concentración del líquido refrigerante por debajo del 40%.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo del 40% disminuyen las características de protección contra la corrosión que posee el líquido refrigerante y pueden causar daños en el motor.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo del 40% disminuyen las características de protección contra el congelamiento que posee el líquido refrigerante y pueden causar daños en el motor.**
- **Consulte la tabla en el envase del líquido refrigerante para asegurarse de que la concentración de líquido refrigerante de su vehículo proporcione la protección adecuada a las temperaturas en que maneja.**

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar una mezcla 50/50 de líquido refrigerante y de agua destilada para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Mantenimiento y especificaciones

Cómo funciona el sistema de enfriamiento ante fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse:



- El indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor se mueve al área roja (caliente).
- Se encenderá el sistema “Luz de advertencia multifunción: enfriamiento/transeje automático” (sólo motor de 2.0L Zetec).
- Se encenderá la luz indicadora “Revisión del motor”.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambia automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto sucede, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se desactivará.

Si continúa funcionando, la temperatura del motor aumentará:

- El motor se detendrá por completo.
- Aumentará el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Una vez que la temperatura del motor baja, éste se puede volver a arrancar. Lleve su vehículo a un taller de servicio lo más pronto posible para reducir el daño al motor.

Cuando se activa el modo de seguridad ante fallas

Al estar en el modo seguridad ante fallas, el motor del vehículo tiene una potencia limitada; por lo tanto, debe manejar con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad y el motor funcionará en forma irregular. Recuerde que el motor es capaz de detenerse por completo en forma automática para evitar daños en el motor, por lo tanto:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Haga que su vehículo sea trasladado a un taller de servicio.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de líquido refrigerante y llénelo si está bajo.

Mantenimiento y especificaciones



Nunca quite el tapón del depósito de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

5. Vuelva a arrancar el motor y lleve su vehículo a un taller de servicio.

Si maneja el vehículo sin reparar el problema del motor, aumenta la probabilidad de que el motor se dañe. Lleve su vehículo a un taller de servicio lo más pronto posible.

LO QUE DEBE SABER ACERCA DE LOS COMBUSTIBLES PARA AUTOMÓVILES

Precauciones de seguridad importantes



No llene excesivamente el tanque de combustible. La presión de un tanque excesivamente lleno puede producir fugas, rocío de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si el tapón de llenado de combustible está expulsando vapor o si escucha un siseo, espere hasta que se detenga antes de quitar completamente dicho tapón. De lo contrario, el combustible podría derramarse y provocarle lesiones a usted o a otros.



Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, la presión o el vacío excesivos en el tanque de combustible pueden dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón de combustible se desenganche en caso de choque, lo que puede producir lesiones personales.



Los combustibles para automóviles pueden provocar graves lesiones o la muerte si se usan o manejan incorrectamente.



La gasolina puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.

Mantenimiento y especificaciones

Siga estas pautas cuando manipule el combustible del automóvil:

- Apague todos los materiales humeantes y las llamas al descubierto antes de echar combustible al vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de echar combustible.
- Los combustibles de automóviles pueden ser dañinos o fatales si se ingieren. Un combustible como la gasolina es altamente tóxico y si se ingiere puede causar la muerte o un daño permanente. Si se ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas aparentes inmediatamente. Los efectos tóxicos del combustible pueden no ser evidentes durante horas.
- Evite la inhalación de los vapores del combustible. La inhalación de vapor de combustible de cualquier tipo puede provocar irritación a los ojos o al tracto respiratorio. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si le salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada, puede ocasionar heridas permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si le salpica combustible en la piel o en la ropa, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con líquido o vapor de combustible produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. La inhalación de vapores de la gasolina o el contacto con la piel pueden ocasionar una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica combustible en la piel, lave la piel de inmediato y minuciosamente con agua y jabón. Consulte inmediatamente a un médico si experimenta una reacción adversa.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume al abastecer de combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso bajo ciertas condiciones. Se debe tener cuidado para evitar la inhalación en exceso de los gases.

Mantenimiento y especificaciones



El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un contenedor de combustible no conectado a tierra.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de estática al llenar un contenedor de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el contenedor aprobado de combustible.
- NO llene un contenedor de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor mientras lo llena.
- NO use un dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Tapón de llenado de combustible

El tapón de llenado del tanque de combustible tiene un diseño graduado con una característica de activación y desactivación de 1/8 de vuelta.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Apague el motor.
2. Gire cuidadosamente el tapón de llenado 1/8 de vuelta hacia la izquierda hasta que se detenga.
3. Jale para quitar el tapón del tubo de llenado de combustible.
4. Para instalar el tapón, alinee las lengüetas del tapón con las ranuras del tubo de llenado.
5. Gire el tapón de llenado 1/8 de vuelta hacia la derecha hasta que se detenga.

Si el indicador “Service Engine Soon/Check Engine” (Servicio del motor a la brevedad/Revisión del motor) se enciende y permanece encendido al arrancar el motor, es posible que el tapón de llenado de combustible no esté correctamente instalado. Apague el motor, quite el tapón de llenado de combustible, alinee correctamente el tapón y vuelva a instalarlo.

Si debe reemplazar el tapón de llenado de combustible, reemplácelo por uno que esté diseñado para el vehículo. La garantía al usuario se puede anular por cualquier daño al tanque de combustible o al sistema de combustible si no se usa el tapón de llenado de combustible Ford o Motorcraft original y correcto.

Mantenimiento y especificaciones



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si el tapón de llenado de combustible está expulsando vapor o si escucha un siseo, espere hasta que se detenga antes de quitar completamente dicho tapón. De lo contrario, el combustible podría derramarse y provocarle lesiones a usted o a otros.



Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, la presión o el vacío excesivos en el tanque de combustible pueden dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón de combustible se desenganche en caso de choque, lo que puede producir lesiones personales.

Elección del combustible correcto

Use sólo COMBUSTIBLE SIN PLOMO. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley y puede dañar su vehículo.

No use combustible que contenga metanol. Puede dañar los componentes esenciales del sistema de combustible.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, incluidos los aditivos con base de manganeso.

Es posible que las reparaciones de los daños causados por el uso de un combustible para el cual su vehículo no fue diseñado no estén cubiertas por la garantía.

Recomendaciones de octanaje

Su vehículo está diseñado para usar gasolina sin plomo “regular” con un octanaje de bomba (R+M)/2 de 87.

No recomendamos el uso de gasolinas etiquetadas como “regular” que se vendan con octanaje de 86 o inferior en áreas de gran altitud.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta detonaciones fuertes en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor o con un técnico de servicio calificado para evitar daños al motor.



Mantenimiento y especificaciones

Calidad del combustible

Si tiene problemas de arranque, ralentí irregular o vacilación en el funcionamiento del motor durante un arranque en frío, pruebe con una marca distinta de gasolina sin plomo. No se recomienda la gasolina sin plomo “Premium” para vehículos diseñados para usar gasolina sin plomo “Regular”, ya que puede hacer que estos problemas se acentúen. Si los problemas persisten, consulte con su distribuidor o con un técnico calificado de servicio.

No debería ser necesario agregar ningún producto alternativo al tanque de combustible si continúa usando un combustible de alta calidad del octanaje recomendado. Los productos alternativos pueden dañar el sistema de combustible. Es posible que la garantía no cubra las reparaciones para corregir los efectos del uso de un producto alternativo en el combustible.

Muchos de los fabricantes de vehículos del mundo aprobaron el Cuadro mundial de combustibles que recomienda especificaciones de gasolina para proporcionar un mejor rendimiento y protección del sistema de control de emisión de gases del vehículo. Dentro de lo posible, se deben usar las gasolinas que cumplen con el Cuadro mundial de combustibles. Consulte al proveedor de combustible acerca de las gasolinas que cumplen con este cuadro.

Aire más limpio

Ford aprueba el uso de gasolinas reformuladas “de consumo más limpio” para mejorar la calidad del aire.

Sin combustible

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que usted deba realizar un ciclo de encendido desde OFF a ON varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque al motor.
- El indicador  se encenderá. Para obtener más información acerca del indicador “Check Engine” (Revisar motor), consulte el capítulo . *Grupo de instrumentos.*

Filtro de combustible

Para obtener información acerca del reemplazo del filtro de combustible, consulte con su distribuidor o con un técnico de servicio calificado.

Mantenimiento y especificaciones

Consulte el registro de mantenimiento programado para conocer los intervalos adecuados para cambiar el filtro de combustible.

Reemplace el filtro de aceite con una pieza Motorcraft autorizada. La garantía al usuario se puede anular por cualquier daño al sistema de combustible si no se usa el filtro de combustible Motorcraft autorizado.

ASPECTOS ESENCIALES DE UN BUEN AHORRO DE COMBUSTIBLE

Técnicas de medición

Su mejor fuente de información acerca del ahorro real de combustible es usted, el conductor. Usted debe reunir información del modo más preciso y constante posible. El gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible NO son precisos como medida de ahorro de combustible. No recomendamos medir el ahorro de combustible durante los primeros 1 600 km (1 000 millas) de manejo (período de asentamiento del motor). Se puede obtener una medida más precisa después de los 3 000 a 5 000 km (2 000 a 3 000 millas).

Llenado del tanque

La capacidad de combustible anunciada del tanque de combustible en su vehículo es igual a la capacidad promedio de llenado del tanque de combustible tal como aparece en la sección *Capacidades de llenado* en este capítulo.

La capacidad anunciada es igual a la combinación entre la cantidad de capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad indicada es la diferencia en la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuyo indicador de combustible señala vacío. La reserva de vacío es una pequeña cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible después de que el indicador de combustible señala vacío.

La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo. Al abastecer el tanque de su vehículo luego de que el indicador indique vacío, es posible que no pueda llenar la capacidad completa indicada en el tanque de combustible, debido a que la reserva de vacío sigue presente en el tanque.

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el interruptor del motor y de encendido antes de volver a llenar el tanque; podría producirse un error en la lectura si se deja encendido.

Mantenimiento y especificaciones

- Use el mismo ajuste de velocidad de llenado (baja — media — alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de 2 chasquidos automáticos cuando llene con combustible.
- Use siempre combustible con el octanaje recomendado.
- Use una gasolina de calidad conocida, preferentemente una marca nacional.
- Use el mismo lado de la misma bomba y coloque el vehículo en la misma dirección cada vez que lo llene con combustible.
- Haga que la carga y la distribución del vehículo sean siempre las mismas.

Sus resultados serán más precisos si su método de llenado es constante.

Cálculo del ahorro de combustible

1. Llene por completo el tanque de combustible y registre la lectura inicial del odómetro (en kilómetros o millas).
2. Cada vez que llene el tanque, registre la cantidad de combustible que se añadió (en litros o galones).
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste de la lectura actual del odómetro su lectura inicial.
5. Siga uno de los cálculos simples para determinar el ahorro de combustible:

Cálculo 1: Multiplique los litros usados por 100 y luego divida por el total de kilómetros recorridos.

Cálculo 2: Divida el total de millas recorridas por el total de galones usados.

Mantenga un registro durante al menos un mes y registre el tipo de manejo (ciudad o carretera). Esto le da una estimación precisa del ahorro de combustible del vehículo en las condiciones actuales de manejo. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el ahorro de combustible. En general, las temperaturas más bajas proporcionan un menor ahorro de combustible.

Estilo de manejo: buenos hábitos de manejo y de ahorro de combustible

Después de analizar las listas que aparecen a continuación, usted podrá cambiar algunas variables y aumentar su ahorro de combustible.

Mantenimiento y especificaciones

Hábitos

- El uso suave y moderado puede aumentar el ahorro de combustible hasta en un 10%.
- Las velocidades constantes sin paradas generalmente proporcionan el mayor ahorro de combustible.
- El ralentí durante períodos largos (más de un minuto) puede desperdiciar combustible.
- Anticipar las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Las aceleraciones repentinas o bruscas pueden reducir el ahorro de combustible.
- Baje la velocidad gradualmente.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 88 km/h [55 mph]), se usa un 15% menos de combustible que cuando se viaja a 105 km/h [65 mph].
- Acelerar el motor antes de apagarlo puede reducir el ahorro de combustible.
- El uso del aire acondicionado o el desempañador puede reducir el ahorro de combustible.
- Es posible que desee apagar el control de velocidad en terreno montañoso si se producen cambios innecesarios entre tercera y cuarta. Este tipo de cambios innecesarios podría producir un menor ahorro de combustible.
- El calentamiento del vehículo en mañanas frías no es necesario y esto puede reducir el ahorro de combustible.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar puede reducir el ahorro de combustible.
- Combine las diligencias y minimice el manejo con frenadas y arranques.

Mantenimiento

- Mantenga las llantas correctamente infladas y use sólo el tamaño recomendado.
- Usar un vehículo con las ruedas desalineadas reduce el ahorro de combustible.
- Use el aceite del motor recomendado. Consulte *Especificaciones del lubricante* en este capítulo.

Mantenimiento y especificaciones

- Efectúe todos los servicios de mantenimiento programados en forma regular. Siga el programa de mantenimiento recomendado y las revisiones de mantenimiento del propietario que aparecen en el registro de mantenimiento programado de su vehículo.

Condiciones

- Si carga demasiado un vehículo o si arrastra un remolque, puede reducir el ahorro de combustible a cualquier velocidad.
- Si transporta peso innecesario, el ahorro de combustible puede reducirse (se pierde aproximadamente 0.4 km/L [1 mpg] por cada 180 kg [400 lb] de peso transportado).
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras antivolcadura y de luces, estribos, porta ski o parrillas portaequipaje), puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el ahorro de combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante los primeros 12 a 16 km (8 a 10 millas) de manejo.
- El manejo sobre terreno plano implica un mayor ahorro de combustible en comparación con el manejo sobre terreno montañoso.
- Los transejes proporcionan un mayor ahorro de combustible al usarlos a la velocidad de cruce máxima y con presión constante sobre el acelerador.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

Calcomanía EPA para la ventana

Todo vehículo nuevo debe tener la calcomanía EPA en la ventana. Comuníquese con su distribuidor si no viene la calcomanía en la ventana del vehículo. La calcomanía EPA para la ventana debe ser la guía para las comparaciones del ahorro de combustible con otros vehículos.

Es importante observar el cuadro en el extremo inferior izquierdo de la calcomanía para la ventana. Estos números representan el rango de L/100 km (MPG) esperado en el vehículo en condiciones óptimas. El ahorro de combustible puede variar dependiendo del método de funcionamiento y de las condiciones.

Mantenimiento y especificaciones

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN DE GASES

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisión de gases correspondientes. Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use sólo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en su registro de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Los servicios de mantenimiento programado mencionados en el registro de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento del vehículo y su sistema de emisión de gases.

Si se usan refacciones que no sean Ford, Motorcraft o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas refacciones que no son Ford deben ser equivalentes a las refacciones Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.



No estacione, no ponga en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otra superficie seca. El sistema de emisiones calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual puede iniciar un incendio.

El encendido de la luz , la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, pueden indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando adecuadamente.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flota de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control

Mantenimiento y especificaciones

de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la Calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía identifica la cilindrada del motor y entrega algunas especificaciones de afinamiento.

Consulte su *Guía de garantías* para obtener una completa información sobre la garantía del sistema de emisión de gases.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema se conoce comúnmente como Sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD-II protege el medio ambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales sobre emisión de gases. El sistema OBD-II también ayuda al técnico de servicio a reparar apropiadamente su vehículo. Cuando se enciende la luz *Check Engine/Service Engine Soon* (Revisión del motor/Servicio del motor a la brevedad), el sistema OBD-II ha detectado un desperfecto. Los desperfectos temporales pueden provocar que se encienda la luz *Check Engine/Service Engine Soon*. Por ejemplo:

1. El vehículo se ha quedado sin combustible. (El motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.)
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua.
3. Es posible que el tapón del combustible no esté bien apretado.

Estos desperfectos temporales se pueden corregir llenando el tanque con combustible de buena calidad y/o instalando y apretando firmemente el tapón del combustible. Después de tres ciclos de manejo sin estos desperfectos temporales u otros, la luz *Check Engine/Service Engine Soon* debería apagarse. (Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad.) No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si la luz *Check Engine/Service Engine Soon* continúa encendida, haga revisar su vehículo lo antes posible.

Disponibilidad para prueba de Inspección y mantenimiento (I/M)

En algunos lugares puede ser una exigencia legal aprobar una prueba de inspección y mantenimiento (I/M) del sistema de diagnóstico a bordo. Si su indicador  está encendido, consulte la descripción en la sección *Luces y campanillas de advertencia* del capítulo *Grupo de instrumentos*. Es posible que su vehículo no pase la prueba I/M si el indicador  está encendido.

Mantenimiento y especificaciones

Si el sistema de tren motriz del vehículo o su batería acaba de ser revisado, el sistema de diagnóstico a bordo se restablece a una condición “not ready for I/M test” (no listo para prueba de I/M). Para preparar el sistema de diagnóstico a bordo para la prueba de I/M, es necesario un mínimo de 30 minutos de manejo en la ciudad y en carretera tal como se describe a continuación:

- Primero, al menos 10 minutos de manejo en autopista o en carretera.
- Después, al menos 20 minutos de manejo con frenadas y arranques, tráfico tipo ciudad con al menos cuatro períodos en ralentí.

Deje que el vehículo descanse durante al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe calentarse hasta alcanzar su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta que se complete el ciclo de manejo ya indicado.

REVISIÓN Y LLENADO DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Revise el líquido. Consulte el *Registro de mantenimiento programado* para conocer los programas de mantenimiento de servicio.

1. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que alcance los programas normales de funcionamiento.
2. Gire varias veces el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha.
3. Apague el motor.
4. Revise el nivel del líquido.

5. Si el nivel está bajo la línea MIN, agregue líquido en pequeñas cantidades hasta que alcance el nivel correcto (entre las líneas MIN y MAX).

Use sólo MERCON® ATF.

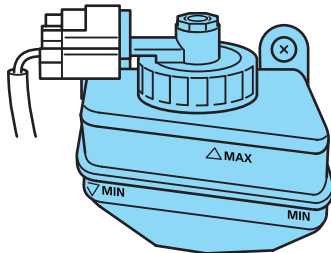


Mantenimiento y especificaciones

DEPÓSITO DE LÍQUIDO DE FRENOS Y DEL CLUTCH

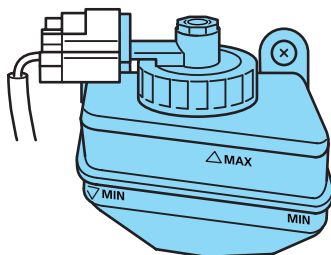
Los sistemas de frenos y del clutch se alimentan del mismo depósito.

El nivel de líquido disminuirá lentamente a medida que los frenos se desgastan y aumentará al reemplazar los componentes de los frenos. Los niveles del líquido entre las líneas “MIN” y “MAX” están dentro del rango normal de funcionamiento, no es necesario agregar líquido. Si los niveles de líquidos están fuera del rango normal de funcionamiento, el rendimiento del sistema de frenos puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor.



LÍQUIDO DEL CLUTCH (SI ESTÁ INSTALADO)

El cilindro maestro del clutch y el cilindro maestro del freno son parte del mismo sistema; ambos son rellenables a través del cilindro maestro del freno con líquido de freno. Para más información acerca del mantenimiento del líquido de frenos, consulte *Líquido de frenos* en este capítulo.



El líquido de frenos es tóxico. Si entra en contacto con los ojos, lávelos con agua corriente durante 15 minutos. Busque atención médica si la irritación persiste. Si se ingiere, beba agua e induzca el vómito. Busque atención médica de inmediato.

LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN

Revisión del líquido de la transmisión automática

Consulte su registro de mantenimiento programado para conocer los intervalos planificados para revisiones y cambios de líquido. El transeje no consume líquido. Sin embargo, el nivel del líquido se debe revisar si el transeje no funciona correctamente; es decir, si el transeje se resbala o cambia lentamente o si usted observa alguna señal de fuga de líquido.

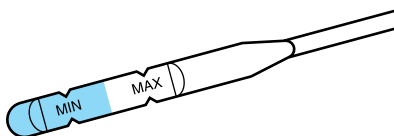
Mantenimiento y especificaciones

El líquido de la transmisión automática se expande al calentarse. Para obtener una revisión precisa del líquido, maneje el vehículo hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento (aproximadamente 30 km [20 millas]). Si ha manejado el vehículo por un periodo prolongado a altas velocidades, en el tránsito de la ciudad con clima caluroso o jalando un remolque, debe apagar el vehículo aproximadamente 30 minutos para dejar que el líquido se enfríe antes de revisarlo.

1. Maneje el vehículo 30 km (20 millas) o hasta alcanzar la temperatura normal de funcionamiento.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
3. Con el freno de estacionamiento puesto y el pie en el pedal del freno, arranque el motor y mueva la palanca de cambio de velocidades por todas las velocidades. Dé tiempo suficiente para que cada cambio se engrane.
4. Coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) y deje el motor funcionando.
5. Quite la varilla indicadora y límpiela con un paño limpio, seco y sin pelusas. Si fuera necesario, consulte *Identificación de los componentes del compartimiento del motor* en este capítulo para conocer la ubicación de la varilla indicadora.
6. Instale la varilla indicadora, asegurándose de que esté completamente ajustada en el tubo de llenado.
7. Quítela e inspeccione el nivel de líquido. El líquido debe estar en las áreas designadas para tener la temperatura de funcionamiento normal.

Nivel bajo de líquido

No maneje el vehículo si el nivel del líquido está en la parte inferior de la varilla indicadora y las temperaturas exteriores superan los 10°C (50°F).

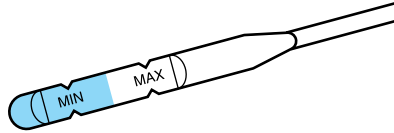


Nivel correcto de líquido

El líquido de la transmisión se debe revisar a temperaturas normales de funcionamiento entre 66°C y 77°C (150°F y 170°F) y en una superficie nivelada. La temperatura normal de funcionamiento se puede alcanzar luego de manejar aproximadamente 30 km (20 millas).

Mantenimiento y especificaciones

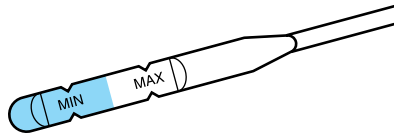
El líquido de la transmisión debe estar en este rango si está a una temperatura normal de funcionamiento (66°C a 77°C [150°F a 170°F]).



Nivel alto de líquido

Los niveles de líquido por encima del rango seguro pueden producir una falla en el transeje. Una condición de llenado excesivo de líquido de la transmisión puede provocar problemas con los cambios, con el engranaje o posibles daños.

Los niveles altos de líquido pueden ser producto del sobrecalentamiento.



Ajuste de los niveles de líquido de la transmisión automática

Antes de agregar cualquier líquido, asegúrese de usar el tipo correcto. El tipo de líquido utilizado se indica normalmente en la varilla indicadora y también en la sección *Especificaciones de lubricante* en este capítulo.

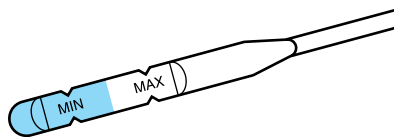
El uso de un líquido de la transmisión automática no aprobado puede dañar los componentes internos del transeje.

Si es necesario, agregue líquido en incrementos de 250 mL (1/2 pinta) a través del tubo de llenado hasta que el nivel sea el correcto.

Si se produce un llenado excesivo, un técnico calificado debe extraer el líquido sobrante.

Una condición de llenado excesivo de líquido de la transmisión puede provocar problemas con los cambios, con el engranaje o posibles daños.

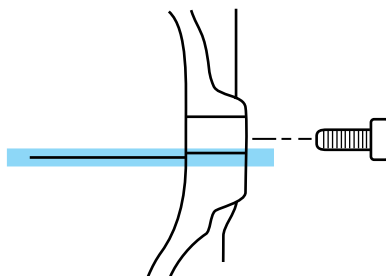
No utilice aditivos suplementarios de líquido de la transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.



Mantenimiento y especificaciones

Revisión y agregado del líquido de la transmisión manual (si está instalada)

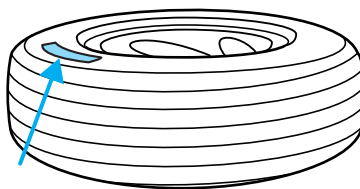
1. Limpie el tapón de llenado.
2. Retire el tapón de llenado e inspeccione el nivel del líquido.
3. El nivel del líquido debe estar en la parte inferior de la abertura.
4. Agregue líquido suficiente a través de la abertura de llenado, de modo que el nivel del líquido esté en la parte inferior de la abertura.
5. Instale y apriete el tapón de llenado con firmeza.



Use sólo un líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Consulte *Especificaciones del lubricante* en este capítulo.

INFORMACIÓN ACERCA DE LOS GRADOS DE CALIDAD DE LAS LLANTAS UNIFORMES

Los vehículos nuevos están equipados con llantas que tienen una calificación denominada Grados de calidad de las llantas. Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:



• Banda de rodadura 200, Tracción AA, Temperatura A

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que ha establecido el Departamento de Transportes de los Estados Unidos.

Los Grados de calidad de las llantas se aplican a las llantas neumáticas nuevas que se usan en los automóviles de pasajeros. No se aplican a rodaduras profundas, llantas para la nieve de tipo invierno, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas con diámetros de rin nominal de 25 a 30 cm (10 a 12 pulg.) o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104(c)(2).

Departamento de Transportes de los Estados Unidos: grados de calidad de las llantas: El Ministerio de transportes de Estados Unidos

Mantenimiento y especificaciones

exige que Ford le proporcione la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Desgaste de los surcos

El grado de desgaste de los surcos es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando ésta se prueba bajo condiciones controladas en una pista de prueba específica del gobierno. Por ejemplo, una llanta de clasificación de 150 duraría una vez y media (1 1/2) más sobre una pista de prueba del gobierno que una de clasificación 100. Sin embargo, el rendimiento relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso y puede variar significativamente de la norma debido a los hábitos de manejo, prácticas de servicio y diferencias de características en el camino y el clima.

Tracción AA A B C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. La llanta marcada C puede tener un bajo rendimiento de tracción.



El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en las pruebas de tracción de frenado recto y no incluye características de aceleración, curvas, deslizamiento como hidropelante o tracción máxima.

Temperatura A B C

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados No. 109. Las clases B y A representan niveles más altos de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

Mantenimiento y especificaciones



El grado de temperatura para esta llanta corresponde a una llanta correctamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente o la carga excesiva, ya sea en conjunto o en forma separada, pueden provocar el calentamiento y posible falla de la llanta.

LLANTAS

Las llantas están diseñadas para entregar miles de millas de servicio, pero se les debe realizar mantenimiento para obtener el máximo beneficio de ellas.

Glosario de terminología sobre llantas

- **Etiqueta de la llanta:** Una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del OE (Equipamiento original), la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.
- **Número de identificación de la llanta (TIN):** Un número en el costado de cada llanta que entrega información sobre la marca y planta de fabricación, tamaño y fecha de fabricación de la llanta.
- **Presión de inflado:** Una medida de la cantidad de aire en una llanta.
- **Carga estándar:** Un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima a 35 psi [37 psi (2.5 baras) para llantas Metric]. Si aumenta la presión de inflado más allá de esta medida, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **Carga extra:** Un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima más pesada a 41 psi [43 psi (2.9 baras) para llantas Metric]. Si aumenta la presión de inflado más allá de esta medida, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **kPa:** Kilopascal, una unidad de medida de presión de aire.
- **PSI:** Libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.
- **Pilar B:** La barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.
- **Área del aro de la llanta:** Área de la llanta junto al rin.
- **Costado de la llanta:** Área entre la zona del aro y la banda de rodadura.
- **Área de la banda de rodadura de la llanta:** Área del perímetro de la llanta que tiene contacto con el camino cuando está instalada en el vehículo.

Mantenimiento y especificaciones

- **Rin:** El soporte metálico (rueda) para una llanta o un conjunto de llanta y cámara sobre el que se asientan los aros de la llanta.

INFORMACIÓN AL COSTADO DE LA LLANTA

La ley federal exige que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de todas las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un número de identificación de la llanta para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Información en llantas tipo “P”

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad para su vehículo pueden diferir con los de este ejemplo.)

1. **P:** Indica una llanta, diseñada por la Asociación de llantas y rines (T&RA), que se puede usar para servicio en automóviles, utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

Nota: Si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la ETRTO (Organización técnica europea de llantas y rines) o la JATMA (Asociación de fabricantes de llantas de Japón).

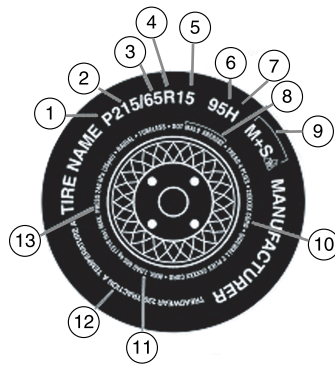
2. **215:** Indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

3. **65:** Indica la proporción dimensional que entrega la relación de altura y ancho de la llanta.

4. **R:** Indica una llanta tipo “radial”

5. **15:** Indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

6. **95:** Señala el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar



Mantenimiento y especificaciones

esta información en el manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

7. **H:** Indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. Los regímenes van desde 159 km/h (99 mph) a 299 km/h (186 mph). Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

Rotulación del régimen	Régimen de velocidad - km/h (mph)
Q	159 km/h (99 mph)
R	171 km/h (106 mph)
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
U	200 km/h (124 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	299 km/h (186 mph)

Nota: Para llantas con una capacidad de velocidad máxima sobre 240 km/h (149 mph), a veces los fabricantes de llantas utilizan las letras ZR. Para aquellas con una capacidad de velocidad máxima sobre 299 km/h (186 mph), los fabricantes de llantas siempre utilizan las letras ZR.

8. **Número de identificación de la llanta (TIN) U.S. DOT:** Éste comienza con las letras "DOT" e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la 31va semana de 1997. Después del 2000 los números son de cuatro dígitos.

Mantenimiento y especificaciones

Por ejemplo, 2501 significa la 25va semana de 2001. Los números entre medio son códigos de comercialización utilizados según las necesidades del fabricante. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige un retiro.

9. **M+S o M/S:** Lodo y nieve; o bien

AT: Todo terreno; o bien

AS: Toda estación.

10. **Composición de banda de la llanta y material utilizado:** Indica el número de bandas o el número de capas de tela recubierta de hule en la banda de rodadura y el costado de la llanta. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros.

11. **Carga máxima:** Indica la carga máxima, en kilogramos y libras, que puede transportar la llanta. Consulte la etiqueta de llanta o la etiqueta de certificación de seguridad, que se encuentra en el Pilar B o la puerta del conductor, para conocer la presión correcta de la llanta para su vehículo

12. Desgaste de los surcos, tracción y grados de temperatura

- **Desgaste de los surcos:** El grado de desgaste de los surcos es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando ésta se prueba bajo condiciones controladas en una pista de prueba específica del gobierno. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1½) veces, como lo haría en la pista del gobierno como llanta de grado 100.
- **Tracción:** Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta con la marca C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.
- **Temperatura:** Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada.

13. **Máxima presión de inflado admisible:** Presión máxima admisible por los fabricantes de llantas y/o presión a la que la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por los fabricantes, que se puede encontrar en la etiqueta de la llanta o la etiqueta de certificación que se ubica en la estructura junto al borde de salida de la puerta del conductor o al borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta.

Mantenimiento y especificaciones

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar, radial sin cámara, etc.

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo “LT”

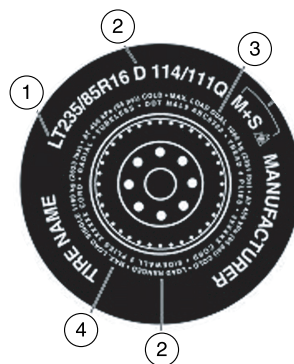
Las llantas tipo “LT” tienen información adicional en comparación a las llantas tipo “P”. Estas diferencias se describen a continuación.

1. **LT:** Indica una llanta, diseñada por la Asociación de llantas y rines (T&RA) para servicio en camionetas.

2. **Límites de inflado de carga/rango de carga:** Indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

3. **Kg (lb) de carga doble máxima en kPa (psi) en frío:** Indica la carga máxima y la presión de la llanta cuando ésta se usa en pares; un par es cuando se instala cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

4. **Kg (lb) de carga simple máxima en kPa (psi) en frío:** Indica la carga máxima y la presión de la llanta cuando ésta se usa en forma simple; es decir, cuando se instala dos llantas (en total) en el eje trasero.



Mantenimiento y especificaciones

Información en llantas tipo “T”

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: El tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo.

1. **T:** Indica un tipo de llanta, diseñada por la Asociación de llantas y rines (T&RA), para servicio provisional en automóviles, utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

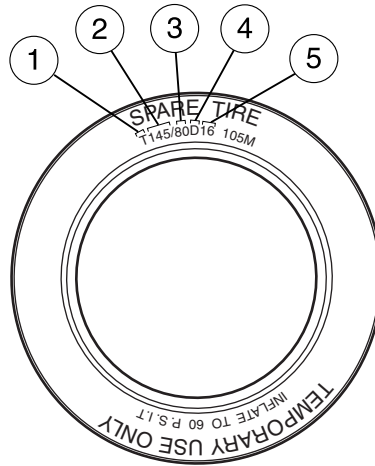
2. **145:** Indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

3. **80:** Indica la proporción dimensional que entrega la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican un costado corto.

4. **D:** Indica una llanta tipo “diagonal”.

R: Indica una llanta tipo “radial”

5. **16:** Indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.



Ubicación de la etiqueta de la llanta

Encontrará una etiqueta de llanta que contiene la presión de inflado de la llanta según el tamaño de ésta y otra información importante ubicada en el Pilar B o en la puerta del conductor.

CUIDADO DE LA LLANTA

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo también puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Aquí hay algunas indicaciones importantes para el mantenimiento

Presión de inflado de las llantas

Utilice un indicador de presión para revisar la presión de inflado de las llantas al menos una vez al mes (revise la presión de inflado de la llanta

Mantenimiento y especificaciones

de refacción cada 6 meses) y antes de viajes largos. Es muy importante que adquiera un indicador de presión de llantas confiable, ya que los indicadores automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de indicadores de presión de llantas tipo digitales o cuadrantes en lugar de los indicadores de presión de llanta tipo varilla.

Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas en las llantas y puede tener como consecuencia un agrietamiento severo de la llanta, la separación de la banda de rodadura o un "reventón", con la pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta el pliegue del costado y la resistencia de rodado, teniendo como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También puede ocasionar la tensión innecesaria de la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. ¡Una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada!

Cuando se producen cambios de temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de llanta también cambian. Un cambio de temperatura de 10 grados provoca una caída correspondiente de 7 kPa (1 psi) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela a la presión correcta, la que puede encontrar en la etiqueta de la llanta o en la etiqueta de certificación.

Si revisa la presión cuando la llanta está caliente (es decir cuando ha conducido más de 1.6 km [1 milla]), no reduzca la presión del aire. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente sobre el nivel recomendado en frío. Una llanta caliente que muestre la presión de inflado recomendada en frío o bajo ella, puede estar considerablemente desinflada.

Para revisar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías, es decir que no hayan andado ni siquiera una milla.

Nota: Si debe conducir cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce. Nunca reduzca la presión del aire cuando las llantas estén calientes.

Mantenimiento y especificaciones

2. Quite la tapa de la válvula en una llanta, luego oprima firmemente el indicador de presión sobre la válvula.

3. Agregue aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: Si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico en el centro de la válvula. Luego, vuelva a revisar la presión con el indicador.

4. Vuelva a colocar la tapa de la válvula.

5. Repita este procedimiento para cada llanta, incluida la refacción.

Nota: Algunas llantas de refacción requieren mayor presión de inflado que las demás llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos u otros objetos incrustados que puedan perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Revise los costados para asegurarse de que no haya estrías, cortes, combas u otros defectos.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado, vibra o se sacude mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Pida a un técnico calificado en un taller de renombre que revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas, delanteras o traseras puede provocar un desgaste disparado y rápido de las llantas y la debe corregir un técnico calificado en un taller de renombre. Los vehículos de tracción en las ruedas delanteras (FWD) y aquellos con suspensión delantera independiente requieren alineación de las cuatro ruedas.

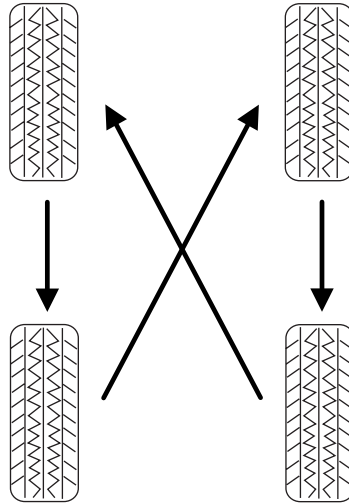
Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

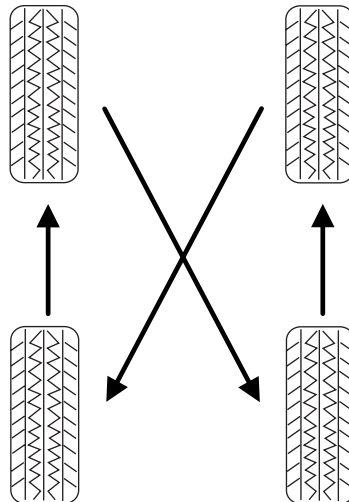
Rotar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en el Manual de mantenimiento de servicio que viene con el vehículo) permitirá que las llantas se desgasten de manera más pareja, entregando un mejor rendimiento de las llantas y una vida útil más prolongada de éstas. A menos que se especifique de otro modo, rote las llantas aproximadamente cada 8,000 km (5,000 millas).

Mantenimiento y especificaciones

- Vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) (llantas delanteras en la parte superior de la ilustración)



- Vehículos con tracción en las ruedas traseras (RWD) / Vehículos con tracción en las cuatro ruedas (4WD) (llantas delanteras en la parte superior de la ilustración)



Mantenimiento y especificaciones

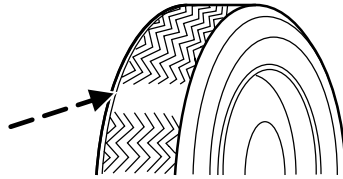
En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

Nota: Si las llantas muestran un desgaste disparejo, solicite que un técnico calificado de un taller de renombre revise y corrija la desalineación de las ruedas, el desbalance de las llantas o algún problema mecánico relacionado, antes de rotar las llantas.

Desgaste de las llantas

Mida e inspeccione periódicamente la banda de rodadura de todas las llantas. El desgaste avanzado y anormal de la llanta puede reducir la capacidad de la banda de rodadura para adherirse al camino en condiciones adversas (lluvia, nieve, etc.). Revise visualmente las llantas para detectar desgaste disparejo, buscando áreas altas y bajas o áreas anormalmente lisas. También verifique si hay señales de daños en las llantas.

Cuando la banda de rodadura tenga un desgaste de 4 mm (1/16 de una pulgada), se debe reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y resbale sobre el agua. Los indicadores de desgaste o “barras de desgaste” incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura tenga 4mm de desgaste (1/16 de una pulgada). Cuando vea estas “barras de desgaste”, la llanta está gastada y se debe reemplazar.



Inspeccione frecuentemente las llantas para detectar cualquiera de las siguientes condiciones y reemplácelas si existe una o más de estas condiciones:

- Se ve la tela a través del hule de la llanta
- Combas en la banda de rodadura o en los costados
- Grietas o cortes en los costados
- Grietas en los surcos de la banda de rodadura
- Daño por impactos debido al uso
- Separación en la banda de rodadura
- Separación en el costado
- Abrasión severa en el costado

Mantenimiento y especificaciones

Si su vehículo tiene una fuga en el sistema de escape, una llanta en uso o la llanta de refacción pueden estar expuestas a altas temperaturas de escape y deberá cambiar dichas llantas.

Prácticas de seguridad

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

- Respete los límites de velocidad de las rutas
- Evite partidas, detenciones y virajes rápidos
- Evite los baches y objetos en el camino
- No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra éstos al estacionar

Si su vehículo está atascado en la nieve, lodo, arena, etc., **no** haga patinar las llantas; esto puede provocar la ruptura de una llanta y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



Las explosiones de llantas pueden provocar la muerte, lesiones personales o daños a la propiedad. No permita que nadie se pare cerca o directamente adelante o detrás de la llanta que está patinando.



Nunca haga patinar las llantas más allá del punto de 55 km/h (35 mph) indicado en el velocímetro.

Riesgos en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad de que se desinfe una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área segura fuera del tránsito que esté más cerca. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es más importante.

Si siente una repentina vibración o alteración de la marcha mientras conduce o sospecha que una llanta o el vehículo se ha dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Deténgase y revise la llanta para detectar daños. Si la llanta está desinflada o dañada, desínflela, saque la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que revisen el vehículo.

Mantenimiento y especificaciones

LLANTAS Y CADENAS PARA LA NIEVE



Las llantas para la nieve deben ser del mismo tamaño y clase que las llantas que tiene actualmente en su vehículo.

Las llantas de su vehículo tienen rodaduras para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción con lluvia y con nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar llantas y cadenas para la nieve. Si necesita usar cadenas, se recomienda el uso de ruedas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que las cadenas pueden rayar las ruedas de aluminio.

Los vehículos con Traction Control (si está instalado) pueden presentar algunas características inusuales de manejo cuando utilice cadenas para nieve, las que se pueden evitar desactivando el sistema Traction Control.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para la nieve:

Las cadenas para nieve sólo se deben ajustar a las llantas de tamaño P 185/65 R14.

Nunca se deben utilizar las cadenas para nieve en la llanta de repuesto.

- Use sólo cadenas SAE clase S.
- Instale las cadenas de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos o de combustible.
- Maneje con precaución. Si siente que las cadenas rozan el vehículo o se golpean contra él, deténgase y vuelva a ajustarlas. Si esto no funciona, saque las cadenas para evitar que el vehículo se dañe.
- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Quite las cadenas cuando ya no las necesite. No las use en caminos secos.
- El aislamiento de la suspensión y las defensas ayudarán a evitar que el vehículo se dañe. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para la nieve.

Mantenimiento y especificaciones

NÚMEROS DE REFACCIONES MOTORCRAFT

Componente	Motor de 2.0L I4 SPI	Motor de 2.0L I4 Zetec-E	Motor de 2.3L I4 PZEV
Elemento del filtro de aire	FA-1688	FA-1688	N/D (toda la vida) ¹
Filtro de combustible	FG-986-B	FG-986-B	FG-1081
Filtro de aceite	FL-400-S	FL-2005	FL-910
Válvula PCV	EV-262	EV-263	EV-265
Batería	BXT-40R	BXT-96R	BXT-96R
Bujías de platino ²	AGSF-34EEM ³	AZSF-32FE	AGSF-22YPC

¹ Refacción no reparable. El protector de servicio de filtro indica si se necesita servicio. Para su reemplazo, consulte a un distribuidor o a un técnico calificado. El filtro de aire está diseñado como una refacción “para toda la vida”.

² Consulte la calcomanía de Información sobre el control de emisión de gases del vehículo (VECI) para obtener información acerca de la separación de los electrodos de las bujías.

³ Si se quita una bujía para revisarla y reemplazarla, se debe volver a instalar en el mismo cilindro. Si es necesario reemplazar una bujía, use sólo aquellas con la letra de sufijo del número de servicio, como se indicó anteriormente.

Mantenimiento y especificaciones

CAPACIDADES DE LLENADO

Líquido	Nombre de refacción Ford	Aplicación	Capacidad
Líquido de frenos y del clutch	Motorcraft High Performance DOT 3 Motor Vehicle Brake Fluid	Todos	Llene hasta la línea en el depósito
Líquido refrigerante del motor ¹	Motorcraft Premium Gold Engine Coolant (color amarillo)	Motor 2.0L SPI	5.75L (6.1 cuartos de galón)
		Motor de 2.0L Zetec E	5.75L (6.1 cuartos de galón)
		Motor de 2.3L	5.75L (6.1 cuartos de galón)
Aceite del motor (incluye cambio de filtro) ⁴	Motorcraft SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil	Motor 2.0L SPI	3.78L (4.0 cuartos)
		Motor de 2.0L Zetec E	4.25L (4.5 cuartos de galón)
		Motor de 2.3L	4.3L (4.54 cuartos)
Aceite del motor; sólo México (incluye cambio de filtro)	Motorcraft Super Racing Premium Motor Oil	Todos	La misma que se indica arriba
Tanque de combustible	N/D	2.0L SPI y 2.0L Zetec E	50L (13.2 galones)
		2.3L	53L (14.0 galones)

Mantenimiento y especificaciones

Líquido	Nombre de refacción Ford	Aplicación	Capacidad
Líquido de la dirección hidráulica	Motorcraft MERCON® ATF	Todos	Llene entre las líneas MIN (Mínimo) y MAX (Máximo) en el depósito
Líquido del transeje ²	Motorcraft Full Synthetic Manual Transmission Fluid	Transmisión manual de 5 velocidades	2.0L (2.1 cuartos) ³
	Motorcraft MERCON® V ATF	Automático	6.6L (6.9 cuartos) ³
Líquido lavaparabrisas	Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate	Sedán	2.5L (2.6 cuartos)
		Coupé y guayón	4.0L (4.2 cuartos de galón)

¹Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.

²Asegúrese de usar el líquido de la transmisión automática correcto. Los requisitos de líquido de la transmisión se indican en la varilla indicadora o en la manija de la varilla indicadora. Revise el envase para verificar que el líquido que se está agregando sea el adecuado. Consulte su registro de mantenimiento programado para determinar el intervalo correcto de servicio.

Algunos líquidos de la transmisión pueden estar indicados como de uso doble tal como en el caso de MERCON® y MERCON® V. Estos líquidos de uso doble no deben usarse en transmisiones automáticas que requieran el uso de líquido tipo MERCON®. Sin embargo, estos líquidos de uso doble pueden usarse en transmisiones que requieran el uso de líquido MERCON® V.

Los líquidos MERCON® y MERCON® V no son intercambiables. NO mezcle MERCON® y MERCON® V. El uso de un líquido de la

Mantenimiento y especificaciones

transmisión que indique un uso doble (MERCON® y MERCON® V) en una aplicación de transmisión automática que requiera MERCON® puede causar daño en la transmisión. El uso de cualquier líquido distinto del recomendado puede causar daño en la transmisión.

³La capacidad aproximada de llenado en seco incluye al sistema de enfriamiento del líquido de la transmisión. Las capacidades reales de llenado de líquido variarán según el uso del vehículo y el sistema de enfriamiento del líquido de transmisión (es decir, el tamaño de los enfriadores, las líneas de enfriamiento y las capacidades auxiliares de enfriamiento). La cantidad de líquido de transmisión y el nivel del líquido se deben ajustar según la indicación del rango normal de funcionamiento en la varilla indicadora.

⁴No es obligatorio el uso de aceite de motor sintético o de mezcla sintética. El aceite de motor sólo debe cumplir con los requisitos de la especificación WSS-M2C153-H de Ford y la marca de Certificación API.

ESPECIFICACIONES DEL LUBRICANTE

Elemento	Nombre de refacción Ford o equivalente	Número de refacción Ford	Especificación de Ford
Líquido de frenos	Motorcraft High Performance DOT 3 Motor Vehicle Brake Fluid	PM-1	ESA-M6C25-A y DOT 3
Cerrojo de la puerta, chapa del cofre, aldaba auxiliar del cofre, cerradura de la cajuela y rieles de los asientos.	Grasa multiuso	XG-4 o XL-5	ESR-M1C159-A o ESB-M1C93-B
Cilindro de seguro	Lubricante de penetración y de bloqueo	XL-1	ninguno

Mantenimiento y especificaciones

Elemento	Nombre de refacción Ford o equivalente	Número de refacción Ford	Especificación de Ford
Transeje automático	Motorcraft MERCON® V ATF	XT-5-QM	MERCON® V
Transeje manual	Motorcraft Full Synthetic Manual Transmission Fluid	XT-M5-QS	WSD-M2C200-C
Aceite del motor	Motorcraft SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil	XO-5W20-QSP	WSS-M2C153-H y marca de certificación API
Aceite de motor (sólo en México)	Motorcraft Super Racing Premium SAE 5W-30	MXO-5W30-QSP B	WSS-M2C205-A con marca de certificación API
Juntas de velocidad constante	CV Joint Grease (temp. alta)	XG-5	WSS-M1C258-A1
Líquido refrigerante del motor	Motorcraft Premium Gold Engine Coolant (color amarillo)	VC-7-A	WSS-M97B51-A1
Líquido de la dirección hidráulica	Motorcraft MERCON® ATF	XT-2-QDX	MERCON®
Líquido lavaparabrisas	Motorcraft Windshield Washer Concentrate	ZC-32-A	WSB-M8B16-A2

Mantenimiento y especificaciones

DATOS DEL MOTOR

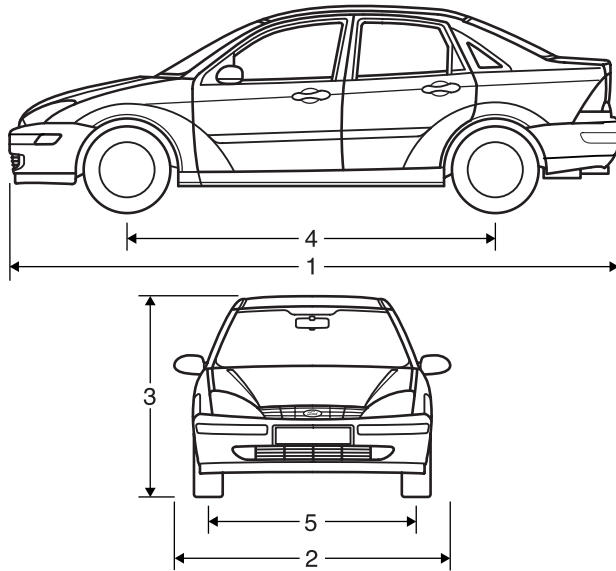
Motor	Motor 2.0L SPI	Motor de 2.0L Zetec E	Motor I4 de 2.3L
Pulgadas cúbicas	121	121	138
Combustible requerido	87 octanos	87 octanos	87 octanos
Orden de encendido	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Separación de los electrodos de las bujías	1.4 mm (0.054 pulgadas)	1.3 mm (0.051 pulgadas)	1.3 mm (0.051 pulgadas)
Sistema de encendido	Encendido electrónico	Encendido electrónico	C.O.P.
Relación de compresión	9.35:1	9.6:1	9.7:1

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

Dimensiones del vehículo	Sedán en mm (pulg.)	Coupé en mm (pulg.)	Guayín en mm (pulg.)
(1) Longitud total	4440 (174.8)	4269 (168.1)	4523 (178.1)
(2) Ancho total	1988 (78.3)	1988 (78.3)	1988 (78.3)
(3) Altura total	1474 (58.0)	1474 (58.0)	1493 (58.8) ¹
(4) Distancia entre ejes	2615 (103)	2615 (103)	2615 (103)
(5) Distancia entre las ruedas delanteras	1494 (58.8)	1494 (58.8)	1494 (58.8)
(5) Distancia entre las ruedas traseras	1487 (58.5)	1487 (58.5)	1487 (58.5)

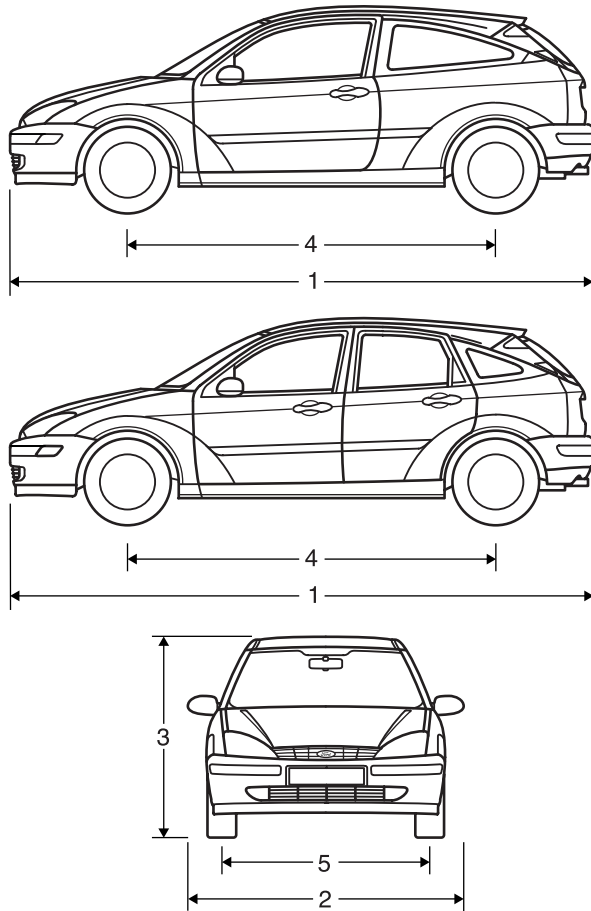
¹La altura total con la parrilla portaequipaje es de 1533 (60.4)

Mantenimiento y especificaciones



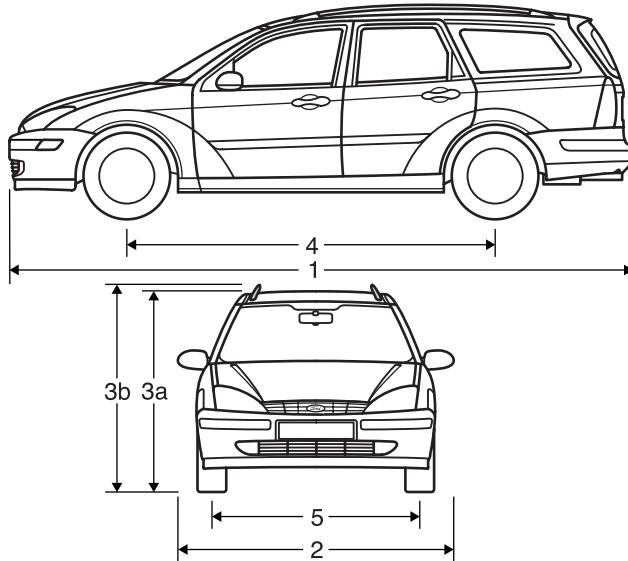
- Sedán

Mantenimiento y especificaciones



- Coupé

Mantenimiento y especificaciones



- Guayín

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Etiqueta de certificación

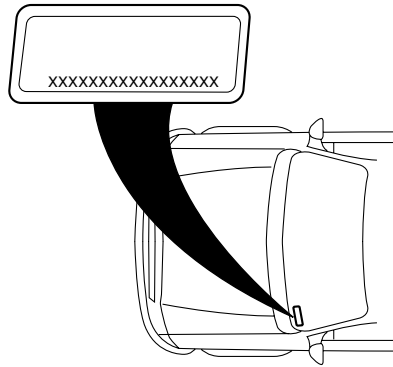
Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras de Estados Unidos exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación al vehículo y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación está ubicada en el pilar de la cerradura de la puerta delantera del lado del conductor.

MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A.	
DATE: XXXXX	GVWR: XXXXX LB/ XXXXX KG
FGAWR: XXXXXX/XXXXXXXX	RGAWR: XXXXXX/XXXXXXXX
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.	
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXX	TYPE: XXXXXXXXXXXXXXXXX
MAXIMUM LOAD=OCCUPANTS + LUGGAGE=XXXKG/XXXLB	
OCCUPANTS: X TOTAL X FR X 2ND X RR OCCUPANTS LUGGAGE	
XX XXXKG/XXXLB X XXXKG/XXXLB	
TIRE: XXXX/XXXXX XXX	
PRESSURE (FR) XXX kPa/ XX PSI COLD	
PRESSURE (RR) XXX kPa/ XX PSI COLD	
TRAILER TOWING - SEE OWNER GUIDE	
EXT PNT: XXXXXX XXXXXX	RC: XX DSO: XXXX F0000
BAR INT TR TP/PS R	AXLE TR SPR T0000
X XX XXX X	XX X XXXX
UTC VFOHT-15294A10-GA	

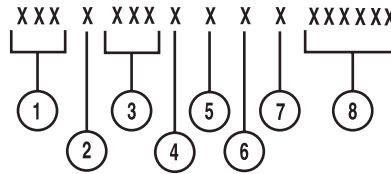
Mantenimiento y especificaciones

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número de identificación del vehículo está adherido a una placa metálica ubicada en el tablero del lado del conductor. (Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.)



1. Identificador de fabricante mundial
2. Tipo de frenos y Peso bruto vehicular máximo (GVWR)
3. Línea, serie y tipo de carrocería del vehículo



4. Tipo de motor
5. Dígito de verificación
6. Año de modelo
7. Planta de ensamblaje
8. Número de secuencia de producción

Número del motor

El número de motor (los últimos ocho números del número de identificación del vehículo) está grabado en el bloque del motor, en el transeje y en el bastidor.

Mantenimiento y especificaciones

Designaciones de códigos de transmisión/transeje

MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A.									
DATE: XX/XX		GVWR: XXXXXLB/ XXXXXKG							
FRONT GAWR: XXXXL		WITH XXXXKG		REAR GAWR: XXXXLB		WITH XXXXKG			
XXXX/XXXXXXX		TIRES		XXXX/XXXXXXX		TIRES			
XXXX.XX		RIMS		XXXX.XX		RIMS			
AT XXX kPa/XX		PSI COLD		AT XXX kPa/XX		PSI COLD			
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.									
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXXX							
TYPE: XXX		XXXXXX							
EXT PNT: XX		RC: XX		DSQ: XXX					
WB	BRK	INT	TR	TP/PS	R	AXLE	TR	SPR	XXXXXX
XXX	X	XX		X	XX	X	XX	XXX	
XXXXXXXXXXXXX UTC X2USA-1520472-AA									

Encontrará un código de transmisión/transeje en la etiqueta de certificación del vehículo, que se ubica en el pilar de la puerta. El siguiente cuadro le indica qué transmisión o transeje representa cada código.

Aplicación para camiones:

Código	Descripción de la transmisión
	<i>Transmisión manual</i>
M	Sobremarcha manual de 5 velocidades (Mazda R2)
C	Sobremarcha manual de 5 velocidades (Relación cercana)
W	Sobremarcha manual de 5 velocidades (Dana ZF)
G	Manual de 6 velocidades ZF
	<i>Transmisión automática</i>
U	Sobremarcha automática de 4 velocidades (4R70W)
T	Sobremarcha automática de 4 velocidades (4R44E)

Mantenimiento y especificaciones

Código	Descripción de la transmisión
E	Sobremarcha automática de 4 velocidades (4R100)
J	Sobremarcha automática de 5 velocidades (5R55E)
	<i>Eléctrico</i>
H	Eléctrico de una velocidad
D	Sobremarcha automática de 5 velocidades (5R44E)
R	Sobremarcha automática de 5 velocidades (5R55S)

Aplicación para automóvil de pasajeros:

Código	Descripción de transmisión/transeje
	<i>Transeje manual de tracción en las ruedas delanteras</i>
R	Sobremarcha de 5 velocidades (MTX75)
W	Sobremarcha de 5 velocidades (M5)
	<i>Transeje automático de tracción en las ruedas delanteras</i>
A	Sobremarcha de 4 velocidades (4F27E)
E	Sobremarcha de 4 velocidades (4FE)
J	3 velocidades (Mazda)
L	Sobremarcha de 4 velocidades (AX4S)
P	Sobremarcha de 4 velocidades (4F20E)
X	Sobremarcha de 4 velocidades (4F50N)
Y	Sobremarcha de 4 velocidades (CD4E)
	<i>Transeje manual de tracción en las ruedas traseras</i>
5	5 velocidades (Mazda M5)
	<i>Transmisión automática de tracción en las ruedas traseras</i>
U	Sobremarcha de 4 velocidades (4R70W)
A	Sobremarcha de 5 velocidades (5R55N)

Índice

A

Aceite del motor	173
capacidades de llenado	216
especificaciones	218, 220
filtro, especificaciones	176, 215
recomendaciones	176
revisión y llenado	173
varilla indicadora de nivel de aceite	173

Aceite (vea Aceite del motor)	173
--	-----

Agua, manejo en	132
-----------------------	-----

Anticongelante (vea Líquido refrigerante del motor)	179
--	-----

Arranque con cables	153
---------------------------	-----

Arranque del motor ..118–119, 121	
-----------------------------------	--

Arranque del vehículo arranque con cables pasacorriente	153
---	-----

Asientos	78
asientos de seguridad para niños	109

Asientos de seguridad para niños	109
en el asiento delantero	111
en el asiento trasero	111
ENGANCHE	116
sujeción con correas	114

Asientos para bebés (vea Asientos de seguridad)	109
---	-----

Asistencia al cliente accesorios de Ford para su vehículo	167
---	-----

B

Batería	177
---------------	-----

ácido, tratamiento de emergencias	177
libre de mantenimiento	177
pasar corriente a una batería descargada	153
reemplazo, especificaciones ..	215
servicio	177

Bujías, especificaciones	215, 220
-------------------------------	----------

C

Caja de distribución de la corriente (vea Fusibles)	145
--	-----

Cajuela	68
desenganche control remoto ..	71

Calefacción sistema para calefacción solamente	38
--	----

Calefactor del motor	122
----------------------------	-----

Capacidades de líquido	216
------------------------------	-----

Capacidades de llenado de líquidos	216
---	-----

Carga de vehículo	132
-------------------------	-----

Cinturones de seguridad (vea Restricciones de seguridad)	83
---	----

Cinturones de seguridad (vea Sistemas de seguridad) ..83, 86–91	
--	--

Clutch funcionamiento al manejar	130
líquido	198
velocidades de cambio recomendadas	131

Cofre	169
-------------	-----

Combustible	186
cálculo para ahorrar combustible	191
calidad	190
capacidad	216

Índice

comparaciones con las estimaciones de ahorro de combustible de EPA	194	Dirección hidráulica	125
detergente en el combustible	190	líquido, capacidad de llenado	216
elección del combustible adecuado	189	líquido, especificaciones	218, 220
filtro, especificaciones	190, 215	líquido, revisión y llenado	197
información de seguridad relacionada con combustibles automotrices	186	Direccional	45
interruptor de corte de bomba de combustible	140	E	
llenado del vehículo con combustible	186, 188, 191	Eje	
mejora en el ahorro de combustible	191	capacidades de llenado	216
nivel de octanaje	189, 220	especificaciones de lubricante	218
si se queda sin combustible	190	Emergencias, en el camino	
tapón	188	arranque con cables pasa corriente	153
Control de aire acondicionado y calefacción (consulte Aire acondicionado o Calefacción)	38–39	Encendido	118, 220
Control de cruce (consulte Control de velocidad)	59	Especificaciones del lubricante	218, 220
Control de temperatura (vea Control de aire acondicionado y calefacción)	38	Espejos	58
Control de tracción	124	espejos laterales (eléctricos)	58
Control de velocidad	59	Etiqueta de Certificación	223
Cubierta de la carga	65	F	
D		Faros	42
Desempañador de ventana trasera	41	alineación	43
Desempañador de la ventana trasera	41	encendido de luces automáticas	42
Dimensiones del vehículo	220	encendido y apagado	42
		especificaciones sobre los focos	46
		luces altas	43
		Faros de niebla	42
		Faros delanteros	
		destello para pasar	43
		Filtro de aire	215
		Freno de estacionamiento	124

Índice

Frenos	122–123	hojas del limpiador	165
antibloqueo	123	interior	166
bloqueo de palanca de		lavado	161
cambio de velocidades	126	piezas de plástico	165
especificaciones sobre el		ruedas	162
lubricante	218, 220	tablero	165
estacionamiento	124	Líquido de lavaparabrisas y	
líquido, capacidades de		limpiadores	
llenado	216	funcionamiento	55
líquido,		reemplazo de las hojas de los	
especificaciones	218, 220	limpiadores	56
líquido, revisión y llenado	198	revisión y llenado de	
luz de advertencia de Sistema		líquido	173
de Antibloqueo de Frenos		Líquido lavador	173
(ABS)	123	Líquido refrigerante	
Fusibles	141–142	capacidades de llenado	216
G		especificaciones	218, 220
Gases de escape	122	revisión y llenado	179
I		Llanta de refacción (consulte	
Indicador de cambio de carril		Cambio de llantas)	149
(vea direccional)	45	Llantas	201–202
Indicadores	15	cambio	149–150
Interruptor de corte de la		clases de llantas	202
bomba de combustible	140	llantas y cadenas para la	
K		nieve	214
Kilometraje (vea Ahorro de		rodadas	202
combustible)	191	Llaves	
L		posiciones de encendido	118
Límites de carga	132	Luces	
Limpieza del vehículo		cuadro de especificaciones	
cinturones de seguridad	166	para reemplazo de focos	46
compartimiento del motor	162	encendido de luces diurnas	42
encerado	161	faros de niebla	42
		faros delanteros	42
		faros delanteros, destello para	
		rebasar	43
		interiores	46
		tablero, atenuación	43
		Luces, de advertencia e	
		indicadoras	10

Índice

frenos antibloqueo (ABS)	123
Luces de advertencia (vea Luces)	10
Luces diurnas automáticas (consulte Luces)	42
Luces intermitentes de emergencia	140

M

Manejo bajo condiciones especiales	130
agua	132
Mantenimiento del Cinturón de Seguridad	97
Motor	220
arranque después de un accidente	140
capacidades de llenado	216
control de velocidad de ralentí	177
especificaciones de lubricación	218, 220
limpieza	162
líquido refrigerante	179
puntos de servicio	170–172

N

Número de Identificación del Vehículo (VIN)	224
---	-----

O

Octanaje	189
----------------	-----

P

Prueba de inspección/mantenimiento (I/M)	196
--	-----

230

Puertas	
especificaciones sobre el lubricante	218

R

Recordatorio de cinturón de seguridad	92
Refacciones Motorcraft	190, 215
Refacciones (vea refacciones Motorcraft)	215
Relevadores	141
Remolque	136
remolque	138
remolque con grúa de auxilio	160
remolque de trailer	136
Remolque con grúa de auxilio	160
Restricciones de seguridad	83, 86–91
ensamblaje de extensión	97
luz de advertencia y campanilla	91–92
mantenimiento del cinturón de seguridad	97
para adultos	87–90
para niños	105–106
recordatorio de cinturón de seguridad	92

S

Seguros	
a prueba de niños	68
automáticos	67
Servicio del vehículo	168
Sistema antirrobo	76
armado del sistema	76
desarmado de un sistema activado	77

Índice

Sistema de control de emisión	195	Tapón de la gasolina (vea Tapón del combustible)	188
Sistema de entrada a control remoto	70	Techo corredizo	62
apertura de la cajuela	71	Toldo corredizo	62
cierre/apertura de puertas	67	Tomacorriente	57
Sistema de entrada sin llave cierre automático	67	Tomacorrientes auxiliar	57
Sistema de frenos antibloqueo (consulte Frenos)	123	Transeje especificaciones de lubricante	220
Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire		Transeje automático líquido, añadido	198
bolsa de aire		líquido, especificación	220
lateral	103 98,99,103	líquido, revisión	198
asientos de seguridad para niños	100	Transeje manual especificaciones del lubricante	220
bolsa de aire del conductor	101, 104	Transmisión seguro del cambio del freno (BSI)	126
bolsa de aire del pasajero	101, 104	Transmisión especificaciones del lubricante	218
descripción	99, 103	funcionamiento automático ...	126
eliminación	105	funcionamiento manual	130
funcionamiento	101, 104	líquido, capacidades de llenado	216
luz indicadora	102	líquido, revisión y llenado (automático)	198
Sistemas de seguridad para niños	106	líquido, revisión y llenado (manual)	201
cinturones de seguridad para niños	106	Transmisión automática	126
		líquido, capacidades de llenado	216
T		manejo con sobremarcha automática	128
Tabla de especificaciones, lubricantes	218, 220	Transmisión manual	130
Tablero		capacidades de líquido	216
iluminación del tablero e		reversa	131
interior	43		
limpieza	165		
Tablero de instrumentos			
grupo	10		
Tapetes	65		

Índice

U	lavador y limpiador traseros55
Uso de teléfono celular64	Ventilación del vehículo122
V	Ventilador del motor170
Varilla indicadora de nivel de aceite	Ventilador, motor de enfriamiento170
aceite del motor173	Volante de la dirección de inclinación56
líquido para transmisión automática198	Volante de la dirección inclinación56
Ventanas	
eléctricas57	